Allegato 1

CONTRATTO TRA L'AZIENDA USL TOSCANA CENTRO E LA CASA DI CURA VILLA FIORITA SRL PER LA GESTIONE DELLA STRUTTURA OSPITANTE IL CENTRO DI RADIOTERAPIA. PERIODO 2018 – 2027.

TRA

l'Azienda USL Toscana Centro, di seguito denominata "Azienda", codice fiscale e partita IVA 06593810481, con sede legale in Firenze, Piazza Santa Maria Nuova, 1, nella persona del Dr. Massimo Braganti, non in proprio, ma nella sua qualità di Direttore Amministrativo dell'Azienda USL Toscana Centro, delegato alla stipula del presente atto con deliberazioni del Direttore Generale n. 1265 del 23.08.2018 e n° 1320 del 13/09/2018;

E

la Casa di Cura Villa Fiorita S.r.l,, con sede legale in Prato (59100), Via Cantagallo 56, partita IVA 02323750972 (d'ora innanzi Casa di Cura), rappresentata per la firma del presente atto dal Legale Rappresentante pro-tempore Dr. Simone Buda;

VISTI:

- l'Accordo del 2 dicembre 2011 stipulato tra i rappresentanti della sanità privata ospedaliera AIOP, ARIS, AGESPI e Confindustria e la Regione Toscana con il quale si definiscono i principi generali della contrattazione locale;
- il D.Lgs n. 502 del 30.12.1992 e successive modifiche e integrazioni;
- l'art. 8-bis c. 3 del D.lgs. n. 229 del 19.6.1999 ove si prevede che "La realizzazione di strutture sanitarie e l'esercizio di attività sanitarie, l'esercizio di attività sanitarie per conto del SSN e l'esercizio di attività sanitaria a carico del SSN sono subordinate, rispettivamente al rilascio delle autorizzazioni di cui all'art. 8-ter,

dell'Accreditamento istituzionale di cui all'art. 8-quater, nonché alla stipulazione degli accordi contrattuali di cui all'art. 8-quinquies...";

- la L.R. n. 51 del 5.08.2009 e s.m. "Norme in materia di qualità e sicurezza delle strutture sanitarie: procedure e requisiti autorizzativi di esercizio e sistemi di accreditamento" e ss.ss.mm.ii.;

- il D.P.G.R. 17 novembre 2016 n. 79/R - Regolamento di attuazione della legge regionale 5 agosto 2009, n. 51 "Norme in materia di qualità e sicurezza delle strutture sanitarie: procedure e requisiti autorizzativi di esercizio e sistemi di accreditamento in materia di autorizzazione e accreditamento delle strutture sanitarie";

- l'art. 76 della Legge Regione Toscana n. 40 del 24.02.2005;

- il decreto dirigenziale di accreditamento Regione Toscana n. 221 del 12.01.2018;

- le D.G.R.T. nn. 268/02, 771/02, 859/02, 1367/03, 252/06, 638/09 e successive modifiche ed integrazioni;

PREMESSO

- che con le deliberazioni n. 723 del 12.8.2003 e 254 del 30.03.06 dell'ex Azienda di Prato, confluita nell'attuale Azienda USL Toscana Centro, era costituito, nell'ambito territoriale di Prato, un Centro di Radioterapia presso la Casa di Cura Villa Fiorita, in accordo con la programmazione regionale e di Area Vasta;

- che con la Casa di Cura era stato sottoscritto il contratto repertorio atti n. 349 del 05.04.2006, titolato *"Contratto con la Casa di Cura Villa Fiorita S.r.l. per la realizzazione e gestione di un Centro di radioterapia"* ed avente ad oggetto la realizzazione di un Centro di Radioterapia per l'Azienda USL 4 di Prato (confluita in ASTC);

PREMESSO ANCORA

- che con nota del 09/10/2017 prot. n. 137264 il Direttore Generale dell'Azienda USL Toscana Centro, a seguito di valutazione delle macchine di radioterapia che operano nell'Azienda, esprime la necessità di dotare il territorio della zona Distretto di Prato di un acceleratore di ultima generazione con un elevato standard terapeutico che garantisca un'offerta adeguata ai pazienti oncologici.

In particolare l'Azienda si prefigge l'obiettivo di :

a) garantire un trattamento radioterapico con tecnologia ed efficacia equivalenti presso tutte le strutture aziendali con omogeneità di accesso alle cure;

b) rendere possibile l'interoperatività degli operatori tra le diverse sedi dell'Azienda USL Toscana Centro;

c) rendere il nuovo macchinario conforme in termini di distribuzione di dosi erogate al paziente all'apparecchio presente a Pistoia in modo che, in caso di fermo macchina prolungato, i pazienti possano essere spostati da un presidio all'altro senza interrompere il percorso di cura;

d) favorire una gestione comune dei programmi di manutenzione ed aggiornamento del sistema da parte dell'Azienda;

e) utilizzare anche a Prato il sistema deputato alla verifica e controllo dell'erogazione del trattamento radioterapico, già in uso presso la Radioterapia sia di Pistoia che di Firenze;

- che la macchina attualmente presente nel Centro di radioterapia di Prato presso la Casa di Cura Villa Fiorita non risulta più sufficiente ed adeguata per il raggiungimento degli obiettivi sopra enunciati;

- che si rende, pertanto, necessario provvedere alla sostituzione dell'attuale macchina di radioterapia con un acceleratore di ultima generazione secondo quanto indicato dall'Azienda nella figura del Direttore di S.O.C. Radioterapia Firenze,

come da nota del Direttore Generale dell'Azienda prot. 137264 del 9.10.2017, stipulando un nuovo contratto tra l'Azienda e Casa di Cura per la gestione del Centro di Radioterapia;

- che a decorrere dal 01/01/2018 i rapporti contrattuali relativamente alla Gestione del Centro di Radioterapia, tra la Casa di Cura e l'Azienda sono regolamentati dal nuovo contratto di cui al presente atto;

- che la Casa di Cura dichiara di essere in possesso dei requisiti relativi alla vigente normativa sulla sicurezza e sulla prevenzione incendi, e che il CPI viene consegnato all'Azienda e conservato in atti;

- che con deliberazioni del Direttore Generale n. 1265 del 23.08.2018 e n° 1320 del 13/09/2018 è stata approvata la stipula del presente accordo contrattuale il cui oggetto è specificato nel successivo art. 1;

TANTO PREMESSO SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE:

ART. 1 - OGGETTO DEL CONTRATTO

Le parti convengono che oggetto del presente contratto è la gestione della struttura ospitante il Centro di Radioterapia presso la Casa di Cura Villa Fiorita srl, partita IVA 02323750972, ubicato a Prato, via di Cantagallo n° 56/3.

La Casa di Cura si impegna a mettere a disposizione della struttura ospitante il Centro di radioterapia di cui alla deliberazione dell'ex Azienda USL 4 n. 254 del 30.06.2006, le attrezzature di cui **all'Allegato A (composto da n. 144 pagine)** parte integrante al presente accordo e con gli obiettivi elencati nel "Premesso" del presente contratto.

La Casa di Cura si impegna a garantire il personale di supporto necessario all'erogazione di prestazioni di radioterapia, in continuità con l'attuale dotazione

organica, ad esclusione del personale medico e fisico sanitario, che sarà integralmente composto da personale dipendente dell'Azienda.

Gli oneri relativi al personale che la Casa di Cura mette a disposizione, in continuità con l'attuale dotazione organica, saranno addebitati annualmente all'Azienda in aggiunta al canone annuo di **€ 628.536,00 più IVA** di cui all'art. 2 del presente contratto, sulla base dei costi effettivamente sostenuti.

ART. 2 – CORRISPETTIVO.

L'Azienda si impegna a corrispondere alla Casa di Cura, per l'esecuzione di tutte le attività inerenti alla gestione del Centro di Radioterapia di cui al precedente art. 1, per l'esecuzione delle attività di radioterapia e l'erogazione delle prestazioni sanitarie all'utenza presso il Centro stesso, un corrispettivo annuo pari a € 628.536,00 più IVA, al netto di eventuali variazioni sostanziali dei costi diretti sostenuti dalla Casa di Cura. Tali variazioni dovranno essere preventivamente condivise tra Azienda e Casa di Cura.

Si intende che qualora la Casa di Cura sostenga dei costi diretti inferiori a quelli preventivati, la cifra di € 628.536,00 più IVA sarà conseguentemente diminuita.

Le parti concordano che il corrispettivo sopraindicato verrà corrisposto con rate trimestrali che l'Azienda verserà alla Casa di Cura a far data dall'effettiva messa in uso clinico delle attrezzature di cui al precedente art. 1 del presente contratto, che dovrà risultare da apposito verbale datato e sottoscritto dalle parti.

Nella fase di messa in uso clinico delle attrezzature il servizio sarà comunque garantito con la macchina già presente nella struttura ospitante il Centro di Radioterapia esistente presso la Casa di Cura, e l'Azienda riconoscerà alla stessa il canone previsto dal contratto di cui alla deliberazione n° 254 del 30.06.2006, pari

ad € 860.700,00 annui più IVA, corrispondenti ad € 215.175,00 trimestrali o € 71.725 mensili.

ART. 3 – CONTROLLI

La funzione di controllo esterno rappresenta una componente essenziale per il corretto funzionamento del sistema nel suo complesso e per favorire il miglioramento della qualità delle prestazioni erogate dal Servizio Sanitario Regionale, garantendo il principio della terzietà.

Nell'ambito di tale sistema le strutture private accreditate sono inserite nel piano dei controlli esterni (DGR 138/2015) finalizzati alla verifica delle prestazioni erogate.

Le competenti strutture aziendali opereranno, per quanto di competenza, nei tempi e nei modi previsti dalla normativa di riferimento.

ART. 4 - MODALITA' RICHIESTA PAGAMENTI

Ai sensi di quanto previsto dall'art. 6 comma 6 del Decreto MEF n. 55 del 03/04/2013, così come modificato dall'art. 25 del D.L. n. 66 del 24/04/2014 (convertito nella L. n. 89 del 23/06/2014) la Casa di Cura provvederà alla fatturazione elettronica dell'attività tramite il Sistema di Interscambio (SdI).

La fattura elettronica dovrà essere indirizzata al codice univoco identificativo dell'Azienda che è C27NVZ. Sarà cura dell'Azienda comunicare eventuali variazioni al codice univoco.

La Casa di Cura si impegna inoltre a seguire tutte le indicazioni comunicate dall'Azienda su tale materia.

L'Azienda provvederà a pagare le competenze regolarmente fatturate, con cadenza trimestrale, entro 60 giorni dal ricevimento della fattura.

In caso di ritardato pagamento saranno applicati gli interessi di cui al D. Lgs n. 231 del 2002.

I termini di decorrenza sono interrotti in caso di contestazioni.

L'Azienda accetta l'eventuale cessione da parte della Casa di Cura dei diritti di credito e di ogni altro diritto derivante a suo favore dal presente contratto e/o del contratto stesso a Banche, Società di Factoring, di Leasing o altre istituzioni finanziarie e l'Azienda si impegna a sottoscrivere la modulistica richiesta a tal fine dalla Società cessionaria.

Resta inteso che la Casa di Cura rimarrà solidamente responsabile con la Società cessionaria per l'adempimento in favore dell'Azienda delle obbligazioni tutte derivanti dal presente contratto.

ART. 5 - TRACCIABILITA' FLUSSI FINANZIARI E VERIFICA ADEMPIMENTI FISCALI E CONTRIBUTIVI

1. Ai sensi di quanto previsto dalla determinazione ex AVCP (ora ANAC) n° 4 del 07/07/2011, le prestazioni sanitarie oggetto del presente contratto non sono soggette agli obblighi di tracciabilità di cui all'art. 3, comma 1, Legge 136/2010; sono fatte salve diverse disposizioni normative o interpretative che dovessero intervenire nel periodo di vigenza contrattuale. La Casa di Cura si impegna ad utilizzare conti correnti bancari o postale, accesi presso banche o presso la Società Poste Italiane s.p.a., dedicati, anche non in via esclusiva.

2. L'Azienda, ai fini del pagamento delle competenze dovute alla Casa di Cura, acquisirà il documento di regolarità contributiva (DURC) e la certificazione ENPAM.

La liquidazione delle competenze avverrà solo nel caso in cui la Casa di Cura risulti in regola con la contribuzione verso gli Enti previdenziali.

In caso di accertata irregolarità del DURC viene trattenuto l'importo corrispondente alle inadempienze accertate nel DURC medesimo, e tale importo è versato direttamente dall'Azienda a INPS e/o INAIL come intervento sostitutivo.

ART. 6 – OBBLIGHI DELLA CASA DI CURA

Per quanto riguarda i requisiti inerenti la normativa sulla sicurezza e prevenzione incendi la Casa di Cura si impegna ad adeguare la Struttura, il personale e l'organizzazione secondo le normative nazionali e regionali che potranno intervenire nel periodo di vigenza del presente contratto.

ART.7–INADEMPIENZE, SOSPENSIONE, RECESSO, RISOLUZIONE

Sub.1. Inadempienze e penali

Nel caso di riscontrate inadempienze al presente contratto, l'Azienda è tenuta a contestare per iscritto tramite PEC le inadempienze stesse; le eventuali controdeduzioni della Casa di Cura dovranno essere comunicate all'Azienda entro e non oltre il termine massimo di 15 giorni dal ricevimento delle contestazioni.

In caso di non accoglimento delle controdeduzioni da parte dell'Azienda, il competente Ufficio aziendale procederà all'applicazione delle penalità commisurate al danno arrecato e graduate, in base alla gravità della violazione.

L'applicazione delle penali previste dal presente articolo non preclude il diritto dell'Azienda a richiedere il risarcimento degli eventuali danni derivanti dalla mancata o non conforme attività dovuta ai sensi del presente accordo. La richiesta e/o il pagamento delle penali di cui al presente articolo non costituisce esonero in alcun caso per la Casa di Cura dall'adempimento dell'obbligazione per la quale è inadempiente e che ha fatto sorgere l'obbligo di pagamento della medesima penale.

Sub. 2. Sospensione

L'Azienda si riserva la facoltà di sospendere il contratto qualora accerti il mancato rispetto degli adempimenti previsti dall'art. 5 del presente accordo. Di fronte a tale inosservanza sarà concesso alla Casa di Cura un termine di 30 giorni dalla contestazione affinché si adegui alla normativa. Al termine di tale periodo, qualora venga verificato il persistere dell'inottemperanza, si procederà a sospendere la convenzione per 90 giorni al termine dei quali, nel caso perduri la violazione, il contratto si intenderà automaticamente risolto.

Sub. 3. Recesso

Qualora la Casa di Cura intenda recedere dal contratto deve darne comunicazione all'Azienda tramite PEC con preavviso di almeno sei mesi.

L'Azienda può recedere dal contratto per motivate esigenze di pubblico interesse o per il sopraggiungere di diversa normativa regionale o nazionale in materia, dando comunicazione tramite PEC con preavviso di almeno sei mesi. Qualora si verificasse tale eventualità, l'Azienda e la Casa di Cura valuteranno la regolazione dei rapporti economici relativamente alla quota di investimento sostenuta dalla Casa di Cura non ancora ammortizzata e remunerata dall'Azienda con il canone annuale di cui all'art. 2 del presente contratto. Di tale valutazione si darà conto in apposito verbale sottoscritto dalle parti.

Sub. 4. Risoluzione

L'Azienda può risolvere il contratto previa comunicazione scritta inoltrata tramite PEC e con preavviso, di norma, di un mese, nei seguenti casi:

- reiterate contestazioni per fatturazione errata;
- reiterate ipotesi di inosservanza delle disposizioni del presente contratto tali da essere valutate dall'Azienda, per la natura dei fatti che le costituiscono o dei motivi che le hanno determinate, causa di risoluzione del contratto;

- sospensione dell'attività non preventivamente concordata con l'Azienda.

Sub. 5. Clausola risolutiva espressa

Il presente contratto decade di diritto nei seguenti casi:

- ritiro dell'autorizzazione/accreditamento sanitario;

- accertato caso di incompatibilità ai sensi dell'art. 10 addebitabile a responsabilità della Casa di Cura;

- nel caso in cui nella gestione e proprietà della Casa di Cura vengano accertate infiltrazioni mafiose da parte della Prefettura;

- in tutti i casi previsti dalla normativa vigente.

ART. 8 – PRIVACY

Il trattamento dei dati personali dovrà avvenire nel rispetto delle norme del D.Lgs. 196/2003, del "Regolamento attuativo del Codice in materia di protezione dei dati personali di cui al D.Lgs. n. 196/2003" adottato con delibera del Direttore Generale n. 173/2018 visibile sul sito aziendale www.uslcentro.toscana.it alla voce "privacy". La Casa di Cura si impegna, altresì, al rispetto di quanto previsto in materia di protezione dei dati personali dal Regolamento Europeo Privacy n° 2016/679 del 27.4.2016.

La Casa di Cura nell'effettuare le operazioni ed i compiti ad essa affidati dovrà osservare le norme di legge sulla protezione dei dati personali ed attenersi alle decisioni del Garante per la protezione dei dati personali provvedendo ad evaderne le richieste.

La Casa di Cura è altresì tenuta ad osservare compiutamente quanto disposto dal D.Lgs.196/03 ed in particolare dovrà informare l'Azienda in merito alla puntuale adozione di tutte le misure di sicurezza previste, così da evitare rischi di distruzione

e perdita, anche accidentale, dei dati stessi, di accesso non autorizzato o di trattamento non consentito o non conforme alle finalità della raccolta.

In ogni caso la Casa di Cura si impegna espressamente a non effettuare operazioni di comunicazione e diffusione dei dati personali sottoposti al trattamento verso soggetti terzi diversi dall'Azienda committente o dai soggetti sopra indicati senza preventivo consenso dell'Azienda stessa, non rientrando tali operazioni tra quelle affidate alla Casa di Cura.

ART. 9 - ELENCO DEL PERSONALE

La Casa di Cura comunicherà via PEC all'Azienda, a gennaio e luglio di ogni anno, l'elenco del personale che opera all'interno del centro con rapporto di lavoro subordinato o con altra forma legale di idonea collaborazione. Le eventuali modifiche verranno comunicate tempestivamente.

ART. 10 – RISPETTO NORMATIVA IN MATERIA DI LAVORO E INCOMPATIBILITA'

La Casa di Cura si impegna, nei rapporti con i propri dipendenti, all'osservanza di tutta la normativa nazionale vigente in materia di lavoro, della Legge 189 del 30.07.2002, del D.Lgs 276 del 10.09.2003 e all'applicazione del contratto di lavoro vigente al momento della sottoscrizione del presente contratto. Si impegna, inoltre, ad accertare e dichiarare che nessuno dei sanitari o di altro personale che opera presso la Casa di Cura si trovi in situazione di incompatibilità rispetto alle Leggi 412/91 e 662/96 e successive modifiche e/o integrazioni, nonché ai vigenti Accordi collettivi nazionali che disciplinano il rapporto di lavoro convenzionale con le Aziende UU.SS.LL. degli appartenenti alle categorie mediche (medicina generale, pediatria di libera scelta, specialistica ambulatoriale interna) prevedendo i casi di incompatibilità con l'attività nelle strutture accreditate e relative deroghe.

ART. 11 - FORO COMPETENTE

Per ogni controversia le parti convengono che sia competente il Foro di Firenze.

ART. 12 - DECORRENZA

Le parti convengono che il presente contratto, come indicato in premessa, ha validità dal 01.01.2018 al 31.12.2027, salvo quanto di seguito specificato e precisamente:

a) la durata del nuovo contratto sarà legata alla "vita utile del macchinario", ovvero 10 anni (120 mesi), salvo diversa e successiva data nel caso in cui la messa in uso clinico delle attrezzature avvenga successivamente al 31.12.2017. In tale caso le parti potranno prolungare la durata del presente contratto tramite lo scambio di corrispondenza dalla quale emerga la specifica volontà al riguardo. In ogni caso la durata del contratto non potrà essere superiore ai 120 mesi dall'effettiva messa in uso clinico delle attrezzature;

b) l'effettiva messa in uso clinico delle attrezzature risulterà da apposito verbale datato e sottoscritto dalle parti;

c) ogni variazione al presente accordo contrattuale deve essere concordata fra le parti e recepita con atto scritto.

ART. 13 – POLIZZE ASSICURATIVE O FORME EQUIVALENTI

La Casa di Cura è tenuta per legge ad osservare tutte le provvidenze di carattere sociale a favore del personale alle sue dirette dipendenze impegnato nel servizio in oggetto.

Per quanto attiene la responsabilità civile eventualmente emergente in ordine a quelle che sono le proprie obbligazioni derivanti dal presente accordo, la Casa di Cura dichiara, e l'Azienda ne prende atto sin da ora, di disporre di idonea copertura attraverso la costituzione di un fondo che attualmente ammonta ad € 750.000,00 e

che prevede ulteriori accantonamenti annuali di € 250.000,00 fino al raggiungimento di una quota, iscritta nel bilancio della medesima, pari ad € 1.500.000,00. Di ciò la Casa di Cura dovrà produrre idonea documentazione.

L'Azienda è espressamente esonerata da qualsiasi responsabilità per danni o incidenti che dovessero verificarsi nell'espletamento dell'attività oggetto dell'accordo stesso, salvo per quanto riguarda l'attività clinica dei trattamenti espletata da medici, fisici, radiologi e tecnici dell'Azienda la cui responsabilità rimane ad esclusivo carico della stessa.

ART. 14 - CODICE DI COMPORTAMENTO

La Casa di Cura è tenuta a far osservare a tutti i professionisti e a tutto il personale operante a qualsiasi titolo nella struttura stessa, i principi contenuti nel codice di comportamento dell'Azienda adottato con deliberazione del Direttore Generale n. 1358 del 16.09.2016 e pubblicato sul sito aziendale alla voce "amministrazione-trasparente- disposizioni generali – atti generali".

ART. 15 – RESPONSABILI DELL'ACCORDO CONTRATTUALE

Sono individuati quali responsabili dell'accordo contrattuale:

a) per l'Azienda:

- il Responsabile Unico del Procedimento (RUP) nella figura del Direttore SOC Accordi contrattuali e convenzioni privato accreditato sanitario e socio sanitario, Dott.ssa Lucia Carlini;

- il Responsabile per gli aspetti sanitari, il Direttore Presidio Ospedaliero Santo Stefano di Prato, Dr. Roberto Biagini o suo delegato;

b) per la Casa di Cura:

- il Responsabile per gli aspetti sanitari, il Direttore Sanitario Dr.ssa Donatella Fatighenti;

- il Responsabile per gli aspetti amministrativi, il Direttore Amministrativo Dr. Mauro Trasmondi.

ART. 16 - SPESE

Il presente contratto consta di n. 14 pagine, oltre a n° 144 pagine che compongono l'allegato A, sua parte integrante, e sarà registrato in caso d'uso a cura e a spese della parte che avrà interesse a farlo.

Le spese di bollo sono a carico della Struttura, e saranno assolte dalla stessa in modo virtuale nelle modalità previste dalla legge.

Letto, approvato e sottoscritto

per l'Azienda USL Toscana Centro	per la Casa di Cura Villa Fiorita
Il Direttore Amministrativo	il Legale Rappresentante
Dr. Massimo Braganti	Dr. Simone Buda
(firmato digitalmente)	*(firmato digitalmente)*

Allegato A)

CASA DI CURA **VILLA FIORITA** S.R.L
PRATO

Prato, 15 Dicembre 2017

Dott. Paolo Morello Marchese

Azienda Usl Toscana Centro
Firenze

Gent.mo Direttore,

come già consegnato per le vie brevi, Le inviamo documentazione illustrativa ed economica per l'acquisizione dell'Acceleratore lineare marca "Elekta" e della TAC marca "Toshiba", con la specifica delle attrezzature accessorie e relativi servizi di manutenzione.

Rimaniamo in attesa di un Suo cortese riscontro per l'avvio della pratica di acquisizione.

Cordiali saluti.

Dr. Mauro Trasmondi

Direttore Amministrativo
Casa di Cura Villa Fiorita Srl

Via di Cantagallo, 56 - 59100 PRATO - Tel. 0574 4891 - Fax 0574 690472
Casa di Cura Villa Fiorita srl - Cap. Soc. € 500.000,00 i.v. - C.F. / P.IVA: 02323750972 REA: 524239
società unipersonale soggetta a direzione e coordinamento da parte di Villa Fiorita Holding Srl
Direttore Sanitario: Dott. Enrico Seri

TOSHIBA MEDICAL

Made For life

DOC-07-1 [I] REV.6

Spettabile
Casa di Cura "VILLA FIORITA"
VIA CANTAGALLO, 56
59100 PRATO (PO)

Offerta N°: 8926 del 05/12/2017

Vs. Rif.:

Oggetto: Offerta per la fornitura di un sistema TC modello Aquilion LB.

A seguito della Vs. gentile richiesta abbiamo il piacere di rimetterVi la nostra migliore offerta per le apparecchiature di seguito elencate.
Nel ringraziarVi per la preferenza che vorrete accordare a Toshiba Medical Systems, cogliamo l'occasione per porgerVi i più distinti saluti.

TOSHIBA MEDICAL SYSTEMS S.R.L.
00144 Roma – Via Canton, 115
Dir. Gen., Amm., Comm.le Tel.. +39 06 520771 Fax: +39 06 5295.879 / SERV. TECNICO Tel.. +39 06 52077208 – Fax: +39 06 5204739
FILIALE NORD: 20871 Vimercate (MB) – Via Torri Bianche, 6 Tel. +39 039 690651 – Fax +39 039 6260564
Email: ita.tosh@toshiba-medical.eu – PEC: tmsitaly@legalmail.it - http://www.toshiba-medical.eu
REG.TRIB.DI ROMA N. 678/59 – C.C.I.A.A. 216638 – C.F. 00452440589 – P.I.VA. 00897041000 – CAP. SOC EURO 520.000 INT.VERS.

Canon
CANON GROUP

Pos. Q.	Modello Descrizione	Prezzo

1 AQUILION LB
N° Repertorio DM: 5351/R
CND: Z11030603
Modello: TSX-201A/3C (Aquilion LB, 1800 mm table)
Aquilion LB è un sistema TC simulatore "large bore" multistrato con indice d'acquisizione di 64 strati/s. per utilizzo in campo radioterapico per simulazione virtuale, in grado di acquisire 32 strati da 0,5 mm, in una singola rotazione di 360° con un tempo di rotazione di 0,5 secondi. La sua caratteristica peculiare è di avere un diametro del Gantry di 90 cm, il più ampio della categoria. Inoltre, possiede un FOV di scansione di 70 cm ed un FOV esteso di 85 cm.

- Aquilion LB consente di abbassare il lettino fino a 30 cm da terra, permettendo un'agevole sistemazione dei pazienti.

- Aquilion LB offre la più ampia apertura del gantry (900 mm) per il posizionamento del paziente per qualsiasi tipologia d'esame, permettendo inoltre di eseguire pratiche interventistiche in modo più agevole.

- Aquilion LB non ha limiti nell'esplorazione di ampi distretti, il lettino permette un campo esplorativo effettivo di 1800 mm, il paziente può essere esaminato a partire dalle carotidi fino al tratto vascolare più periferico, in un'unica scansione.

- Aquilion LB offre l'innovativo tubo MegaCool ad alta capacità termica (7,5 MHU) ed elevata capacità di dissipazione (1,386 MHU/min). Le sue particolari caratteristiche di doppio supporto dell?anodo unitamente alle: riduzione della distanza dell?anodo con la cuffia ed alla presenza di un diaframma per l'eliminazione della radiazione extrafocale, ne fanno un sistema di elevata affidabilità ed in grado di garantire elevata qualità delle immagini con valori ridotti di dose al paziente.

- Le caratteristiche del detettore Toshiba sono di gran lunga superiori a quelle dei sistemi concorrenti. L'elevato numero di elementi totali rappresenta il risultato di una tecnologia sì costosa, ma innovativa ed unica sul mercato, che si traduce in prestazioni esclusive. L'indice di acquisizione di 64 strati al secondo (32 strati in una singola rotazione di 360°) è possibile con spessori di 0,5 mm garantendo un'acquisizione realmente isotropica per tutti gli esami.

- Solo Aquilion LB consente di ottenere una collimazione reale di 0,5 mm, essendo tale l'ampiezza dei detettori di tutte le file centrali. Il voxel isotropico di 0,31 mm ottenuto grazie all'interpolazione dei dati in assiale/spirale (32 strati effettivamente acquisiti) e al metodo di eliminazione della distorsione conica (Feldkamp cone-beam reconstruction) permette ricostruzioni MPR/3D di altissimo livello qualitativo.

- Aquilion LB offre il maggior numero di campi di vista in acquisizione (fino a 70 cm), tutti ottenuti con collimazione

meccanica del fascio (Wedge) per la riduzione della dose erogata al paziente. Inoltre, Aquilion LB è l'unico sistema in commercio a disporre di un FOV di ricostruzione di 85 cm.

- Il complesso radiogeno (tubo-detettori) dell'Aquilion LB può ruotare intorno al paziente in un tempo di 0,5 sec., questo valore è utilizzabile in tutti i protocolli standard e per tutte le applicazioni cliniche.

- Aquilion LB offre il maggior numero di scansioni elicoidali multiple impostabili consecutivamente, in virtù dell'alta dissipazione termica del tubo MegaCool e dell'alta efficienza dei detettori.

- L'algoritmo di ricostruzione Real Cone View, basato sul metodo "Feldkamp cone-beam reconstruction" è uno dei plus più importanti rispetto ai sistemi concorrenti. Progettato dal settore R&S della Toshiba e pubblicato sulle riviste più importanti che trattano argomenti fisici in medicina, è un brevetto esclusivo che consente di ottimizzare le caratteristiche fisiche del multidetettore, eliminando completamente la distorsione da fascio conico. Per questo si possono ottenere eccellenti immagini con piccoli spessori (0,5 mm) utilizzando pochi mAs rispetto ai sistemi concorrenti, realizzando così una significativa riduzione della dose erogata al paziente. Toshiba ha implementato questo metodo di ricostruzione, già dai sistemi ad un numero di strati superiore a quattro.

- Aquilion LB presenta in configurazione base tutti i software 2D e 3D di post-elaborazione.

- Toshiba presenta un software innovativo per cui l'acquisizione di un volume produce un unico file, contemporaneamente alla scansione il computer aggiorna e mostra un'immagine MPR del distretto anatomico che si sta esplorando. Tale metodo permette di ottenere, alla fine di ogni acquisizione, gruppi di immagini MPR (assiali, coronali, sagittali) per numero e per spessore completamente programmabili dall'operatore. L'operatore può definire inoltre la destinazione (esportazione immagini in formato Dicom) di ogni singolo gruppo di immagini in modo arbitrario.

- Aquilion LB ha una funzione di visualizzazione in tempo reale delle immagini dell?esame in corso (fluoro TC). La cadenza di visualizzazione raggiunge i 12 frames/sec. in matrice 512x512 (24 frames/sec. in matrice 256x256) e permette di monitorare l?intero esame. Inoltre, questa funzione è estremamente utile negli esami eseguiti con mezzo di contrasto, perché permette una corretta sincronizzazione dell'acquisizione con l'iniezione di m.d.c. per un risultato diagnostico più accurato.

- Aquilion LB presenta in opzione il pacchetto intervenzionale più sviluppato del settore. Sia in termini di velocità della fluoroTC sia per quanto riguarda l'accuratezza delle procedure. Aquilion LB è l'unico sistema in grado di visualizzare tre immagini contemporaneamente aggiornate con una cadenza di 8 frames/sec. ciascuna (24 frames/sec. complessivamente).

- Anche in ambito radioterapico la riduzione della dose in TC è

estremamente importante, in particolare nelle tecniche di valutazione post-trattamento, nelle valutazioni di perfusione ed in generale per tutte le applicazioni dedicate ai pazienti oncologici pediatrici. Ecco perché il sistema offerto prevede in base il software di ricostruzione iterativa (AIDR 3D) per la riduzione della dose (fino al 75% di riduzione della dose erogata).

- Aquilion LB applica speciali tecniche di riduzione della dose hardware/software per assicurare che la dose al paziente sia la più bassa necessaria (principio ALARA "As Low as Reasonably Achievable").

- Aquilion LB offre la più alta risoluzione di contrasto ottenibile con la più bassa dose al paziente. I dati ufficiali pubblicati da tutte le aziende, dimostrano un risparmio di dose mediamente del 50% rispetto ai sistemi concorrenti, a parità di qualità delle immagini.

Composizione di base:
- Gantry con diametro d'apertura di 90 cm e campo di scansione di 70 cm
- Lettino portapaziente con escursione della sezione radiotrasparente di 1800 mm
- Generatore ad alta frequenza con potenza di 72 kW
- Complesso radiogeno MegaCool con capacità termica anodica di 7,5 MHU
- Tempo di scansione minimo su 360°: 0,5 s
- Detettore 'Quantum' per la generazione dii 32 strati per ogni rotazione con spessore minimo di 0,5 mm
- Consolle d'acquisizione ed elaborazione dati composta da:
  - Computer multitasking per la gestione del sistema
  - Computer vettoriale per la ricostruzione delle immagini e dei dati grezzi
  - Sistema d'archiviazione su hard disk
  - Modalità di scansione multistrato con tecnica incrementale, spirale e dinamica
  - MultiView: ricostruzione automatica delle immagini MPR
  - Software SureStart
  - Software SureScan
  - Software SureExposure
  - Software SureIQ
  - Sistema di archiviazione immagini e dati grezzi su CD/DVD Ram
  - Software 3D Surface Rendering
  - Software 3D Volume Rendering
  - Software MIP/MinIP
  - Software Fast MPR/MPRV
- Sistema SureFlow per l'ottimizzazione del flusso di lavoro
- Interfaccia Dicom 3.0 per archiviazione/stampa immagini
- Accessori per il posizionamento del paziente
- Fantocci di calibrazione
- Tavolo portaconsolle + n. 2 poltroncine ergonomiche
- Manuali d'uso in lingua italiana

*** I sotto elencati componenti sono parte integrante della registrazione del dispositivo medico offerto se non altrimenti specificato.***

1 CAFT-022A/1B
Kit di montaggio per "Lettino porta-paziente CIVCO" dedicato ai centraggi di radioterapia.

1 COT-32D/2B
Classe di servizio "utente" per la gestione della connessione tra i dati del paziente all'interno del RIS/HIS (lista di lavoro) e le immagini prodotte dalla modalità diagnostica TC, offrendo una relazione univoca tra dati personali e dati dell'immagine.

1 COT-33D/0Z
Classe di servizio "utente", fornisce dettagli relativi alle immagini acquisite dalla modalità TC in funzione della procedura programmata, aggiornando lo stato di avanzamento della procedura stessa "in esecuzione", "completato" e "non eseguito. Restituisce informazioni complementari a MWM:
Cosa, quando e come la procedura è stata realizzata, Accession Number, Patient Name/ID, codici dei passi della procedura, valori di dose radiogena, materiali "Material Management Data", lista di immagini acquisite, Study Instance UID ecc..

1 COT-41D/0Z
Classe di servizio "utente" per la verifica del corretto trasferimento del file immagine da archiviare, contrassegnando come correttamente trasferito.

1 CKRS-004B/2B
RESPIRATORY-GATING Software
Il software di Gating Respiratorio Retrospettivo consente, acquisendo un volume anatomico in modalità spirale multistrato, di ricostruire in post-processing il volume in differenti fasi legate a momenti differenti di escursione diaframmatica del paziente (in respiro libero).

APPLICAZIONI
Questo software è utilizzato per acquisire immagini multiple per specifiche fasi respiratorie in TAC del torace e dell'addome superiore.

COMPOSIZIONE
- Software di gestione
- Manuali d'uso operatore

CARATTERISTICHE
1) La variazione nelle strutture anatomiche di destinazione patologica, acquisite attraverso la modalità Gating, possono essere analizzate liberandole da artefatti da movimento.
2) Un unico set di dati di fase con ridotti artefatti da movimento respiratorio può essere ottenuto.
3) Per la scansione elicoidale, dai dati grezzi è possibile estrapolare fasi respiratorie differenti in relazione al tempo: tutte le fasi possono essere automaticamente estratte e ricostruite.

1 CKRS-004A/4B
Interfaccia software per Gating Respiratorio prospettico.

1 CKRS-005A/1B
RESPIRATORY GATED SCANNING FOR

1 NSA 2600
Dispositivo non medicale
Componente hardware prodotto e distribuito da SONICWALL
Non soggetto a registrazione RDM
Componente Firewall a protezione dei sistemi hardware e software proposti in offerta.
Il nuovo dispositivo NSA 2600, offre una protezione valida e ad alte prestazioni all'interno dell' UTM (Unified Threat Management).
L'architettura hardware multi-core fornisce una protezione di rete completa e in tempo reale, la prevenzione dalle intrusioni ad alta velocità, l'ispezione di file e contenuti, oltre a un'efficace funzionalità di controllo dell'applicazione, il tutto senza compromettere le prestazioni di rete. Allo stesso tempo, NSA 2400MX fornisce funzionalità di trasferimento flessibili e intelligenti, grazie all'architettura PortShield, alla densità di porta potenziata con 26 interfacce, a due moduli slot per espansioni future e trasferimenti avanzati, routing, funzionalità di rete ed funzioni di connettività.

1 TIV-2017T1/E
Dispositivo non medicale
Non soggetto a registrazione RDM
Sistema di Tele-assistenza completo di computer dedicato:
Connettività remota ad alta velocità per attività service di intervento direttamente sull'apparecchiatura attraverso l'innovativo e sofisticato sistema InnerVision.

1 MTIL6520
Dispositivo Medicale
Produttore e Fornitore: CIVCO
Codice MTIL6520
CND V0804
Medical Device di classe I, non soggetto alla registrazione dei DM.
Ttavola piatta per applicazioni radioterapiche.
Il Couch Overlays per Aquilion LB è progettato per garantire un posizionamento e una localizzazione del paziente, rapida, accurata e ripetibile. I riferimenti per il posizionamento forniscono un mezzo per posizionare tutti gli accessori CIVCO per il fissaggio del paziente. A partire dalla testa, collo, e spalle fino ai sistemi di immobilizzazione per pelvi, gli overlay MTIL 6520 consentono al terapista la sistemazione rigida, accurata e ripetibile del paziente necessaria per eseguire il piano di trattamento e in più forniscono la certezza dell'ortogonalità del sistema di fissaggio paziente.

1 MTIL6050
ADDITIONAL LOK-BAR, UC, 53CM

PREZZO CONFIGURAZIONE A VOI RISERVATO

€ 310.000,00 + I.V.A.
(trecentodiecimila/00)

COSTO ANNUO DI UN CONTRATTO DI MANUTENZIONE FULL-RISK POST GARANZIA

€ 40.000,00 + I.V.A.
(quarantamila/00)

TOSHIBA
MEDICAL

Made For life

DOC-07-1 [I] REV.6

Da Gennaio 2018 Toshiba Medical Systems S.r.l. cambierà il suo nome in Canon Medical Systems S.r.l..
I prodotti e i servizi forniti dalla azienda precedentemente nota come Toshiba Medical Systems S.r.l. potranno recare alla consegna il marchio Toshiba o Canon.

Canon
CANON GROUP

Condizioni di fornitura

Qualora le condizioni di fornitura di cui alla presente Offerta divergano o differiscano dalle Condizioni Generali di Vendita e Manutenzione, prevarranno in ogni caso su queste ultime.

Merce resa franco
Vs. sede

I.V.A.
A Vostro carico a norma di legge

Modalità di pagamento
Mezzo leasing a Vs. cura e spese entro 5 giorni data collaudo

Montaggio e Collaudo
a ns. carico

Imballaggio e trasporto
a ns. carico

Modalità di Consegna
90 gg. dalla ricezione ordine definitivo leasing, previa messa a disposizione dei locali pronti

Garanzia
La Toshiba Medical Systems S.r.l. garantisce per 24 mesi, sia il materiale prodotto dalla Toshiba Medical Systems Corporation?Japan, sia i prodotti Non Toshiba offerti contestualmente al proprio prodotto, mentre resta privo di garanzia il materiale usato. La durata della garanzia decorre dalla data del collaudo.
La garanzia non sarà operativa ed è esclusa nei seguenti casi:
a) montaggio da parte di persone o Società non autorizzate dalla Toshiba Medical Systems S.r.l.;
b) manomissione dei materiali da parte delle persone o Società non autorizzate dalla Toshiba Medical Systems S.r.l.;
c) cattivo uso, da parte del Cliente, dei suoi rappresentanti e comunque da persone che non abbiano seguito le istruzioni e le raccomandazioni del personale tecnico della Toshiba Medical Systems S.r.l.;
d) danni derivanti da non idonea conservazione dei beni consegnati in attesa di installazione;
e) danni provocati, da cause o fattori accidentali, ai componenti hardware e/o software;
f) danni subiti dal materiale e/o dalle apparecchiature in conseguenza di urti o cadute, incluse le sonde ecografiche, non provocate dal personale della Toshiba Medical Systems S.r.l., di caso fortuito, dolo o colpa del Cliente ed eventi catastrofali (scioperi, guerre, allagamenti o calamità naturali etc.);
g) utilizzo di materiale e/o parti di ricambio non originali, ovvero non conformi alle specifiche tecniche del produttore o a specifiche ambientali o elettriche non idonee ovvero non autorizzate;
h) messa in funzione dell'apparecchiatura da parte del Cliente e/o di terzi prima del collaudo o in assenza del collaudo;
i) impiego delle apparecchiature con tensioni dell'alimentazione non idonee alle specifiche fornite; iT Cliente dopo la consegna o l'installazione dell'apparecchiatura si assume ogni rischio derivante dalla possibile contaminazione del software da virus esterni. Se collegando le apparecchiature ad una rete esterna o in qualsivoglia altro modo di consentire alla stessa di essere aggredita da virus informatici, la parte acquirente decade dal diritto di garanzia, di manutenzione e di assistenza nei confronti della Toshiba Medical Systems S.r.l. e si assume tutti gli oneri nessuno escluso, per il ripristino delle funzionalità della apparecchiatura, ove possibile. La Parte acquirente e

il Cliente è colui che utilizza o gestisce l'apparecchiatura a qualsivoglia titolo.
j) mancato rispetto di quanto previsto nei manuali d'uso del fabbricante e nelle istruzioni di lavoro fornite dalla Toshiba Medical Systems S.r.l anche in relazione all'esecuzione della registrazione delle operazioni giornaliere di routine ivi previste sulle apparecchiature;
Durante il periodo di garanzia, la Toshiba avrà pieno accesso all'apparecchiatura per eseguire verifiche e rettifiche di eventuali disfunzioni, ad intervalli non eccedenti tre mesi.
Tutti i componenti sostituiti restano di proprietà della Toshiba e dovranno quindi essere restituiti dopo le operazioni di ripristino della funzionalità del sistema.
Non potrà mai essere imputata alla Toshiba Medical Systems S.r.l. alcuna responsabilità per danni subiti dal cliente per il tempo necessario al rispristino delle apparecchiature. Il Cliente acconsente a che il personale Toshiba Medical Systems S.rl. autorizzato alle attività di manutenzione preventiva e correttiva, in caso di guasto di particolare complessità delle apparecchiature elettromedicali oggetto di intervento, crei copie anonimizzate dei dati presenti sul sistema e le trasmetta interamente alla Società ed al Fabbricante.

Validità
60 giorni dalla data della presente

Adeguamento Locali
Il completamento della fornitura relativamente alle opere di adeguamento locali è subordinato all'ottenimento, a cura e spese da parte del Cliente, delle licenze di costruzione, dell'elaborazione dei progetti definitivi e dell'elaborazione delle relazioni di radio-protezione. Tali documenti devono essere approvati e autorizzati dall'Esperto Qualificato, dal Genio Civile e dall'ASL territoriale.
Tutta la documentazione di cui sopra dovrà essere ottenuta da parte del Cliente preventivamente alla data di consegna dei locali e consegnata per visione alla Toshiba Medical Systems Srl.
Il personale preposto della Toshiba Medical Systems Srl in collaborazione con il personale incaricato dal Cliente redigeranno il progetto di installazione nel quale saranno definiti il posizionamento delle unità principali dell'apparecchiatura, i punti di consegna dell'alimentazione elettrica, il trattamento dell'aria ambientale, le vie dei cavi ecc.
Dopo l'approvazione del progetto d'installazione da parte delle Parti, non potrà esser effettuato alcun cambiamento né progettuale né del modello dell'apparecchiatura, se non dietro richiesta scritta da parte del Cliente e della relativa autorizzazione della Toshiba Medical Systems Srl. Le eventuali variazioni o modifiche del progetto di installazione approvato, saranno a totale carico del Cliente.
La costruzione e/o gli adeguamenti dei locali necessari per la messa in opera dell'apparecchiatura sono a totale carico del cliente.
Il personale incaricato dalla Toshiba Medical Systems Srl sarà disponibile durante l'esecuzione e realizzazione delle opere per le opportune verifiche e controlli di corrispondenza al progetto di installazione.
La consegna dell'apparecchiatura potrà avvenire solo dopo il completamento di tutte le opere di adeguamento dei locali e dopo avere ottenuto tutte le autorizzazioni previste per l'utilizzo clinico dell'apparecchiatura.
Il cliente, pertanto, deve garantire che i locali ed i relativi impianti, inclusi i locali limitrofi alla sala nella quale verrà installata l'apparecchiatura, siano regolarmente manutenuti, rispondenti a tutte le norme e leggi vigenti applicabili in materia ed in possesso delle relative certificazioni di conformità.
Il mancato adeguamento dei locali, la loro non idoneità o conformità a progetti approvati e/o alle autorizzazioni amministrative, così come il mancato ottenimento di tutte le autorizzazioni amministrative, da Genio Civile o da qualsivoglia altra autorità competente, ovvero la mancata ottemperanza a richieste delle Autorità o del Genio Civile, comporterà il diritto della Toshiba Medical Systems S.r.l. di sospendere la fornitura

sino a che non vengano ottenute le necessarie Autorizzazioni o i locali siano idonei a permettere l'installazione dell?apparecchiatura e di addebitare al Cliente ogni costo e danno derivante dal ritardo dell'installazione. Il definitivo mancato adeguamento o il definitivo mancato ottenimento delle necessarie autorizzazioni comporterà il diritto della Toshiba Medical Systems S.r.l. di risolvere il contratto o revocare l'offerta e/o rinunciare all'ordine, addebitando al Cliente ogni costo e danno diretto o indiretto, risarcimento o indennizzo che dovrà sopportare a causa dell'inadempimento del Cliente.

CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA E MANUTENZIONE

1. OFFERTE E PROPOSTE D'ORDINE

Le offerte e le proposte d'ordine non sono impegnative per la Toshiba Medical Systems S.r.l. in quanto i contratti si perfezionano soltanto a seguito della conferma scritta da parte della Toshiba Medical Systems S.r.l. Anche dopo tale conferma, in caso di vendita di prodotti non disponibili in magazzino, i prezzi potranno essere modificati in relazione ad aumenti incidenti sul costo di produzione o di trasporto che avvenissero anche durante la formulazione dell'ordine.

I termini di consegna, anche se indicati nell'ordine o nell'offerta, sono meramente indicativi e non vincolanti.

Eventuali ritardi nelle consegne non daranno diritto alla risoluzione, a penalità od a risarcimento danni, così come la mancata o parziale esecuzione del contratto dovuta a caso fortuito o causa di forza maggiore.

2. ACCETTAZIONE DEGLI ORDINI E CAPARRA

Le proposte d'ordine e/o gli ordini del Cliente, trasmessi a mezzo posta, fax, email e/o telefonico anche se vincolanti per il Cliente vincolanti, sono sempre condizionati alla accettazione e conferma scritta da parte della Toshiba Medical Systems S.r.l..

In difetto di tale conferma l'ordine si considererà annullato, salvo che non vi sia la spedizione del prodotto Toshiba Medical Systems.

Non saranno presi in considerazione ordini privi di un'esatta indicazione del prodotto o del servizio richiesto.

Nel caso di ordine di apparecchiature, modificate rispetto al loro standard costruttivo, è riservata alla Toshiba Medical Systems S.r.l. la facoltà di rifiutare le modifiche richieste o di chiedere un sovrapprezzo per la loro realizzazione. In ogni caso gli ordini dovranno contenere indicazioni tali da mettere la Toshiba Medical Systems S.r.l. in condizione di accettarli e di dar loro evasione.

Le somme corrisposte dal Cliente prima del saldo del corrispettivo, anche se diversamente qualificate saranno trattenute a titolo di caparra confirmatoria e acconto della fornitura, ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 1385 c.c.. L'eventuale inadempimento di Toshiba Medical Systems S.r.l. nella prestazione, se adeguatamente motivato e giustificato, non comporta il diritto del Cliente la facoltà di esigere il doppio della caparra.

3. CONSEGNA E PREZZI PREDISPOSIZIONE DEL SITO.

Se non diversamente convenuto per iscritto, tutti i prezzi sono "Franco Roma". Le Spese di imballaggio, di spedizione e di installazione delle apparecchiature presso sedi diverse sono interamente a carico del Cliente. Sono altresì a carico del cliente tutte le spese ed i costi necessari per la predisposizione del sito ove dovranno essere installate le apparecchiature, quali, a mero titolo esemplificativo e non esaustivo, le opere murarie di fondazione, di allaccio elettrico, ecc.

Le apparecchiature si intenderanno comunque accettate e collaudate se il Cliente diviene responsabile della mancata consegna, installazione e collaudo non avendo completato il sito entro il termine essenziale pattuito ovvero entro il termine di 15 giorni dalla comunicazione a mezzo raccomandata a.r. di formale messa in mora.

La mancata predisposizione del sito non può in alcun caso essere invocata quale causa di risoluzione del contratto o giustificare il differimento dei pagamenti pattuiti. Rimane fermo quanto pattuito all.art. 8.

4. DESCRIZIONE MATERIALE E DISEGNI.

I manuali, la documentazione e le specifiche delle apparecchiature sono atti riservati e non divulgabili essendo finalizzati unicamente alla conoscenza del Cliente.

5. SPEDIZIONE ED ASSICURAZIONE

La merce viaggia a rischio e pericolo del Cliente, anche nel caso in cui essa sia stata venduta "Franco destino" o con trasporto a carico della Toshiba Medical Systems S.r.l. La Toshiba Medical Systems S.r.l. non risponderà pertanto di eventuali smarrimenti o danni verificatisi nel corso del trasporto. Le spese eventuali per polizze di assicurazione del trasporto saranno a carico del Cliente che dovrà richiedere la copertura assicurativa del materiale viaggiante. In caso di smarrimento o danni, le eventuali, spese di imballaggio, di spedizione ed il montaggio del materiale sostituito, saranno a carico del Cliente.

6. PAGAMENTI.

Verranno riconosciuti solo i pagamenti effettuati presso la sede della Toshiba Medical Systems S.r.l. di Roma o mediante accredito sui suoi conti correnti postali o bancari. L'emissione di tratte, anche se contrattualmente convenute e le relative spese di emissione saranno a carico del Cliente, non costituirà deroga alla condizione di effettuare il pagamento presso la nostra sede di Roma. Il ritardo nei tempi di pagamento pattuiti comporta senz'altro avviso, la decorrenza degli interessi previsti dal D. Lgs. 231/02 e successive modificazioni.

Trascorso il termine stabilito per il pagamento senza che il corrispettivo in tutto o in parte, sia stato versato, sarà facoltà della Toshiba Medical Systems S.r.l. di sospendere le eventuali consegne residue, di sospendere il servizio o risolvere il contratto, fermo in entrambi i casi il diritto al risarcimento dei danni o a trattenere la caparra prevista dall'art. 2. Il contratto si intenderà risolto di diritto decorsi 15 (quindici) giorni dalla ricezione della diffida ad adempiere inviata a mezzo di raccomandata A.R. dalla Toshiba Medical Systems S.r.l.;

In qualsiasi caso di modifica delle condizioni patrimoniali del Cliente, ovvero di inadempienze del medesimo a contratti o impegni anche se assunti verso terzi, sarà facoltà della Toshiba Medical Systems S.r.l. risolvere il contratto ovvero esigere ulteriori garanzie per la sua prosecuzione. I termini di pagamento della merce o dei servizi contrattualmente convenuti, sono tassativi. Pertanto eventuali tolleranze da parte della Toshiba Medical Systems S.r.l. non potranno in nessun caso costituire deroga alla data di scadenza delle obbligazioni assunte dal Cliente.

Qualora la data del pagamento non sia stata indicata nel contratto gli interessi ai sensi del D. Lgs. 231/02 e successive modificazioni cominceranno a decorrere automaticamente, senza che sia necessaria la messa in mora, decorsi trenta giorni dal ricevimento della fattura da parte del Cliente o trascorsi trenta giorni dalla data di ricezione dei beni.

7. RISERVA DI PROPRIETA'.

Ai sensi del D. Lgs. 231/02 il materiale diverrà di proprietà del Cliente, solo dopo che ne sarà stato pagato l'intero prezzo. Il Cliente si assume tutti i rischi dal momento in cui ottiene consegna dei beni e sino al pagamento definitivo.

Prima di allora il Cliente sarà custode del materiale medesimo in nome e per conto della Toshiba Medical Systems S.r.l., senza diritto a compenso e con obbligo di rispondere dei danni subiti dalle apparecchiature anche per sola colpa lieve. E' fatto espresso divieto al Cliente di trasferire a terzi, locare o noleggiare il materiale prima di averne pagato integralmente il prezzo.

8. COLLAUDO.

Qualora il pagamento del prezzo, sia nel caso di singolo ordine o di ordini plurimi o di un ordine per più apparecchiature, decorra dal completamento del collaudo tecnico amministrativo della singola apparecchiatura (anche ricompressa all'interno dell'ordine plurimo o di un ordine per più apparecchiature), il Cliente dovrà procedere al completamento del collaudo tecnico-amministrativo, del bene entro e non oltre gg. 15 dalla data di fine installazione dell'apparecchiatura pronta per l'uso. Qualora, decorso il termine di cui sopra, il Cliente non proceda al collaudo senza gravi motivi, ovvero non ne comunichi il risultato entro 5 giorni, il bene si considererà collaudato e accettato ai soli fini del pagamento del prezzo e decorreranno i termini contrattualmente stabiliti per il pagamento.

In ogni caso il pagamento, in tutto o in parte delle apparecchiature fa presumere l'accettazione dei beni. Le apparecchiature non potranno in ogni caso essere utilizzate senza il completamento del collaudo tecnico amministrativo. L'utilizzo e/o la messa in funzione delle apparecchiature prima del termine dell'installazione o del collaudo tecnico amministrativo, quando previsto, costituiranno inadempimento grave e faranno immediatamente decadere il Cliente dalla garanzia e dal diritto di assistenza e manutenzione essendo tali comportamenti potenzialmente idonei a compromettere la sicurezza e la salute dei pazienti, degli operatori ed eventualmente di terzi, secondo quanto disposto dal D. Lgs. N. 230/.95 e del Dlgs 187/2000, dai D.M. del 14.2.97 e del 29.12.97 dal D.Lgs N. 81/08 e successive modifiche e dagli standards EN, IEC, CEI in materia di sicurezza elettrica per le apparecchiature elettromedicali.

9. RIFIUTO DEL MATERIALE.

In caso di rifiuto ingiustificato del materiale ordinato, e decorsi gg. 15 dalla ricezione della comunicazione della Toshiba Medical Systems S.r.l. di messa a disposizione dei beni e/o del servizio da rendere, il materiale o il servizio si intenderà consegnato e/o il servizio reso.

Saranno a carico del Cliente le spese di trasporto e di deposito e da tale data decorreranno, anche a parziale modifica dell'ordine e/o della proposta, i termini di pagamento.

Eventuali contestazioni, in ordine alla conformità di materiale o del servizio reso indicate nel contratto, dovranno essere notificate, a pena di decadenza, a mezzo lettera raccomandata nel perentorio termine di giorni 7 (sette) dalla data di consegna.

Il materiale stesso non potrà essere restituito al mittente, salvo che non venga richiesto ed ottenuto il consenso scritto da parte di Toshiba Medical Systems S.r.l.

10. GARANZIA.

Salvo diverso specifico accordo, Toshiba Medical Systems S.r.l. garantisce il materiale prodotto da difetti di costruzione e lavorazione, incluso i prodotti Non Toshiba contestualmente offerti al prodotto della Toshiba Medical Systems Corporation - Japan.

La durata della garanzia per il materiale nuovo della Toshiba Medical Systems è di dodici mesi decorrenti dalla data del collaudo del bene così come specificato dagli artt. 3 e 8, salvo ove diversamente indicato o previsto nell'offerta, nel contratto di vendita e\o manutenzione o nelle condizioni speciali, mentre è privo di garanzia il materiale usato salvo ove specificamente indicato nell'offerta, nel contratto di vendita e\o manutenzione o nelle condizioni speciali, fatta eccezione per le seguenti ipotesi per le quali in ogni caso la garanzia non sarà operativa:

a) montaggio a parte di persone o Società da noi non autorizzate;
b) manomissione dei materiali da parte delle persone o Società di cui sub a);
c) cattivo uso, sia da parte del cliente che dei propri rappresentanti e comunque da persone che non abbiano seguito le istruzioni e le raccomandazioni del personale tecnico della Toshiba Medical Systems S.r.l.
d) danni derivanti da non idonea conservazione dei beni consegnati in attesa di installazione.
e) danni provocati da cause o fattori accidentali ai componenti hardware e/o software.
f) danni subiti dal materiale e/o dalle apparecchiature in conseguenza di urti o cadute, incluse le sonde ecografiche, non provocate dal personale della Toshiba Medical Systems S.r.l., caso fortuito, dolo o colpa del Cliente ed eventi catastrofali (scioperi, guerre, allagamenti o calamità naturali etc.;
g) utilizzo di materiale e/o parti di ricambio non originali, ovvero non conformi alle specifiche tecniche del produttore o a specifiche ambientali o elettriche non idonee ovvero autorizzate;
h) messa in funzione dell'apparecchiatura da parte del cliente e/o di terzi prima o senza il collaudo previsto dagli artt. 3 e 8.
i) impiego delle apparecchiature con tensioni dell'alimentazione non idonee alle specifiche fornite;
j) il Cliente dopo la consegna o l'installazione dell'apparecchiatura si assume ogni rischio derivante dalla possibile contaminazione del software da virus esterni. Se collegando le apparecchiature ad una rete esterna o in qualsivoglia altro modo di

consentire alla stessa di essere aggredita da virus informatici, la parte acquirente decade dal diritto di garanzia, di manutenzione e di assistenza nei confronti della Toshiba Medical Systems S.r.l. e si assume tutti gli oneri nessuno escluso, per il ripristino delle funzionalità della apparecchiatura, ove possibile. La parte acquirente è colui che utilizza o gestisce l'apparecchiatura a qualsivoglia titolo.

k) nel caso di fornitura d' apparecchiature che necessitino dell' installazione e/o del collaudo, l'utilizzo delle medesime da parte del cliente o da chiunque ne abbia ottenuta la disponibilità per gli scopi alle quali sono destinate, ma prima del termine dell'installazione o prima del collaudo (se previsto), comporterà l'obbligo dell'acquirente (cliente) di pagare immediatamente il corrispettivo pattuito con rinuncia ad ogni eccezione e la decadenza dal diritto di garanzia e la risoluzione del contratto di manutenzione, rimanendo dovute tutte le somme pattuite a favore di Toshiba Medical Systems S.r.l.

l) nel caso di mancato rispetto di quanto previsto nei manuali d'uso del fabbricante e nelle istruzioni di lavoro fornite dalla Toshiba Medical Systems S.r.l anche in relazione all'esecuzione della registrazione delle operazioni giornaliere di routine ivi previste sulle apparecchiature.

In ogni caso, non potrà mai essere imputata alla Toshiba Medical Systems S.r.l. alcuna responsabilità per danni subiti da persone o cose in conseguenza dell'impiego non corretto delle apparecchiature fornite. Così come non potrà mai essere imputata alla Toshiba Medical Systems S.r.l. alcuna responsabilità per i danni subiti dal cliente per il tempo necessario al ripristino delle apparecchiature. Il Cliente acconsente a che il personale della Toshiba Medical Systems S.r.l., autorizzato alle attività di manutenzione preventiva e correttiva, in caso di guasto di particolare complessità delle apparecchiature elettromedicali oggetto di intervento, crei copie anonimizzate dei dati presenti sul sistema e le trasmetta interamente alla Società ed al Fabbricante.

10 Bis) MANTENIMENTO REQUISITI DI CONFORMITA' DM CERTIFICATI

I dispositivi medicali Toshiba Medical Systems immessi sul mercato, mantengono i requisiti di conformità certificati dal fabbricante solo se la manutenzione correttiva o "straordinaria" eseguita da terzi non autorizzati ovvero la sostituzione di componenti del dispositivo medicale Toshiba Medical Systems con parti di ricambio non originali o l'installazione di accessori non originali non abbiano inficiato i requisiti di conformità e di sicurezza dichiarati. In tali casi l'apparecchiatura verrà utilizzata, senza alcuna garanzia circa il mantenimento della conformità, sulla base della responsabilità esclusiva dell'utilizzatore e Toshiba Medical Systems risponderà solo degli eventuali vizi o difetti originali, se ed in quanto tempestivamente contestati ed adeguatamente comprovati.

11. FORO COMPETENTE

Foro competente a giudicare qualsiasi controversia insorta tra le parti, relativa alla conclusione, esecuzione o interpretazione del presente contratto sarà in via esclusiva quello di Roma.

12. DIVIETO DI ESPORTAZIONE.

Il Cliente si impegna e si obbliga a non esportare i beni acquistati senza nostra preventiva autorizzazione scritta.

Fermo restando quanto previsto dall'art.7, in caso di variazione di domicilio, trasferimento di proprietà ad altro soggetto nel territorio nazionale, alienazione, dovrà pervenire alla Toshiba Medical Systems S.r.l. comunicazione scritta; detto obbligo dovrà, a cura del Cliente, essere trasferito al nuovo detentore.

13. DEROGHE - DISCIPLINA

Le presenti condizioni generali di vendita e manutenzione si applicano in tutti i casi di fornitura a persone fisiche o giuridiche ma vengono automaticamente derogate dalle condizioni stabilite nei bandi di gara per le pubbliche forniture di beni e servizi ovvero da specifiche e diverse condizioni speciali quando siano preventivamente regolate o disciplinate.

14. PROVE DI SICUREZZA ELETTRICA

La Toshiba Medical Systems S.r.l dichiara che ogni qualvolta vi dovesse essere un intervento tecnico, da parte di personale della stessa incaricato, sulle apparecchiature

elettromedicali Toshiba, o il trasporto e messa in opera delle stesse, queste saranno sottoposte secondo quanto richiesto dalla normativa vigente a prove elettriche di sicurezza. Al fine di evitare l'uso di apparecchi non conformi il personale si obbliga a ritirare il materiale non funzionante e comunque sostituito.
La Toshiba Medical Systems S.r.l., una volta effettuati i test e verificata la rispondenza delle apparecchiature ai requisiti richiesti in materia di sicurezza elettrica degli apparecchi elettromedicali non potrà essere ritenuta responsabile per i danni eventualmente subiti da operatori pazienti o terzi, e\o dei danni dovuti ad interventi successivi e manomissioni da parte di personale non autorizzato dalla Toshiba Medical Systems S.r.l.

15. INFORMATIVA ai sensi del D. Lgs. 196/03 (privacy) e successive integrazioni e/o modificazioni.

Toshiba Medical Systems S.r.l., con sede in Roma,- C.A.P. 00144- Via Canton 115, è responsabile della raccolta dei dati.
I suoi dati personali saranno trattati esclusivamente per finalità strettamente connesse all'adempimento delle obbligazioni inerenti i rapporti commerciali intercorsi e/o intercorrenti:

- per l'inserimento delle anagrafiche nei data base informatici aziendali;
- per esigenze contrattuali ed i conseguenti adempimenti degli obblighi legali e contrattuali dalle stesse derivanti;
- per conseguire una efficacia gestione dei rapporti commerciali anche ai fini della tutela del credito;
- per adempiere agli obblighi previsti dalle norme di legge civilistiche, fiscali, dai regolamenti e dalla normativa comunitaria;
- per eventuali attività dimostrative delle nostre apparecchiature;
- per offerte commerciali ed iniziative di co-marketing (in corso e future);
- per indagini di mercato;
- per la rilevazione della soddisfazione del cliente relativi ai nostri prodotti/servizi;
- per attività promozionali;
- per inviti a manifestazioni ed eventi scientifici;
- per lo svolgimento di attività commerciali tramite la nostra rete vendita diretta ed indiretta (agenti).

La raccolta dei dati viene effettuata dalla Toshiba Medical Systems S.r.l. con le modalità previste dalla legge 196/03.I dati saranno trattati in modo idoneo a garantirne la sicurezza e la riservatezza nel rispetto del D. Lgs. 196/03, il Cliente potrà esercitare in qualunque momento i diritti di cui all'art. 13 del D.Lgs. 196/03.

16. SMALTIMENTO DELLE APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE (RAEE) E BATTERIE

La Toshiba Medical Systems S.r.l, con sede in Roma, Via Canton 115, dichiara di ottemperare a:

- tutte le disposizioni relative allo smaltimento dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche Direttiva Europea 2012/19/UE (WEEE) recepita dal D.lgs 49/2014 e successive modifiche ed integrazioni. Ai sensi e per l'effetto, dell'art. 24 comma 1 e 2 del D.Lgs. 49/2014, la Toshiba Medical Systems S.r.l. provvederà al ritiro delle apparecchiature medicali, previa richiesta e dichiarazione di "fuori uso" da parte del cliente, ed al trattamento, di recupero e smaltimento delle stesse;
- Alle disposizioni della Direttiva 2006/66/CE Batteries, recepita dal D.Lgs. 188/08 e successive modificazioni ed integrazioni.

17. IMBALLAGGI

Alle disposizioni previste dalla Direttiva 94/62/CE del 20 dicembre 1994, sugli imballaggi ed i rifiuti di imballaggio (come modificata dalla direttiva 2004/12/CE) e da decreti legislativi ad esse applicabili.

18. RISPETTO DISPOSIZIONI D.LGS 231/2001

Toshiba Medical Systems S.r.l. opera nel rispetto della normativa prevista dal D.Lgs. 231/2001 che disciplina la responsabilità amministrativa degli enti, seguendo il proprio Modello di Organizzazione, Gestione e Controllo e non avalla comportamenti contrari alle disposizioni ivi previste. Il Cliente prende atto e si obbliga a rispettare detta normativa ed ogni eventuale comportamento contrario legittimerà la Toshiba Medical

Systems S.r.l. a risolvere il contratto, ai sensi dell'art. 1456 c.c..
Rev. 6 del 18.11.2016

TOSHIBA MEDICAL SYSTEMS SRL
Il Procuratore Speciale
Dario Catalido

Elekta

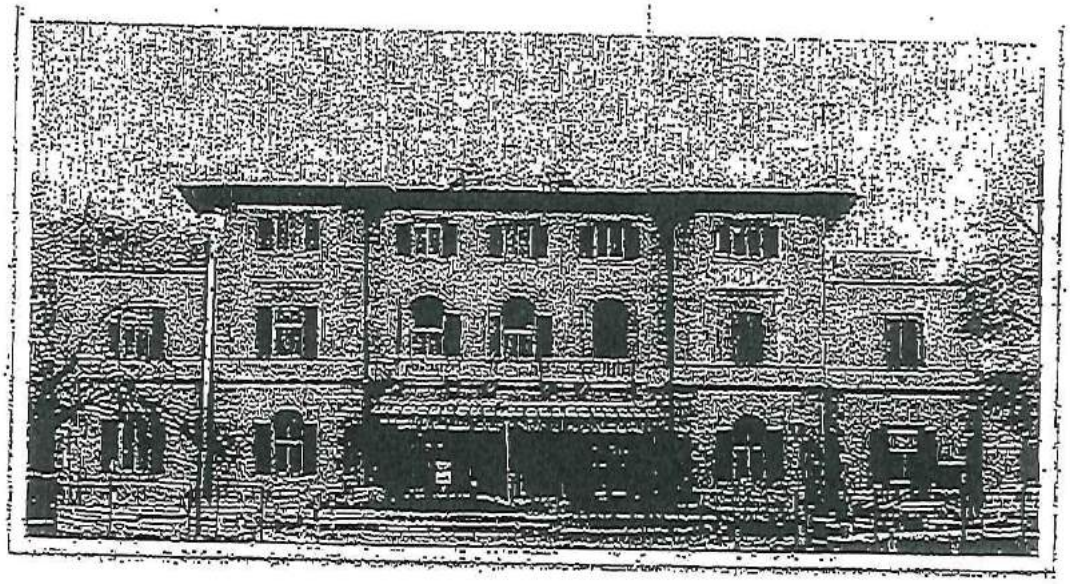
Agrate Brianza, 6 Novembre 2017

Spettabile
Casa di Cura Villa Fiorita
Via Di Cantagallo, 56
59100 - PRATO

OGGETTO: Soluzione Elekta per il rinnovo tecnologico del Reparto di Radioterapia e per la gestione del Workflow Clinico inclusa l'integrazione con il Sistema Informativo Regionale della azienda SST ULS4 di Prato

OFFERTA: OEF17-18_058/MN/Gds/Bl/pv

CASA DI CURA VILLA FIORITA - PRATO



Con la presente siamo lieti di sottoporvi la nostra offerta relativa allo sviluppo della soluzione Elekta per il Dipartimento di Radioterapia.

Riportiamo di seguito i principali obbiettivi del progetto.

Elekta S.p.A. | Centro Direzionale Colleoni – Palazzo Andromeda Ingr. 5 | 20864 Agrate Brianza (MB)
Tel. +39-039.64129.1 (R.A.) | Fax: +39-039.64129.131 | www.elekta.com

Registro Imprese di Monza e Brianza – Codice Fiscale e Partita IVA 01122280950 REA N. MB – 1342885 – Capitale Sociale € 2.580.000 i.v.
Società Soggetta a Direzione e Coordinamento di Elekta AB (publ), STOCCOLMA, SVEZIA – Socio Unico

47

Elekta

La Fornitura di un Sistema Linac: la soluzione offerta propone la configurazione top di gamma di Elekta. L'acceleratore lineare Versa HD™ implementa tutti gli strumenti/interfacce più innovativi. Partendo dalle attuali necessità di reparto si potranno pianificare le tecniche più avanzate come: VMAT, ART, SRT/SRS, SBRT/SBRS.

- Il linac Versa HD™ equipaggiato con il MLC integrato Agility™ da 160 lamelle su un campo di 40 x 40 cm², ha la possibilità di sfruttare l'intero campo radiante conformandolo con precisione ed accuratezza grazie allo spessore di ogni lamella di 0.5 cm e la velocità di spostamento fino a 6.5 cm/s, garantendo così un'elevata flessibilità di utilizzo del sistema e la possibilità di utilizzare ratei di dose elevati (fasci fotonici FFF), riducendo il tempo di trattamento e la dose per gli organi a rischio.

- La compatibilità con i Sistemi Linac presenti in SST: la proposta tiene in considerazione la richiesta e necessità, di avere la possibilità di interscambio dei pazienti tra i due poli radioterapici di Prato e Pistoia. Quest'ultimo è già equipaggiato con un linac Elekta Synergy Agility™ che, nonostante rappresenti lo stadio di evoluzione precedente del linac Versa HD™, condividendone il tipo di MLC Agility™, permette di trattare i pazienti pianificati a Pistoia, a parità di energia, sul linac installato presso il polo di Prato, Versa HD™, proposto.
  In tal senso, il nuovo linac di Prato, durante la fase di installazione, sarà caratterizzato, dosimetricamente, in modo da essere il gemello di quello installato a Pistoia.

La fornitura di unico Sistema (OIS) per la gestione dell'intero workflow clinico e amministrativo: la gestione di tutti i dati provenienti dalle singole componenti dei sistemi linac Elekta, avviene tramite il sistema OIS / R&V MOSAIQ®, in grado di fornire un'unica piattaforma di accentramento dei dati pre, durante e post trattamento, facilitando il lavoro di tecnici, medici e fisici che seguono l'iter radioterapico dei pazienti. Il Sistema risulta perfettamente integrato con il Treatment Planning System Monaco Elekta.

L'integrazione con il Sistema Informativo Regionale e SST: il sistema OIS / R&V MOSAIQ® prevede l'integrazione con i diversi attori del sistema informativo regionale e SST della USL4 ed in particolare con:

- L'anagrafica aziendale
- La firma digitale regionale
- La pubblicazione dei documenti su repository aziendale

La migrazione dei dati dagli attuali gestionali di reparto Lantis e Cartella clinica (EBIT):

- La soluzione OIS / R&V MOSAIQ® garantisce inoltre, il minor impatto e la maggiore affidabilità della migrazione dei dati attuali e storici dei trattamenti radioterapici, ora salvati sul sistema OIS Siemens LANTIS, all'interno del database MOSAIQ®.
  MOSAIQ® è stato sviluppato dalla stessa azienda (IMPAC Medical Systems), acquisita da Elekta nel 2005, la quale aveva progettato il sistema LANTIS, appartenente alla precedente generazione di applicativi medicali di tipo OIS / R&V. Come naturale conseguenza di questo fatto, il recupero di tutti i dati storici presenti all'interno di LANTIS, attraverso una migrazione completa ed automatizzata del database, rappresenta una procedura ben collaudata e standardizzata.

- Sarà valutata la fattibilità di migrazione dell'attuale cartella oncologica Estensa (EBIT).

Aggiornamento ed espansione degli attuali Sistemi Treatment Planning Elekta presenti presso il Vostro reparto.

Elekta

Sviluppo delle macro componenti offerte

- Acceleratore Lineare Versa HD™:

  a. N° 3 Energie standard: 6, 10, 15 MV;
  b. N° 2 Energia ad alto rateo di dose 6 MV FFF e 10 MV FFF;
  c. N° 5 Energie elettroniche: 4, 6, 9, 12 e 15 MeV;
  d. Omni Wedge per trattamenti con filtro a cuneo dinamico;
  e. Tavolo in fibra di carbonio a basso indice di attenuazione iBeam evo (3 traslazioni e due rotazioni);
  f. Modulo XVI: Cone Beam CT (CBCT);
  g. Tools Software 2D, 3D, 4D;
  h. Modulo Software Symmetry per le procedure 4D basate sulla tecnica denominata "Mid Position" per l'identificazione della posizione del target per il trattamento.
  i. Modulo EPID;
  j. Modulo per dosimetria portale in Vivo Elekta iView Dose (basato sul sistema Elekta iView GT);
  k. Tavolo Robotizzato a 6DOF (6 gradi di libertà) Elekta HexaPOD evo RT System (inclusivo di sistema ottico di posizionamento e tracking della posizione del paziente, in tempo reale);
  l. Beam Matching dell'acceleratore con la soluzione presente a Pistoia con possibilità di eseguire direttamente i piani di cura sviluppati a Pistoia sull'acceleratore Elekta di Prato e viceversa.
  m. Linac Specific License for SNC UA

- Oncology Information System e RIS/ Elekta MOSAIQ® per la gestione del Linac Versa HD™

  Componenti Software:

  a. Modulo Gestione Agende;
  b. Modulo Gestione Workflow Clinico:
     i. Integrazione con il sistema TPS (per la creazione dei piani di trattamento);
     ii. Modulo DICOM Worklist;
     iii. Modulo HL7;
  c. Modulo di gestione del Linac Elekta;
  d. Modulo MOSAIQ® RO (n° 6 licenze utente concorrenti);
  e. Modulo MOSAIQ® Resource Scheduling (n° 8 licenze utente concorrenti);
  f. Modulo di refertazione;
  g. Modulo per la gestione statistiche e rendicontazione;
  h. Importazione dei dati della attuale cartella clinica EBM (verificata la compatibilità della struttura dati e delle politiche di accesso al Database).
  i. Modulo per la gestione del workflow avanzato delle immagini IGRT e Diagnostiche: Mosaiq DATA DIRECTOR (RACS), inclusivo di Hardware e Software.

18

Elekta

Componenti Hardware:

a. N° 1 armadio rack 42U completo di accessori (distribuzione alimentazione elettrica, monitor, tastiera, mouse) e continuità elettrica (UPS da 5.000 VA);
b. N° 2 switch di rete Gigabit (24 porte) con montaggio a rack, necessari per i collegamenti dei server qui sotto elencati;
c. N° 4 server principali MOSAIQ in configurazione High-Availability cluster (HA cluster alias failover cluster), dedicati alle funzionalità del database Microsoft SQL e dell'applicativo MOSAIQ;
d. N°11 postazioni client MOSAIQ® dedicate alla gestione clinica.
e. N°3 Stampanti laser bianco e nero
f. N°1 Stampante laser a colori

- Integrazione con il Sistema Informativo Regionale e dell'azienda SST Prato:

  a. Integrazione Anagrafica Paziente con l'Anagrafe Regionale;
  b. Firma digitale dei documenti secondo le specifiche di firma regionale (Certification Authority Aruba);
  c. Integrazione con Repository SST di Prato;
  d. Integrazione con Repository Regionale XDS.

- Importazione dei dati:

  a. dell'attuale Sistema di Radioterapia Siemens LANTIS;
  b. dell'attuale Cartella Oncologica Estensa (EBTI) (vincolato alla verifica di fattibilità)

- Fornitura HW e SW di una workstation di calcolo Elekta Monaco® 5.11 con licenza per trattamenti 3D, IMRT, VMAT ed algoritmo di calcolo Monte Carlo (per fotoni ed elettroni).

- Aggiornamento HW e SW della workstation di calcolo TPS Elekta XiO, attualmente in uso presso il reparto di Radioterapia di Villa Fiorita, all'ultima versione clinica Elekta MONACO® 5.11 con licenza VMAT (pianificazione trattamenti 3D / IMRT / VMAT) ed algoritmo di calcolo Monte Carlo (per fotoni ed elettroni).

- Aggiornamento, solo software, delle due postazione di simulazione virtuale, contornazione e fusione immagini MonacoSIM®, attualmente in uso presso il reparto di Radioterapia di Villa Fiorita, all'ultima versione clinica 5.11.

- Aggiornamento CT Siemens con interfaccia 4D.

Componenti OPZIONALI:

A. Aggiornamento della console Siemens (MELU Kit) per supportare l'integrazione del Linac Siemens ONCOR con il gestionale di reparto e cartella elettronica (OIS / R&V) Elekta MOSAIQ®;

B. Sistema Elekta Active Breathing Coordinator™ (ABC). Non richiede aggiornamento TAC Siemens con modulo 4D;

20

Elekta

C. Presidi di immobilizzazione e posizionamento del paziente per i distretti: testa, torace/mammella e pelvi.

NOTA:

La presente proposta non prevede alcuna opera edile e/o impiantistica eventualmente necessaria alla corretta installazione del nuovo acceleratore lineare presso il bunker che lo dovrà ospitare (a titolo indicativo e non esaustivo: opere edili, impiantistiche, elettriche, di condizionamento dei locali e di natura radio protezionistica), nonché alcuna opera relativa alla disinstallazione di eventuali acceleratori preesistenti. Tali opere propedeutiche sono quindi da intendersi a Vs. totale carico.

Siamo comunque disponibili a fornire, a titolo gratuito, un progetto delle predisposizioni impiantistiche necessarie alle nostre apparecchiature e supporto on-site per la verifica della corretta realizzazione delle stesse.

Elekta

RIEPILOGO ECONOMICO delle componenti offerte

POS.	Componenti principali	Garanzia (mesi)
1	Fornitura Nuovo acceleratore lineare Elekta Versa HD™ • N°3 energie fotoniche standard • N°2 energie fotoniche ad alto Dose Rate (FFF) • N°5 energie elettroniche ed applicatori dedicati • Multilear integrato 160 lamelle su campo 40x40 cm • IGRT MV e KV • Modulo trattamenti 2D,3D,4D. • Fantocci dedicati al QA per trattamenti IGRT / 4D • Tavolo in fibra di carbonio a basso indice di attenuazione iBeam evo (3 traslazioni e due rotazioni) • Sistema di controllo e monitoraggio completamente Digitale • Network Security Solution per la protezione informatica dei dati • Modulo Intellimax per il monitoraggio 24 ore su 24 del sistema Linac e assistenza remota • Modulo per dosimetria portale In-Vivo Elekta iView Dose (basato sul sistema Elekta iView GT); • Tavolo Robotizzato a 6DOF (6 gradi di libertà) Elekta HexaPOD evo RT System (inclusivo di sistema ottico di posizionamento e tracking della posizione del paziente, in tempo reale); • Linac Specific License for SNC QA	24
2	Configurazione dell'acceleratore (Beam Matching) Versa HD in modo tale che i trattamenti pianificati all'acceleratore Elekta presente a Pistoia siano erogabili anche all'acceleratore di Prato Versa HD senza ripianificazione (e viceversa)	
3	Fornitura della Cartella Clinica di Reparto e R&V: Elekta MOSAIQ® Software (OIS) • Modulo per la gestione del workflow avanzato delle immagini IGRT e Diagnostiche: Mosaiq DATA DIRECTOR (PACS), inclusivo di Hardware e Software;	24
4	Fornitura HW per il Sistema Elekta MOSAIQ®: • N°4 Server rack • N°1 Rack a 42 U e UPS • N° 11 PC client • N°2 switch di rete • N°3 stampanti laser B/N	24

Elekta

	◦ N°1 stampante laser colori ◦ Sistema di Backup professionale e configurabile	
5	Integrazione con il Sistema Informativo regionale e della SSI 3 di Prato: ◦ modulo HL7 ◦ modulo XDS ◦ Firma digitale.	24
6	Migrazione dati dall'attuale sistema OIS Siemens LANTIS in MOSAIQ® (DB pazienti e storico trattamenti) Import dati cartella clinica EBIT previa verifica della fattibilità tecnica.	
7	Fornitura TPS Monaco: N°1 Workstation di calcolo (HW e SW) Monaco® 5.11 3D/IMRT/VMAT	24
8	Aggiornamento TPS: ◦ N°1 HW/SW Elekta MONACO® 5.11 3D/IMRT/VMAT, come aggiornamento sistema TPS Elekta XiO. ◦ N°2 aggiornamenti solo software per le due postazioni MonacoSIM® 5.11	24
9	Servizi di Formazione per il personale per la soluzione OIS e TPS	
10	Smaltimento linac Siemens attualmente installato (senza parti attivate)	
11	Aggiornamento CT Siemens con modulo "Respiratory Gating & Triggering", inclusa interfaccia "Open Interface Respiratory Gating"	12
Il prezzo complessivo a voi riservato per i punti sopra elencati: 1-11		1.690.000,00 € IVA esclusa

POS.	Componenti OPZIONALI	Garanzia (mesi)	PREZZO (IVA ESC.)
A	Aggiornamento della console Siemens (MELU Kit)	12	100.000,00 €

Elekta

B	Sistema Elekta Active Breathing Coordinator™ (ABC) non richiede aggiornamento TAC Siemens con modulo 4D.	24	69.500,00 €
C	Presidi di immobilizzazione e posizionamento del paziente	12	18.500,00 €

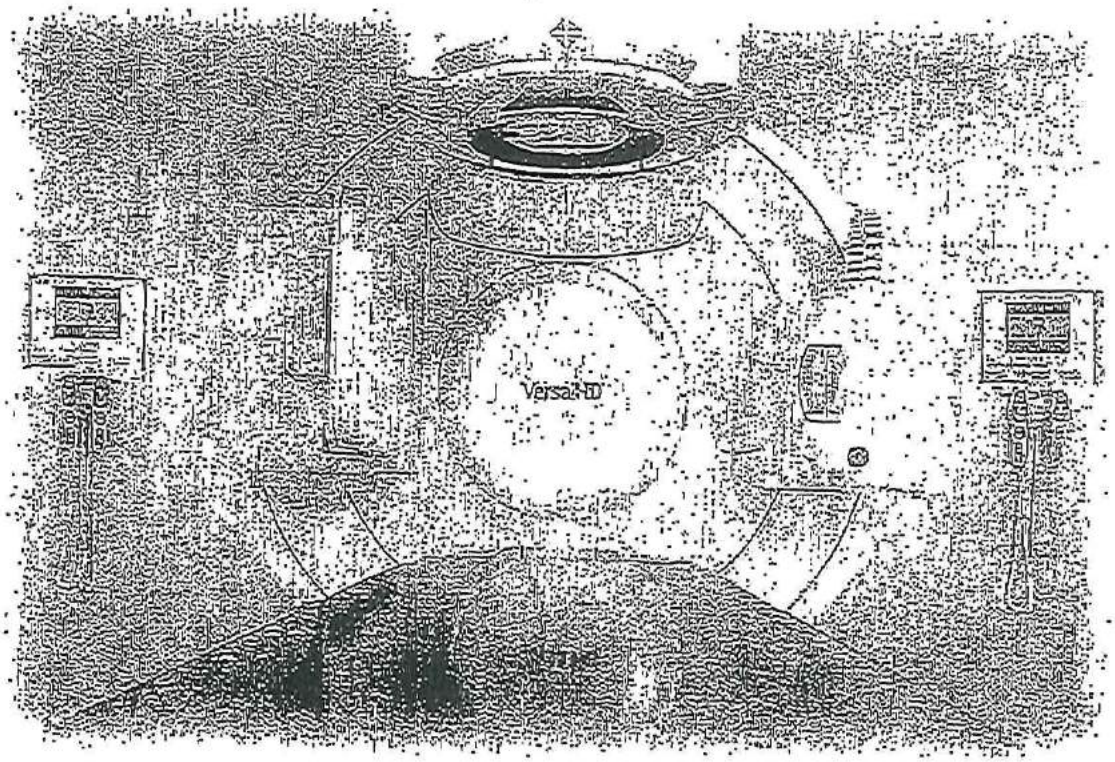
Elekta

CONTRATTO DI MANUTENZIONE POST GARANZIA

Si rimanda al documento relativo al contratto di manutenzione.

Elekta

Nuovo acceleratore lineare Elekta Versa HD™



Fasci radianti

Energie Fotoniche FF – Modalità Standard Dose Rate

Energia fotonica nominale [MV]	Dose rate minimo [cGy/min]	Dose rate massimo [cGy/min]
6	30	500
10	30	500
15	30	600

Elekta

Energie Fotoniche FFF – Modalità Hi Dose Rate

Energia fotonica nominale [MV]	Dose rate minimo [cGy/min]	Dose rate massimo [cGy/min]
6	200	1400
10	400	2200

Energie Elettroniche

Energia elettronica nominale [MeV]	Dose rate minimo [cGy/min]	Dose rate massimo [cGy/min]
4	37,5	600
6	37,5	600
9	37,5	600
12	37,5	600
15	37,5	600

Set standard di applicatori per elettroni incluso.

Collimatore multilamellare (MLC) integrato nella testata

Il LINAC Versa HD™ proposto monta il collimatore multilamellare integrato nella testata da 160 lamelle Agility™, rappresentativo dell'attuale stato dell'arte di Elekta, abbinato ad una coppia di jaws ortogonali a valle del MLC, ottenendo così in entrambe le direzioni collimatori con asimmetria indipendente.

L'acceleratore lineare proposto è in grado di svolgere in modo ottimale ed in piena sicurezza tutte le tecniche (sempre abbinabili alla verifica IGRT mediante kV CBCT – Cone Beam CT):

- terapia 3D conformazionale con MLC (3D-CRT);
- terapia cinetica (arcoterapia) con fotoni e campi fissi o conformati mediante MLC durante la rotazione (DCAT, Dynamic Conformal Arc Therapy);
- terapia IMRT statica e/o dinamica con fotoni (MSF-MLC, Multiple Static Field MLC e DMLC, Dynamic MLC);
- tecniche di trattamento modulate volumetriche VMAT (Volume Modulated Art Therapy), in grado di ridurre in modo notevole la durata delle sedute di trattamento;
- tecniche stereotassiche (SRS, Stereotactic RadioSurgery; SRT, Stereotactic RadioTherapy; SBRS, Stereotactic Body RadioSurgery; SBRT, Stereotactic Body Radiation Therapy).

Elekta

Tavolo Robotizzato a 6DOF (6 gradi di libertà) Elekta HexaPOD evo RT System e sistema di posizionamento ottico

Il tavolo di trattamento del paziente proposto da Elekta come opzione dell'offerta in oggetto include:

- N° 1 modulo 6D HexaPOD™ evo comprensivo di n° 1 pulsantiera di controllo (HHC);
- N° 1 sistema di tracking ottico iGUIDE™ R2.2 per il posizionamento automatico ed accurato del lettino 6D;
- N° 1 iGUIDE™ Reference Frame;
- N° 1 "iBEAM® evo Extension 415", prolunga / estensione progettata per sostenere la testa e il collo del paziente avente lunghezza pari a 415 mm;
- N° 1 "iBEAM® evo Extension 750", prolunga / estensione progettata per sostenere la parte superiore del corpo del paziente avente lunghezza pari a 750 mm;
- N° 3 "iBEAM® evo Indexing Bar", barre indicizzate per l'aggancio (tramite interfaccia a due perni sul lato superiore) al couchtop dei sistemi di posizionamento ed immobilizzazione del paziente, nella giusta posizione longitudinale;
- N° 1 software di controllo dedicato iGUIDE™ R2.2;
- N° 1 workstation dedicata al sistema HexaPOD™ evo ed al relativo software di controllo iGUIDE™ R2.2, comprensiva di extender KVM, trasformatore d'isolamento, n° 2 monitors, n° 2 tastiere e n° 2 mouse per ottenere un terminale di controllo sia in sala comandi, sia in sala di trattamento (all'interno del bunker).

Le caratteristiche principali di HexaPOD™ evo sono le seguenti:

- 6 gradi di libertà (DOF, Degrees Of Freedom) indipendenti, intesi come 3 traslazioni X / Y / Z e 3 rotazioni pitch / roll / yaw nello spazio;
- tutti gli attuatori si muovono in modo indipendente e simultaneo, in parallelo, allo scopo di rendere gli spostamenti fluidi e confortevoli per i pazienti;
- punto pivot virtuale, inteso come il fulcro rispetto al quale tutti i 6 scostamenti sono sempre riferiti: nella pratica, il punto pivot – essendo virtuale e quindi variabile – coincide sempre con l'isocentro del piano di trattamento specifico per il paziente;

software di controllo iGUIDE™ R2.2 abbinato al sistema di tracking ottico per il posizionamento automatico ed accurato in qualsiasi condizione, mediante un apposito iGUIDE™ Reference Frame dotato di markers ottici.

Sistema di imaging portale (EPID)

Il LINAC Versa HD™ proposto monta il sistema di imaging portale (EPID, Electronic Portal Imaging Device) ViewGT™, completo di tutto l'hardware ed il software necessario, basato su un rivelatore a film sottile di silicio amorfo (a-Si), è retrattile in ogni sua parte nella posizione di riposo sia in modo manuale.

28

Elekta

Modulo per dosimetria portale in-Vivo Elekta iView Dose.

Il modulo software Elekta iView Dose per dosimetria portale in-Vivo, include componenti aggiuntive SW ed HW del sistema Elekta MOSAIQ® (illustrato successivamente), necessarie al suo corretto funzionamento ed integrazione con il linac Elekta Versa HD™.

Il software Elekta iView Dose ha la seguente configurazione:

- iViewDose Site License (n° 1 licenza sito);
- iViewDose iViewGT™ License (n° 1 licenza sito);
- iViewDose TCM 6MV (template per il commissioning del fascio 6 MV FF);
- iViewDose TCM 6MV FFF (template per il commissioning del fascio 6 MV FFF);
- iViewDose TCM 10MV (template per il commissioning del fascio 10 MV FF);
- iViewDose TCM 10MV FFF (template per il commissioning del fascio 10 MV FFF.

Sistema di imaging kV Cone Beam CT (CBCT).

Il sistema IGRT principale integrato con l'acceleratore lineare Versa HD™ (aggiuntivo rispetto al sistema EPID) si chiama XVI (X-Ray Volume Imaging) ed è di tipo kV-CBCT (Cone Beam CT) per una gestione ottimale di tutti i tipi di trattamenti. La configurazione proposta prevede tutte le componenti HW e SW del sistema. In particolare, il pacchetto Symmetry per i trattamenti 4D ed il pacchetto Intuity per il monitoraggio degli organi a rischio sempre per i trattamenti 4D.
È incluso inoltre un set di fantocci per effettuare tutte le calibrazioni ed i controlli QA necessari al corretto funzionamento del dispositivo. In particolare:

- CAT Phan 503
- Quasar Penta Guide
- Leeds X-Ray Phantom
- CIRS Dynamic Thorax Phantom

Console di comando del LINAC e tecniche di trattamento.

Il LINAC Elekta Versa HD™ in oggetto ha una console di comando di tipo a microprocessore con tastiera alfanumerica e monitors LCD widescreen a colori: si tratta dell'innovativo sistema Integrity™ R3.2, il quale rappresenta la 6° generazione di piattaforma digitale di controllo dei LINAC di Elekta, progettata avvalendosi dell'esperienza, della ricerca e del know-how maturati in un periodo di oltre 25 anni. Tutto l'HW necessario per il sistema Integrity è incluso in un rack posizionato nei pressi della console di comando del linac.

Sistema di centratura laser

La configurazione proposta prevede:

- N° 1 sistema di centratura laser composto da n° 4 centratori a luce verde, di cui n° 1 sagittale e n° 3 laterali "crosshair", aventi ciascuno diodi ad emissione verde, a controllo remoto.

Elekta

Sistema video ed audio bidirezionale (interfono)

Versa HD™ include un sistema standard di monitoraggio del paziente composto da N° 2 telecamere: una di tipo "Dome" con funzione zoom installata presso l'ingresso della sala LINAC, in grado di monitorare il corridoio di accesso ed il LINAC stesso; ed una fissa, posizionata lungo l'asse longitudinale del lettino di trattamento.

La configurazione proposta prevede la fornitura di n° 1 sistema audio bidirezionale (interfono) per la comunicazione tra l'operatore ed il paziente.

Sistema Elekta OIS / R&V MOSAIQ®

La configurazione software di MOSAIQ® ipotizzata e proposta da Elekta è la seguente, opportunamente dimensionata in funzione del carico di lavoro stimato e del numero / tipologia di utenti previsti (comprensiva dei servizi d'installazione, configurazione ed addestramento presso il reparto da parte del personale specializzato Elekta):

- Modulo MOSAIQ® (n° 1 licenza sito);
- Modulo IQ Server (n° 1 licenza sito);
- Modulo MOSAIQ® Procedure Management (n° 1 licenza sito);
- Modulo MOSAIQ® RO (n° 6 licenze utente concorrenti);
- Modulo MOSAIQ® Resource Scheduling (n° 8 licenze utente concorrenti);
- Interfaccia DICOM per sistemi per piani di trattamento (n° 2 licenza sito, una per un modello di TPS);
- Modulo DICOM Modality Worklist (n° 1 licenza sito, per un modello di unità di imaging);
- Modulo MOSAIQ® Set Up Intelligence (n° 1 licenza sito);
- Modulo IQ Script (n° 1 licenza sito);
- Interfaccia "IGRT Connectivity" per il collegamento dell'acceleratore lineare Elekta Versa HD™ (n° 1 licenza sito, per unità di trattamento);
- Interfaccia "VMAT Connectivity" per il collegamento dell'acceleratore lineare Elekta Versa HD™ (n° 1 licenza sito, per unità di trattamento);
- Modulo MOSAIQ® 3D Offline Image Review (n° 1 licenza sito);
- Licenze per utenti concorrenti del modulo MOSAIQ® 3D Offline Image Review (n° 2 licenze utente concorrenti);
- Modulo Crystal Reports Developer (n° 1 licenza sito);
- MOSAIQ® Data Dictionary;

- Interfaccia ESI HL7 ADT Import (n° 1 licenza sito, per n° 1 sistema inviantì messaggi HL7 di tipo ADT a MOSAIQ®);
- Interfaccia ESI HL7 Schedule Import (n° 1 licenza sito, per n° 1 sistema inviantì messaggi HL7 a MOSAIQ®);
- Interfaccia ESI HL7 Document Export (n° 1 licenza sito);
- Interfaccia ESI HL7 Document Import (n° 1 licenza sito, per n° 1 sistema inviantì messaggi HL7 a MOSAIQ®);
- Interfaccia ESI HL7 Charge Export (n° 1 licenza sito);
- ESI Treatment Auto PDF Import (n° 1 licenza sito per importare automaticamente i report di iView Dose in Mosaiq);
- MOSAIQ iViewDose Integration Kit (n° 1 licenza sito).
- Modulo Oncology Workflow Manager – MOSAIQ® Data Director (n° 1 licenza sito)
- Modulo DICOM Information Manager – MOSAIQ® Data Director (n° 1 licenza sito, per il LINAC di nuova fornitura Elekta Versa HD™)
- Modulo DICOM Device Connectivity – MOSAIQ® Data Director (n° 5 licenze sito, per diversi dispositivi DICOM);

Siemens LANTIS OIS Migration

La presente proposta, include inoltre la migrazione di tutto il database pazienti attualmente collegato al sistema OIS / R&V Siemens LANTIS, all'interno del nuovo sistema OIS / R&V Elekta MOSAIQ®.

MOSAIQ® è stato sviluppato dalla stessa azienda (IMPAC Medical Systems), acquisita da Elekta nel 2005, la quale aveva progettato il sistema LANTIS, appartenente alla precedente generazione di applicativi medicali di tipo OIS / R&V. Come naturale conseguenza di questo fatto, il recupero di tutti i dati storici presenti all'interno di LANTIS, attraverso una migrazione completa ed automatizzata del database, rappresenta una procedura ben collaudata e standardizzata.

Aggiornamento sistema TPS Elekta XiO

L'attuale configurazione TPS (Treatment Planning System) Elekta disponibile ed utilizzata per la pianificazione dei trattamenti di Radioterapia a fasci esterni presso il reparto di Radioterapia della Casa di Cura Villa Fiorita, è al momento la seguente:

1. N° 1 postazione di calcolo Elekta XiO® 5.10 3D / IMRT;
2. N° 2 postazioni di contouring Elekta Monaco® SIM 5.10.

La presente proposta di aggiornamento evolutivo del sistema TPS prevede quanto segue:

Elekta

N° 1 nuova postazione di lavoro (sia hardware di tipo tower, sia software) Elekta Monaco® 5.11 3D / IMRT come aggiornamento / sostituzione delle postazioni di calcolo Elekta XiO® 5.10 3D / IMRT in dotazione al reparto, per il calcolo della dose con algoritmo XVMC (Monte Carlo per fasci di fotoni) ed eMC (Monte Carlo per fasci di elettroni).

N° 1 licenza software VMAT per la nuova postazione di lavoro Elekta Monaco® 5.11 ottenuta come aggiornamento / sostituzione della postazione di calcolo Elekta XiO® 5.10 3D / IMRT in dotazione al reparto.

N° 1 nuova postazione di lavoro (sia hardware di tipo tower, sia software) Elekta Monaco® 5.11 3D / IMRT / VMAT per il calcolo della dose con algoritmo XVMC (Monte Carlo per fasci di fotoni) ed eMC (Monte Carlo per fasci di elettroni).

N° 2 aggiornamenti software Elekta Monaco® 5.11 SIM dall'attuale versione 5.10, aggiornamento software già incluso nell'attuale contratto di manutenzione, per simulazione virtuale, contouring, fusione rigida multimodale d'immagine, visualizzazione, analisi e confronti dei piani calcolati, con strumenti avanzati e funzioni per importazione / navigazione / visualizzazione ed elaborazione / contouring anche di immagini diagnostiche 4D-CT e 4D-CBCT.

N° 2 GPU NVidia Tesla K40 (a supporto del calcolo mediante algoritmo CCC per fasci di fotoni in tecnica 3D) per le nuove postazioni di lavoro Elekta Monaco® 5.11.

N° 1 servizi di modellizzazione per Monaco® 5.11 di tutte le energie di elettroni e fotoni dei LINAC Elekta Versa HD™ (oggetto della presente proposta) in dotazione al reparto (relativamente agli algoritmi di calcolo / tecniche / energie già disponibili sulla stazione di calcolo Elekta XiO® 5.10 e quelle necessarie per il nuovo linac Elekta Versa HD™ oggetto della presente proposta).

Consegna, installazione, configurazione ed addestramento all'utilizzo ON SITE da parte del personale specializzato Elekta.

Aggiornamento CT Siemens con modulo 4D

L'opzione Respiratory Gating comprende i componenti hardware e software per acquisire un segnale che rappresenta il ciclo respiratorio del paziente durante la scansione.
Con questa opzione è possibile scegliere liberamente il punto di inizio ricostruzione retrospettiva in corrispondenza all'ampiezza del movimento respiratorio. In questo modo, sono minimizzati o eliminati gli artefatti dovuti al movimento degli organi, permettendo una più accurata valutazione del tumore.
Questa applicazione genera un set di dati 4D, che possono essere usati per creare un piano di trattamento estremamente accurato.
L'opzione Respiratory Gating è integrata nella consolle Navigator ed uno speciale protocollo permette di effettuare scansioni di elevatissima precisione grazie alla possibilità di avere un pitch ridotto fino a 0,1.

L'opzione comprende:

- Cintura paziente con trasduttore di pressione per la registrazione dei movimenti respiratori del paziente;
- Speciale protocollo di scansione con pitch 0,1;
- Speciale protocollo per scansioni di tipo "triggered sequence";
- Speciale software per ricostruzione retrospettiva e archiviazione DICOM di volumi multipli basati su livelli (ampiezze) respiratorie in differenti punti del ciclo respiratorio.

Elekta

Inoltre, nel pacchetto è inclusa anche il modulo di interfaccia con sistemi accessori, denominata: Open Interface Respiratory Gating (KIT di interfaccia per la connessione a un dispositivo di gating respiratorio esterno).

Componenti OPZIONALI

OPZ A – Aggiornamento console Siemens ONCOR per collegamento a Mosaiq

Aggiornamento della console Siemens per supportare l'integrazione del linac ONCOR con il gestionale di reparto (OIS) Elekta MOSAIQ®.

Il pacchetto di aggiornamento da LANTIS a MOSAIQ®, include un aggiornamento HW necessario ed obbligatorio della console di comando del linac Siemens ONCOR, installato presso il Vostro reparto, ed del relativo SW di controllo dello stesso. Tale pacchetto, denominato MELU (MOSAIQ® Enabling Linac Upgrade) è stato sviluppato direttamente da Siemens ed include le seguenti componenti:

- Aggiornamento HW della console di controllo linac.
- Aggiornamento della workstation del sistema "COHERENCE Therapist 2.x".
- Aggiornamento del SW di controllo linac da "COHERENCE Therapist 2.x" a "Syngo RT Therapist 4.3.1" (o superiore);
- Interfaccia "R&V", "MLC" e "DICOM" per il collegamento a MOSAIQ® dell'acceleratore lineare Siemens ONCOR;
- Conversione (obbligatoria) del sistema di coordinate del lettino del linac da Standard Siemens ad IEC 61217;
- Conversione (non obbligatoria, a scelta del cliente) del sistema di coordinate del linac da Standard Siemens ad IEC 61217;

OPZ B – Sistema Elekta Active Breathing Coordinator™ (ABC)

La presente proposta include inoltre il sistema Elekta ABC (Active Breathing Coordinator™) R3.0, il quale rappresenta l'ultima generazione di soluzioni spirometriche non invasive per la gestione del movimento respiratorio in Radioterapia.

In particolare, ABC R3.0 consente l'implementazione di tecniche quali il "breath-hold gating", che prevede l'abilitazione automatica (anche a più riprese) del fascio radiante solo durante le apnee volontarie programmate dei pazienti (aventi durata tipica di 10 s ... 30 s) e lo spegnimento automatico del fascio contestuale all'interruzione del "breath-hold".

La possibilità di effettuare tutto ciò in modo automatico è resa possibile abbinando il sistema ABC R3.0 all'interfaccia universale per il gating automatico Elekta Response™. Il linac proposto Elekta Versa HD™ include di base l'interfaccia Elekta Response™.

Elekta

Il sistema ABC non necessita di alcuna interfaccia o modulo software aggiuntivo per la TAC del reparto, per permettere il suo funzionamento durante l'acquisizione delle immagini del paziente, per esempio per trattamenti con tecniche di breath-hold.

OPZ C – Presidi di immobilizzazione e posizionamento del paziente

Il kit standard include i seguenti articoli:

- HeadSTEP™ iBEAM® evo Extension System
- WingSTEP™ high system
- BreastSTEP™ Indexed Short System
- ProSTEP™ ABS System
- BlueBAG™ Vacuum Pump Set
- BlueBAG™ Vacuum Pump 230V
- BlueBAG™ BodyFIX® 14 Rectangular 700 x 2525mm / 65L
- BlueBAG™ BodyFIX® 14 Rectangular 850 x 1825mm / 75L
- BlueBAG™ BodyFIX® 14 Rectangular 700 x 7025mm / 305L

Elekta

CONDIZIONI DI FORNITURA

I) CONSEGNA
entro 120 gg. dall'ordine previo approntamento locali.
C.I.P. – Incoterms 2010.

II) RESA
franco destinazione finale riportata nel Vs. eventuale ordine con spese di spedizione, imballo e montaggio comprese nei prezzi sopra quotati. Dalle operazioni di montaggio sono escluse le opere murarie, protezimetriche, idrauliche, elettriche di b.t., stesura cavi rete informatica e relativi punti di connessione, di falegnameria, di manovalanza, che si intendono predisposte a cura e a spese del Committente.
I locali comunque dovranno essere approntati secondo le specifiche di Elekta contenute nei progetti esecutivi relativi all'installazione delle apparecchiature.
Elekta comunicherà per iscritto la data definitiva di arrivo delle apparecchiature richiedendo al Committente una conferma della data definitiva dell'approntamento dei locali in cui le stesse andranno installate.
Qualora per cause non imputabili ad Elekta i locali risultassero non approntati secondo le specifiche riportate nei progetti esecutivi di installazione, i maggiori costi diretti ed indiretti dalla mancata consegna e relativa installazione delle apparecchiature verranno addebitati al Committente a consuntivo.

III) IVA
I prezzi sopra indicati si intendono al netto di IVA. La stessa sarà a Vs. carico a norma di legge.

IV) PAGAMENTO.
Opzione 1: A mezzo primaria società di leasing a data collaudo
Opzione 2: acconto 40% all'ordine – 50% avviso merce pronta – 10% a data di collaudo

V) COLLAUDO
Il collaudo dovrà avvenire contestualmente alla messa in funzione (acceptance test). In mancanza dell'effettuazione del collaudo per cause non imputabili alla ELEKTA, il medesimo si avrà per avvenuto e, dalla scadenza del termine, decorreranno tutti gli effetti previsti.
Solamente a sottoscrizione avvenuta del verbale di collaudo sarà ammesso l'utilizzo clinico delle apparecchiature.
La mancata esecuzione del collaudo entro il termine di cui sopra, per cause non imputabili ad Elekta, è da considerarsi come inadempienza contrattuale a tutti gli effetti di legge.

VI) GARANZIA
24 mesi dalla data del collaudo favorevole ad eccezione delle parti soggette a consumo, come valvole termoioniche, lampadine, sorgenti ecc.
Durante il periodo di garanzia è assicurato senza nessun onere aggiuntivo il Servizio di Assistenza Tecnica e Manutenzione alle apparecchiature.
In tutti i casi in cui l'installazione dovesse venire effettuata in ritardo per fatto non dovuto ad ELEKTA, il periodo di garanzia di cui sopra decorrerà dalla data in cui l'apparecchiatura avrebbe dovuto venire approntata al collaudo, impregiudicata ogni altra conseguenza.
Il periodo di garanzia di cui sopra decade qualora le apparecchiature venissero utilizzate, modificate e/o riparate da personale non autorizzato ed analogamente nel caso di negligenza nell'uso e nella corretta conservazione da parte del personale del Committente.

35

Elekta

"CASA di CURA VILLA FIORITA S.r.l."

-PRATO-

Servizio di Radioterapia
CONTRATTO DI ASSISTENZA TECNICA
N° 17CAT502Platinum

APPARECCHIATURE OGGETTO del CONTRATTO

1) Le apparecchiature oggetto di contratto sono:

- Acceleratore Lineare Versa HD
- Lettino modello hexapod Table
- iView GT
- XVI
- Sistema MOSAIQ (Hardware e Software)
- TPS Monaco (Hardware e Software)
- Collimatori (shadow tray, applicatori per elettroni)
- Sono inclusi gli aggiornamenti Software per il Sistema Mosaiq e TPS Monaco
- E' incluso un HW Refresh Monaco e Mosaiq al 4°anno di contratto per garantire la supportabilità degli aggiornamenti Software.
- E' incluso lo smaltimento di eventuali parti attive che dovessero essere sostituite.

2) Si intende inclusa nel canone la fornitura delle parti di ricambio che nel corso degli interventi risultasse necessario sostituire. Dette parti sostituite diverranno proprietà della ELEKTA S.p.A. che provvederà al ritiro delle stesse.

3) Si intendono esclusi dal contratto i seguenti materiali ed i relativi oneri di sostituzione:

- Tutti gli impianti e componenti non offerti da Elekta.

4) Condizioni integrative.

N.B. La sostituzione verrà eseguita solo in caso di totale inefficienza a insindacabile giudizio dei Tecnici ELEKTA.

36

Elekta

VII) OPERE EDILI

La presente proposta non prevede alcuna opera edile e/o impiantistica eventualmente necessaria alla corretta installazione dei nuovi acceleratori lineari presso i bunker che li dovranno ospitare (a titolo indicativo e non esaustivo: opere edili, impiantistiche, elettriche, di condizionamento dei locali e di natura radioprotezionistica).

Tali opere propedeutiche sono quindi da intendersi a Vs. totale carico.

Siamo comunque disponibili, come da colloqui già intercorsi, a fornire a titolo gratuito un progetto delle predisposizioni impiantistiche necessarie alle nostre apparecchiature e supporto on-site per la verifica della corretta realizzazione delle stesse.

VIII) LICENZA SOFTWARE

I programmi per elaboratore forniti a corredo delle apparecchiature oggetto della presente offerta verranno messi a disposizione dell'acquirente delle apparecchiature stesse a titolo di licenza d'uso non trasferibile e non esclusiva. Tali programmi potranno venire impiegati esclusivamente per l'utilizzo delle apparecchiature oggetto dell'offerta, ferma restando la piena ed esclusiva titolarità sugli stessi in capo a ELEKTA ai sensi del disposto del D.Lvo 29.12.1992 n° 518.

IX) ADEMPIMENTI RAEE

Dlgs 151 del 2005 – la presente clausola sarà operante solamente per apparecchiature consegnate ed installate successivamente alla data del 31 dicembre 2006, o in data successiva nel caso di ulteriori proroghe dei termini di cui all'art. 20, comma 5, del citato Dlgs.

All'atto della dismissione dell'apparecchiatura, Elekta provvederà a propria cura e spese alle attività di ritiro e trattamento della medesima previste dalla normativa in materia di RAEE.

Tali operazioni verranno da Elekta effettuate dietro incarico scritto da parte del Committente ed avvalendosi di soggetti autorizzati ai sensi della normativa vigente.

La data dell'intervento verrà preventivamente comunicata per iscritto al Committente. Per tale data, l'apparecchiatura dovrà essere stata depositata in area direttamente accessibile agli automezzi. Eventuali attività di disinstallazione, smontaggio, movimentazione ed estrazione dell'apparecchiatura dai locali ove la stessa risulterà posizionata, così come eventuali interventi murari che a tal fine si rendessero necessari, saranno a cura e spese del Committente. Il Committente dovrà altresì provvedere – a norma di legge – a decontaminare l'Apparecchiatura al fine di evitare rischi di contaminazione del personale incaricato alle operazioni, nonché a verificare che l'Apparecchiatura da ritirare risulti integra, contenga i suoi componenti essenziali e non contenga altre apparecchiature o parti non facenti parte della stessa.

Elekta, qualora venga constatata la non sussistenza di una o più delle condizioni espresse al capoverso che precede, potrà rifiutarsi di effettuare il ritiro dell'Apparecchiatura o addebitare i relativi costi al Committente.

Gli stessi termini e condizioni di cui sopra troveranno applicazione con riferimento al ritiro di altro dispositivo che il Committente intendesse dismettere in occasione dell'installazione dell'Apparecchiatura – in quanto sostituito dalla medesima – purché equivalente all'Apparecchiatura a norma dell'art. 12, comma 4 del D.Lgs 151 del 2005.

Il ritiro del dispositivo dovrà avvenire anteriormente o comunque contestualmente alla consegna dell'apparecchiatura, previa richiesta scritta del Committente. In nessun caso Elekta si farà carico del ritiro di apparecchiature o parti di esse non facenti parte dell'Apparecchiatura fornita o, qualora ne decorrano i requisiti, del dispositivo da sostituire.

X) VALIDITA' OFFERTA

L'offerta è valida fino al 09/12/2017

37

Elekta

XI] CORSI D'ISTRUZIONE
E' previsto un corso d'istruzione sulle apparecchiature oggetto di offerta tenuto da personale specializzato Elekta.

XII] FORO COMPETENTE
Il seguente contratto è disciplinato esclusivamente dalla Legge italiana. Il Foro di Milano sarà competente in via esclusiva a conoscere e decidere ogni controversia concernente l'interpretazione, l'applicazione e l'esecuzione del presente contratto.

Distinti saluti

ELEKTA S.p.A.
Ing. Michele Nerozzi
Amministratore Delegato

Elekta

"CASA di CURA VILLA FIORITA S.r.l."

-PRATO-

Servizio di Radioterapia
CONTRATTO DI ASSISTENZA TECNICA
N° 17CAT609Platinum

tra: la ELEKTA S.P.A., codice fiscale 02723670960, avente sede legale in Agrate Brianza, C.Dir. Colleoni, pal.Andromeda, ingr.3 in persona del procuratore Sig. *Flavio Formenti*, munito dei poteri necessari a quanto infra, di seguito denominata "*Elekta*";
e: la CASA di CURA VILLA FIORITA S.r.l. codice fiscale *84003870486 e P.I. 00336980974* avente sede legale in Prato, via di Cantagallo, 56 in persona del suo legale rappresentante ....., di seguito denominata "*Villa Fiorita*";
entrambe di seguito, per brevità, le "*Parti*",

I-COMPOSIZIONE IMPIANTI

- Acceleratore lineare Versa HD
- Lettino modello hexapod Table
- Iview GT
- XVI

- Sistema Mosaiq

- TPS Monaco (n.2 staz. VMAT + n.2 staz. MonacoSim)

II-PERIODO

A SEGUITO del PERIODO di GARANZIA (24m POST COLLAUDO FAVOREVOLE) per un TOT. di ANNI 8 (otto)

III-OBIETTIVI DEL CONTRATTO DI ASSISTENZA TECNICA

* Proteggere il Vostro investimento
* Assicurare la massima disponibilità ed affidabilità delle attrezzature
* Mantenere il livello ottimale delle prestazioni costanti ed aggiornate nel tempo
* Lavorare in Sicurezza
* Pianificare l'onere economico in un unico capitolo di spesa

39

Elekta

"CASA di CURA VILLA FIORITA S.r.l."
-PRATO-

Servizio di Radioterapia
CONTRATTO DI ASSISTENZA TECNICA
N° 17CAF609 Platinum

IV SERVIZIO DI ASSISTENZA TECNICA ELEKTA S.p.A.

Direttore Organizzazione Tecnica: FLAVIO FORMENTI
1 Responsabile Area Nord-Ovest
1 Responsabile Area Centro-Nord
1 Responsabile Area Sud
Call Despatch: 3 persone
Clinical Application: 3 persone

ELEKTA S.p.A. si avvale, nell'ambito della propria organizzazione, dell'opera di tecnici altamente specializzati dotati di parti di ricambio di primo intervento e distribuiti sul territorio nazionale presso le seguenti sedi:

Milano	7 Tecnici
Torino	2 Tecnici
Alessandria	1 Tecnico
Padova	1 Tecnico
Rovereto	1 Tecnico
Trieste	1 Tecnico
Bologna	3 Tecnici
Firenze	2 Tecnici
Perugia	1 Tecnico
Roma	2 Tecnici
Napoli	3 Tecnici
Bari	2 Tecnici
Reggio Calabria	1 Tecnico
Messina	2 Tecnici

Sede Legale, Amministrativa e Commerciale:
C. Dir. Colleoni, Pal.Andromeda, Ingr. 3, 20864 Agrate Brianza (MB)

ELEKTA, nel rispetto delle Normative vigenti, si impegna ad espletare, limitatamente al territorio Italiano, un servizio di supporto tecnico come di seguito indicato.
Le richieste di intervento potranno essere inoltrate telefonicamente e/o via fax alla ELEKTA S.p.A. ai seguenti numeri:
Numero verde 800-551930
N° tel. 039-6412911
N° fax 039-6412913 1

Elekta

"CASA di CURA VILLA FIORITA S.r.L."
-PRATO-

Servizio di Radioterapia
CONTRATTO DI ASSISTENZA TECNICA
N° 17CAT609Platinum

VI-DESCRIZIONE SERVIZIO ASSISTENZA TECNICA HARDWARE ADVANCED

1) CALL CENTER

Dalle ore 8.00 alle ore 18.00 è attivo un numero verde 800 551 930 per la richiesta di assistenza tecnica; la richiesta può essere notificata anche al numero verde internazionale (con operatori in lingua italiana) 800 4000 5000, oppure a mezzo fax al N. 039-64129131.
Il Call Center Elekta si avvale di un sistema informatico che permette di registrare istantaneamente la chiamata, di avere la piena visibilità della storia di tutte le apparecchiature installate (dalle installazioni, alle manutenzioni correttive, alle manutenzioni preventive e tutti gli aggiornamenti a cui vengono sottoposti i sistemi nell'arco della loro vita operativa) e di poter analizzare l'*uptime* per singolo sistema.
Gli operatori del Call Center, una volta registrata la richiesta, riportano immediatamente ad uno dei nostri specialisti tutti i dati necessari per poter contattare il Reparto, valutando la gravità del problema e qualora fosse possibile, risolvendo telefonicamente o procedendo in tempi brevissimi ad intervenire direttamente *on site*. Ciò consente di ridurre notevolmente i tempi di attesa degli utilizzatori dando ad Elekta la possibilità di anticipare l'ordine di parti di ricambio (il cui malfunzionamento sia ritenuto causa del problema) non presenti in loco.
Tale servizio è garantito durante tutto l'arco dell'anno ad esclusione delle principali festività, anche durante il periodo estivo.

2) SISTEMA di ASSISTENZA REMOTA INTELLIMAX™

Per ogni acceleratore si offre la possibilità di attivare Intellimax™, sistema che consente l'intervento via remota del Service Main Office da parte della Casa Madre o dei nostri Tecnici specializzati, permettendo di analizzare a distanza le problematiche riscontrate dall'utilizzatore e di valutare tempestivamente le procedure da attuare onde evitare fermi macchina e conseguenti disagi.
IntelliMax™ permette di monitorare il funzionamento del Linac 24 ore su 24, sette giorni su sette per 365 giorni l'anno al fine di anticipare le anomalie che potrebbero degenerare in guasti.

Qualsiasi *evento anomalo* viene individuato grazie ad un sistema di "alert", viene memorizzato ed istantaneamente inviato al server principale (Enterprise Server) installato presso il centro di supporto e sviluppo Elekta (Crawley -UK-).
L'analisi dell'andamento dei parametri nel tempo consente di intervenire in anticipo, riducendo il numero di fermi macchina non pianificati.

Con questo sistema vengono trattati solo ed esclusivamente dati macchina (RMX) garantendo completa sicurezza su tutti i dati sensibili, rispettando a pieno tutte le normative relative alla privacy.
IntelliMax™ permette inoltre ai tecnici Elekta di eseguire in via remota alcune correzioni e calibrazioni del sistema che fino a qualche tempo fa era possibile eseguire solo con visite *on site*.
Questo sistema, che ad oggi è in continuo sviluppo, permette una migliore pianificazione degli interventi, una migliore gestione delle problematiche, una risposta immediata al Cliente e conseguentemente una riduzione dei disagi nella gestione della normale attività quotidiana del Reparto.

Elekta

"CASA di CURA VILLA FIORITA S.r.l."
-PRATO-

Servizio di Radioterapia
CONTRATTO DI ASSISTENZA TECNICA
N° 17CATSOSPlatinum

3) MANUTENZIONE CORRETTIVA (interventi su chiamata)

Durante il periodo di garanzia, con la presenza di un contratto di manutenzione "PLATINUM", è prevista la riparazione e/o la sostituzione di tutte le parti di ricambio, ad esclusione di quanto previsto al paragrafo V-3).
L'intervento sul posto dell'assistenza tecnica Elekta, in caso di fermo macchina, viene garantito entro 4 (quattro) ore lavorative per 5 (cinque) giorni settimanali, dalla segnalazione del guasto.
Nel caso di guasto che non pregiudichi il funzionamento dell'apparecchiatura, le date di intervento saranno concordate con i responsabili del reparto al fine di minimizzare i disservizi.
Il tempo massimo di risoluzione del guasto è di 24 (ventiquattro) ore lavorative a partire dall'apertura della chiamata da parte del Reparto.
Per ogni intervento di manutenzione correttiva il tecnico Elekta compilerà un Foglio di Lavoro con le specifiche del lavoro effettuato e lo farà vidimare dal personale della Radioterapia.

4) MANUTENZIONE PREVENTIVA PROGRAMMATA

Lo scopo principale di queste visite programmate è quello di migliorare l'affidabilità e la produttività dei sistemi Elekta.
Per questo motivo sono stati creati dei protocolli (Check List) che consentono di verificare periodicamente tutti i parametri del Sistema, permettendo di prevenire anomalie che potrebbero causare fermi macchina inaspettati con conseguenti disagi per gli utilizzatori oltre che per i Pazienti.
Allo scopo verranno effettuate 6 (sei) manutenzioni programmate annuali della durata di una giornata lavorativa ciascuna per l'Acceleratore e 1 (una) manutenzione programmata annuale della durata di una giornata lavorativa per i sistemi fisico-dosimetrici; per la natura stessa del sistema NON vengono effettuate Manutenzioni Preventive sul sistema MOSAIQ. La pianificazione delle date viene preventivamente concordata con il Responsabile di Reparto. Il calendario annuale delle singole visite di manutenzione periodica verrà comunicato entro la fine dell'anno solare precedente.
Durante tali interventi vengono rispettate le seguenti fasi:

1. Manutenzione Generale
2. Controlli di qualità
   - servizio che consiste in una serie di operazioni atte a garantire il mantenimento dell'efficacia e dell'efficienza delle prestazioni diagnostico-terapeutiche, tramite la misura e la verifica dei parametri applicativi della strumentazione. In caso di scostamento delle prestazioni rispetto ai parametri previsti, Elekta S.p.A. sarà tenuta ad eseguire a suo carico le azioni necessarie al ripristino delle stesse.
3. Verifiche di sicurezza
   - servizio che consiste in una serie di operazioni atte a garantire il mantenimento delle caratteristiche elettromeccaniche del sistema fornito costituito dalle seguenti operazioni: Ispezione Visiva, Controlli di sicurezza Meccanica, Controlli di Sicurezza Elettrica (Verifiche di Sicurezza).
4. Sostituzione Parti Difettose

42

Elekta

"CASA di CURA VILLA FIORITA S.r.l."
-PRATO-

Servizio di Radioterapia
CONTRATTO DI ASSISTENZA TECNICA
N° 17CAT609Pianura

Le operazioni effettuate durante le Manutenzioni Preventive saranno le seguenti:

- Controllo e verifica di tutti i parametri
- Verifica del valore di tutte le tensioni elettriche di riferimento
- Ottimizzazione OUTPUT del Dose Rate
- Verifica di tutti i movimenti meccanici
- Verifica corrispondenza Read-out
- Verifica modulatore
- Controllo di tutti i parametri del collimatore
- Verifica e calibrazione dei sistemi per immagini
- Pulizia filtri e lubrificazione generale
- Controllo sistemi di sicurezza
- Esecuzione e compilazione Check List

5) PARTI di RICAMBIO

Il tecnico di zona è in possesso di parti di ricambio per il primo intervento.
Elekta dispone di un magazzino nazionale presso MIT SAFETRANS a Gorgonzola (MI), con possibilità di distribuzione materiali e parti di ricambio entro 24 ore dall'ordine.
Per tutto ciò che viene ordinato al magazzino centrale Elekta (sito in Tilburg NL) entro le h. 15.00, si garantisce la consegna entro 24 ore dall'ordine, mentre per ordini successivi a tale orario le consegne potranno subire ritardi.
La disponibilità delle parti di ricambio è garantita per un periodo di 10 anni a partire dalla data di collaudo favorevole.

6) ORARIO di LAVORO e RECIPROCA DISPONIBILITÀ

Gli interventi saranno effettuati durante il normale orario di lavoro, ciò significa che la disponibilità dei servizi sarà:
Lunedì-Venerdì 8.30-13.00 ; 14.00-17.30.
Al personale tecnico ELEKTA S.p.A. deve essere garantito nei suddetti orari il libero accesso ai locali ospitanti le apparecchiature, la possibilità di utilizzo del servizio telefonico e, su nostra richiesta, la disponibilità sul luogo dell'intervento di opportuni mezzi di lavoro.

7) ESCLUSIONI da CONTRATTO FULL RISK

Si intendono esclusi i seguenti materiali e componenti non fornite da Elekta ed i relativi oneri di sostituzione:

- laser, stampanti, accessori a corredo (porta lastre, maniglie supporto pazienti, gambali,...),TVCC, paranchi, porta bunker,impianto di condizionamento, impianto di refrigerazione acqua del sistema,

43

materiali di consumo tipo floppy disk, nastri magnetici, toner e carta per stampanti e ogni dispositivo non appartenente all'Acceleratore Lineare.

Sono inoltre esclusi dall'oggetto del presente accordo, ove applicabili:

- Interventi derivanti dal non corretto o improprio uso delle apparecchiature.
- Interventi causati da manomissioni o imperfetto funzionamento delle adduzioni elettriche, idrauliche o altro.
- Modifiche dello stato originale del prodotto (salvo quelle consigliate dalla fabbrica) ed adeguamenti a Norme diverse da quelle vigenti alla data del primo Collaudo.
- Danni causati da incendio, imperfetto o inadeguato stato dei locali ospitanti le apparecchiature, catastrofi naturali, sommosse, esplosioni, agitazioni sindacali (scioperi) e comunque qualsiasi evento imputabile a causa di forza maggiore
- Ogni intervento di natura non specificatamente contemplata nella presente proposta.

Nei suddetti casi, il ripristino del normale funzionamento delle apparecchiature potrà essere effettuato previo specifico accordo tra le parti ed in base alle tariffe in vigore al momento dell'accordo stesso.
ELEKTA S.p.A. si riserva, nei suddetti casi, il diritto di risolvere unilateralmente il presente contratto.
Qualsiasi supporto per gli adempimenti di cui all'art. 113, comma 2, del decreto legislativo 17 marzo 1995 n. 230, è da intendersi escluso dalle coperture di cui al presente contratto.
Ogni eventuale collaborazione con gli Enti preposti potrà essere oggetto di definizione a parte.

44

Elekta

"CASA di CURA VILLA FIORITA S.r.l."
-PRATO-

Servizio di Radioterapia
CONTRATTO DI ASSISTENZA TECNICA
N° 17CAT602Platinum

VII-CONDIZIONI GENERALI

1) DURATA del PRESENTE CONTRATTO

96 mesi. Per le apparecchiature fuori produzione da più di dieci anni non si garantisce la disponibilità ed eventualmente i tempi di consegna delle parti di ricambio.

2) RINNOVO

Alla data della scadenza l'accordo s'intende senz'altro cessato.
ELEKTA S.p.A. si riserva di sottoporre all'Utente proposta di rinnovo per periodo successivo. Per detto periodo i canoni annuali saranno tendenzialmente aggiornati sulla base delle rilevazioni statistiche ISTAT.
La quota compensazione anzianità è generalmente calcolata 0,5x ogni anno successivo al quinto % del canone annuale.

3) FATTURAZIONE e PAGAMENTI

La Fatturazione sarà trimestrale anticipata.
Il pagamento del canone avverrà 30 Giorni data fattura. In caso di ritardato pagamento saranno addebitati gli interessi di mora in ragione del tasso annuo BCE + 8 punti percentuali. In caso di mancato pagamento nei termini indicati, ELEKTA S.p.A. si riserva il diritto di sospendere la fornitura del servizio di cui al presente contratto.
Qualora sopravvenissero eventuali accordo commerciale relativi ad implementazione sistema Agility, il presente contratto sarà da ritenersi sospeso/concluso a far data inizio lavori aggiornamento.

4) INTERVENTO DI TERZI

Ai sensi e per gli effetti della legge 19.3.1990, n° 55 art.18 e successive modifiche ed integrazioni, ci riserviamo di avvalerci di terzi per la esecuzione in subappalto, nel rispetto della normativa vigente, di eventuali interventi specialistici su componenti di impianto non prodotti da ELEKTA S.p.A. nonché interventi straordinari di manutenzione meccanica.

5) VALIDITÀ della PRESENTE OFFERTA.

Subordinata a ns verifica sullo stato degli impianti ed accettazione di ns eventuale preventivo di revisione salvo apparecchiature già coperte da ns Garanzia o ns precedente Accordo per Servizio di Assistenza Tecnica.

6) FORO COMPETENTE

Il seguente contratto è disciplinato esclusivamente dalla Legge italiana. Il Foro di Milano sarà competente in via esclusiva a conoscere e decidere ogni controversia concernente l'interpretazione, l'applicazione e l'esecuzione del presente contratto.

45

Elekta

"CASA di CURA VILLA FIORITA S.r.l."
-PRATO-

Servizio di Radioterapia
CONTRATTO DI ASSISTENZA TECNICA
N° 17CA1609Platinum

7) CANONE CONTRATTUALE

Il canone annuale sarà così suddiviso sulle apparecchiature installate:

Dal 1° al 4° anno:

Canone LINAC + MOSAIQ + TPS Monaco € 145.000,00 + I.V.A.
[Euro centoquarantacinquemila/00 + I.V.A.]

Dal 5° al 8° anno:

Canone LINAC + MOSAIQ + TPS Monaco € 165.000,00 + I.V.A.
[Euro centosessantacinquemila/00 + I.V.A.]

CON RIFERIMENTO A QUANTO SOPRA INDICATO:

TOTALE CANONE CONTRATTUALE = EURO 1.240.000,00 + I.V.A., comprensivo di Refresh HW di cui al p.to V-1), del valore di € 120.000,00
[Euro UNMILIONEDUECENTOQUARANTAMILA/00 + I.V.A.]

N.B.: Si comunica che, alla scadenza del contratto attualmente in vigore, qualora non venisse accettata la presente proposta, saremo costretti ad intervenire sulle Vostre apparecchiature solo a seguito di regolare accettazione di preventivo di spesa, cui seguiranno consuntivo e fatturazione.

ELEKTA S.p.A.
Flavio Formenti
Direttore Organizzazione Tecnica Italia

Letto, confermato e sottoscritto in Agrate Brianza, lì 17/10/2017
[firme]

ELEKTA S.p.A.
Flavio Formenti
Direttore Organizzazione Tecnica Italia

Ai sensi e per gli effetti degli artt. 1341 e 1342 c.c. dichiariamo di avere letto e specificamente approviamo le seguenti clausole del su esteso contratto:
V.3, V.4, VI.7, VII.1, VII.3, VII.5, VII.6, VII.7.
Letto, confermato e sottoscritto in Agrate Brianza, lì 17/10/2017
[firme]

ELEKTA S.p.A.
Flavio Formenti
Direttore Organizzazione Tecnica Italia

Elekta

"CASA di CURA VILLA FIORITA S.r.l."
-PRATO-

Servizio di Radioterapia
CONTRATTO DI ASSISTENZA TECNICA
N° 17CAF609Platinum

Listino "SERVICE & SUPPORT"

TARIFFE (I.V.A. esclusa) per interventi non inclusi nel presente accordo contrattuale:

Diritto di Chiamata	€ 280,00
Spese di trasferta giornaliera (divisibile in terzi)	€ 280,00
Ass. Tecnica + Viaggio (dalle 8.30 alle 17.30)	€ 250,00/ora
Ass. Tecnica + Viaggio (orario straordinario)	€ 310,00/ora
Ass. Fisici Medici + Viaggio (dalle 8.30 alle 17.30)	€ 275,00/ora
Ass. Fisici Medici + Viaggio (orario straordinario)	€ 340,00/ora
Supporto Tecnico Telefonico (a forfait)	€ 300,00

N.B.
I costo relativi ad interventi da parte di personale Elekta proveniente dalla Casa Madre (Svezia, UK), saranno preventivati con tariffe differenti da quelle sopra indicate.

Letto, confermato e sottoscritto in Agrate Brianza, lì 17/10/2017
[firme]

ELEKTA S.p.A.
Flavio Formenti
Direttore Organizzazione
Tecnica Italia

47

ELSE

Spett.le

Casa di Cura Villa Fiorita SRL
Via di Cantagallo 56
59100 PRATO

Trezzano sul Naviglio, 03/11/2017

Ns. Offerta n. 1701687/la

Con la presente formuliamo la nostra migliore offerta per la fornitura di quanto segue:

- Taratura presso la Casa Costruttrice IBA Dosimetry GmbH dell'elettrometro Dosel in termini di DG su due punti
  (DL49-100 + DL10-000)
- Emissione nuovi certificati di taratura

Prezzo di Listino — Euro 855,00

- Taratura presso il Secondary Standard Dosimetry Laboratory della Casa Costruttrice IBA Dosimetry GmbH della camera a ionizzazione tipo Farmer, in termini di NdW (Co-60) con certificato SSDL secondo protocollo IAEA TRS-398, compresi test di funzionalità della camera. Deviazione standard dichiarata: ±0,5% con tracciabilità diretta con standard primario PTB.

  Specificare in fase di ordine polarizzazione e voltaggio della camera a ionizzazione.
  (DL49-000 + DL01-000)
- Emissione nuovi certificati di taratura

Prezzo di Listino — Euro 1.395,00

- Taratura presso il Secondary Standard Dosimetry Laboratory della Casa Costruttrice IBA Dosimetry GmbH della camera a ionizzazione tipo NACP, in termini di NdW (Co-60) con certificato SSDL secondo protocollo IAEA TRS-398, compresi test di funzionalità della camera. Deviazione standard dichiarata: ±0,5% con tracciabilità diretta con standard primario PTB.

  Specificare in fase di ordine polarizzazione e voltaggio della camera a ionizzazione.
  (DL49-000 + DL01-000)
- Emissione nuovi certificati di taratura

Prezzo di Listino — Euro 1.395,00

Prezzo totale a voi riservato — Euro 3.025,00

ELSE s.r.l. Via Carlo Goldoni, 18 - 20090 TREZZANO S/N (MI)
C.F. 01376730188 P. IVA IT12384450152 Capitale Sociale Euro 110.000,00 i.v.
Tel. +39-02-48409296 Fax +39-02-48405294
www.el-se.com info@el-se.com

48

ELSE

Condizioni di Fornitura

Pagamento:	60 gg df
Ritiro e Resa:	franco Vostra sede
Tempi di consegna:	4 settimane da ricevimento ordine
IVA a norma di legge:	esclusa
Validità:	4 mesi

EL.SE. S.r.l.
Dr. Giacomo Bartesaghi
(Physicist Product Specialist)

EL.SE. s.r.l. Via Carlo Goldoni, 18 – 20090 TREZZANO s/N (MI)
C.F. 01376730188 P. IVA: IT12384150152, Capitale Sociale Euro 110.000,00 i.v.
Tel. +39-02-48409290 Fax +39-02-48409294
www.el-se.com info@el-se.com

Modulo di Rev. 4 del 02/09/10

ELSE

Spett.le

Casa di Cura Villa Fiorita SRL
Via di Cantagallo 56
59100 PRATO

Trezzano sul Naviglio, 03/11/2017

Ns. Offerta n. 1701690/ma/gb

Con la presente formuliamo la nostra migliore offerta per la fornitura di quanto segue:

1. Aggiornamento Vs. Fantoccio ad acqua

MQ04-PK4	Codice dedicato alla fornitura di nuovo Blue Phantom2 di produzione IBA Dosimetry dedicato a utenti Scanditronix RFA300 e Wellhofer Blue1 inclusivo di:
NU01-000	Blue Phantom2 Fantoccio 3D ad Acqua di produzione IBA Dosimetry. Sistema avanzato per la caratterizzazione dei fasci radioterapici di produzione IBA Dosimetry. Completo di: - Vasca con dimensioni esterne: 675 mm x 645 mm x 560 mm - CCU Dile elettrometri indipendenti ed integrati, entrambi con sorgenti indipendenti di polarizzazione. Possibilità di misura in modo grounded e floating - Cavo da 5m connessione servo / CCU - Connessione con cavo ethernet da CCU a PC 30m di lunghezza - cappuccio di allineamento per il field detector - holders per detector di riferimento e per camere e diodi con stelo di Ø 4-10 mm
NP04-000	Meccanismo di allineamento degli assi rispetto all'acqua indipendente dalla messa in piano della vasca.
MQ00-000	MyQA Platform piattaforma software per la gestione delle applicazioni IBA.
QU04-002	Aggiornamento del software OP Accept a MyQA Accept per la gestione del fantoccio ad acqua.
MQ04-12X	Aggiornamento interfaccia TPS in vostro uso, per la creazione automatica delle code di misura necessarie al commissioning del TPS e all'export dei dati dosimetrici nel formato richiesto dal TPS stesso.
MQ04-005	Possibilità di acquisizione in modalità continua.
MQ04-008	CAX Check, verifica dell'asse centrale del fascio, permette di correggere la deviazione rincentrando il fascio via software.
DS10-005	n.2 Triaxial ion chamber/diode detector cable (low noise), cavi triassiali a basso rumore (Ø 5.3mm) da 5 m con connettore TNC e avvolgitore.
NP20-200	Detector holder per camere piatte.
NP20-150	Detector holder per camere tipo Farmer.
DS09-000	set n. 2 Adattatori TNC-BNC per uso diodi con connettori BNC con nuova elettronica CCU.
PC	Laptop ad elevate prestazioni.

Prezzo complessivo configurazione — Euro 90.000,00

EL.SE. s.r.l. Via Carlo Goldoni, 18 - 20090 TREZZANO s/N (MI)
CF: 01376750188 P. IVA: IT12384150152 Capitale Sociale Euro 110.000,00 i.v.
tel. +39-02-48409290 Fax +39-02-48409294
www.el-se.com info@el-se.com

50

ELSE

Rivelatori e accessori per fantoccio ad acqua:

1.1. LA10-500 Array lineare di diodi LDA-99 per Blue Phantom2 sistema avanzato di produzione IBA Dosimetry per la caratterizzazione dei cunei dinamici, virtuali e per l'acquisizione standard di profili inline, crossline e profili diagonali in modo accurato e rapido.

L'array lineare a semiconduttori di produzione IBA Dosimetry offre:
- Dosimetria in campi dinamici
- Misure in acqua ed in aria
- Controlli di qualità giornalieri
- Misure di profili in real time
- Calcolo dell'angolo di cuneo secondo protocolli IEC e ICRU
- Alta risoluzione spaziale
- Completamente integrato nel software OmniPro-Accept

Prezzo di listino

Euro 36.000,00

1.2. DS03-000 CC04 Camera a ionizzazione cilindrica compatta standard per misure di dosimetria relativa e per la misura degli output factor. Volume camera: 0,04 cm^3

Prezzo di listino

Euro 1.780,00

1.3. 999-760-T Microrivelatore a semiconduttore Razor per la caratterizzazione di campi stereotassici di produzione IBA Dosimetry. Il rivelatore di scelta per campi di dimensioni inferiori a 5 cm, grazie alle sue ridotte dimensioni, all'indipendenza dall'energia ed alla debole dipendenza dalle condizioni di non-equilibrio elettronico, con connettore TNC. Diametro area sensibile: 0.5 mm.

Prezzo di listino

Euro 3.450,00

1.4. DS50-00x-XL-T Stealth Chamber camera di riferimento quadrata di produzione IBA Dosimetry. Camera quadrata a piatti piani paralleli, con area attiva 23 cm x 23 cm (40 cm x 40 cm all'isocentro), provvista di connettore TNC triassiale e dotata di aggancio per linac.

Prezzo di listino

Euro 7.850,00

2. Fantoccio a lastre in materiale acqua-equivalente.

n. 10 Lastre in RW3 30 cm X 30 spessore 10 mm.
n. 1 EMC70XXX Lastra in RW3 30 cm X 30 cm spessore 20 mm, con cavità per alloggiamento camera di una camera a ionizzazione a scelta.

Prezzo di listino complessivo

Euro 1.420,00

EL.SE. s.r.l. Via Carlo Goldoni, 18 - 20090 TREZZANO s/N (MI)
C.F. 01376730188 P.IVA: IT12384150152 Capitale Sociale Euro 110.000,00 i.v.
Tel.: +39-02-48409290 Fax: +39-02-48409294
www.el-se.com info@el-se.com

51

ELSE

3. Software per il controllo qualità dei linac

3.1. UQ03-000 Aggiornamento da OP Advance a MyQA Machines, di produzione IBA Dosimetry. Software per il controllo qualità su fasci di elettroni e fotoni. Consente la definizione di protocolli periodici e tolleranze riguardanti test dosimetrici e di sicurezza secondo criteri pass/fail, programmazione nel tempo, tracciabilità e generazione di report. Si interfaccia a myQA Platform. Include il modulo di controllo per detector MatrixX Evolution e Starrack per il controllo del fascio radiante (simmetria, flatness, output di dose, penombra, dimensioni campo). E' necessario la connessione con la piattaforma myQA Platform offerta al punto 1.
MQ01-000 myQA Cockpit per la consultazione e l'analisi nel tempo dei risultati di QA tramite visualizzazione web-based.

Prezzo di listino complessivo	Euro	6.960,00

Prezzo complessivo di listino	Euro	147.470,00
Prezzo complessivo a Voi riservato Sconto > 25%	Euro	110.000,00

EL.SE. s.r.l. Via Carlo Goldoni, 18 - 20090 TREZZANO s/N (MI)
C.F. 01376730188 P.IVA: IT 12384150152 Capitale Sociale Euro 110.000,00 i.v.
Tel. +39-02-48409290 Fax +39-02-48409294
www.el-se.com info@el-se.com

52

4. Contratto di manutenzione per le apparecchiature e i software proposti in offerta della durata di n.5 anni:

4.1. Contratto di manutenzione full-risk, inclusivo di manutenzione ordinaria e straordinaria anche dello strumento IBA Dosimetry StarTrack in uso presso la Vs. struttura, e degli aggiornamenti software correttivi non migliorativi

Canone annuo Euro 14.000,00

CONDIZIONI DI FORNITURA

Termine di consegna	: entro 30 giorni data ricevimento ordine
Resa	: franco vostra sede con spese di imballo, spedizione e trasporto comprese nel prezzo
Installazione e training	: inclusi
IVA a norma di legge	: esclusa (a Vs. carico)
Pagamento	: 30 gg tramite leasing
Garanzia	: 24 mesi dalla data di consegna
Validità offerta	: 60 gg

El.Se. srl
Massimo Agosti
Managing Director

EL.SE. s.r.l. Via Carlo Goldoni, 18 – 20090 TREZZANO s/N (MI)
C.F. 01376730188 P. IVA: IT12384150152 Capitale Sociale Euro 110.000,00 i.v.
Tel.: +39-02-48409290 Fax: +39-02-48409294
www.el-se.com info@el-se.com

23

TECNOLOGIE AVANZATE

Tecnologie Avanzate T.A. S.r.l.
Lungo Dora Voghera, n. 36/A – 10153 Torino (TO)
Tel. 011/6500101 - Fax 011/6500146

Tribunale di Torino 69/78 - C.C.I.A.A. di Torino 489798 - Codice Fiscale e Partita IVA: 02093340016

Spett.le Casa di Cura Villa Fiorita

Prato

Torino, 29 Giugno 2017

Ns. Preventivo: n. 76-LS140617A-SNC – TER
Vs. Riferimento: vs richiesta telefonica

OGGETTO: Offerta migliorativa strumentazione per dosimetria

A seguito Vs. gradita richiesta, siamo lieti di comunicare Ns. migliore offerta relativa al seguente materiale:

Sistemi di QA pre-trattamento :

Sun Nuclear – mod. ArcCheck

ArcCHECK che è un sistema composto da diodi puntiformi disposti a geometria cilindrica con una cavità centrale. Tale sistema permette una vera e completa indagine dosimetrica 4D.

Sun Nuclear – mod. 3DVH – licenza aggiuntiva per ArcCheck

Software per analisi 3D delle dosi e dei DVH realmente erogabili al paziente. Il sistema include QA 3D per gli IMRT e VMAT con proiezioni assiali, sagittali e coronali e strumenti quantitativi in dose.

Inter-confronto tra diversi piani via DICOM RT.

Sun Nuclear – mod. MultiPlug

Inserto in PMMA (acrilico) consente con film e con la versatilità di acquisire le misure con camera a ionizzazione fino a 25 differenti posizioni all'interno della cavità dell'ARCCHECK. Include l'inserto porta pellicola, un inserto per camera di ionizzazione (specificare il modello in caso di ordine), e gli inserti necessari per renderlo omogeneo.

Il sistema include:

PMMA Inhomogeneous Insert (polmone), PMMA Inhomogeneous Insert (osso),

PMMA Inhomogeneous Insert (muscolo), PMMA Inhomogeneous Insert (grasso),

PMMA Inhomogeneous Insert (titanio), PMMA Inhomogeneous Insert (acqua).

Web page: www.tecnologieavanzate.com – Email: info@tecnologieavanzate.com
PEC: tecnologieavanzate@registerpec.it – assistenza@pec.tecnologieavanzate.com – gare@pec.tecnologieavanzate.com

54

TECNOLOGIE AVANZATE

Tecnologie Avanzate TA S.r.l.
Lungo Dora Voghera, n. 36/A – 10153 Torino (TO)
Tel. 011/5600101 – Fax 011/5600146
Tribunale di Torino 69/78 – C.C.I.A.A. di Torino 485798 – Codice Fiscale e Partita I.V.A.: 02008340016

Sun Nuclear – PerFraction Measurement

Sistema automatizzato di QA pretrattamento 3D e QA della bontà del trattamento del paziente per ogni frazione.

Il sistema è composto da tre moduli non separabili DoseCheck, per il calcolo secondario della dose 3D, "Fraction 0" per i controlli pretrattamento e "Fraction n" per i controlli durante tutte le sedute di trattamento.

- "Dose Check": calcolo secondario della dose 3D, DVH e point dose per verifica della compatibilità del modello fisico e dell'algoritmo di calcolo.
- "Fraction 0" acquisisce automaticamente le immagini EPID del DQA preparato per il paziente specifico e ricalcola la dose che realmente verrà erogata nella TAC di pianificazione del paziente.
- "Fraction n" è diviso in due parti: "2D" e "3D". Nel "2D" viene acquisita l'immagine EPID che integra tutta la dose trasmessa attraverso il paziente durante tutta la seduta di trattamento e la confronta tramite una gamma, con la prima seduta con lo scopo di verificare la ripetibilità del trattamento. Il sistema "3D" invece acquisisce giorno per giorno le immagini EPID acquisite durante il delivery del trattamento unitamente ad i logFiles generato dal LINAC in modo da poter calcolare la dose che è stata erogata nella TAC di pianificazione del paziente.

Con l'aggiunta del modulo opzionale "Dosimetry Package" (vedi di seguito) si aggiunge la possibilità di calcolare su CBCT, acquisita quotidianamente, la dose realmente erogata al paziente per ogni struttura, ogni giorno.

Licenza valida per un Linac. Informatica hardware basata su GPU incluso.

Sun Nuclear – PerFraction Dosimetry Package

Il modulo aggiuntivo PerFraction Dosimetry package comprende le seguenti funzionalità:

1. 2D FZAD – semplice procedura per poter calibrare in dose assoluta l'EPID e confrontare le immagini 2D prodotte durante il trattamento con le matrici planari prodotte dal TPS. Questo controllo può avvenire come QA pretrattamento ("Fraction 0") in 2D in dose assoluta.
2. CBCT Recalculation – questa funzionalità permette di importare automaticamente le CBCT quotidiane e di ricalcolare la dose erogata sulle immagini di fusione CT-CBCT. Questa funzionalità è a corredo dei controlli effettuati dal modulo "Fraction n".

Licenza valida per un Linac.

Web page : www.tecnologieavanzate.com – Email : info@tecnologieavanzate.com
PEC : tecnologieavanzate@registerpec.it – assistenza@pec.tecnologieavanzate.com – gare@pec.tecnologieavanzate.com

TECNOLOGIE AVANZATE

Tecnologie Avanzate T.A. S.r.l.
Lungo Dora Voghera, n. 36/A – 10153 Torino (TO)
Tel. 011/6600101 - Fax 011/6600146

Tribunale di Torino 59/78 - C.C.I.A.A. di Torino 489799 - Codice Fiscale e Partita I.V.A. 02608340015

ISO 9001

Sun Nuclear – SNCMachine

SNC Machine è un sistema capace di processare e analizzare i file relativi al QA e salvare i risultati nell'apposito database. Semplicemente effettuando il log in, l'applicazione si apre e viene presentata una dashboard con tutti i test eseguiti di recente.

Sono disponibili 19 diversi test per TG-142 e VMAT QA.

E' possibile accettare i risultati passati e analizzare i dettagli dei risultati falliti (evidenziati in rosso). Inoltre, il sistema permette di confrontare tra loro più dati per evidenziare l'andamento.

Ulteriori particolarità del sistema:

- Piattaforma web che permette un facile accesso e supporto da qualsiasi computer in linea
- Facile configurazione del fantoccio con registrazione automatica della ROI
- Supporto dei più comuni fantocci per QA per TG-142
- Sistema che si interfaccia con acceleratori lineari Varian ed Elekta e con i sistemi ARIA e MOSAIQ
- Piattaforma SunCHECK modulare, che permette l'integrazione con le applicazioni DoseCHECK e PerFRACTION

Web page: www.tecnologieavanzate.com - Email: info@tecnologieavanzate.com
PEC: tecnologieavanzate@registerpec.it - amministrazione@pec.tecnologieavanzate.com - gare@pec.tecnologieavanzate.com

TECNOLOGIE AVANZATE

Tecnologie Avanzate T.A. S.r.l.
Lungo Dora Voghera, n. 36/A – 10153 Torino (TO)
Tel. 011/5600107 - Fax 011/5600146

Tribunale di Torino 69/78 - C.C.I.A.A. di Torino 489752 - Codice Fiscale e Partita IVA: 02008340016

Configurazione 2

Strumentazione dosimetrica - Configurazione 2		
Quantità	Codici	Descrizione
1	1220000-0Z 1220000-3Z 1212000-1 467-019 467-020 1215000-0M 1215000-5 1177-BQA 1146000-0	**Sun Nuclear – ArcCheck pacchetto completo** Pacchetto completo comprensivo di: - ArcCheck 4D - Software 3DVH: licenza aggiuntiva - Fantoccio - PC portatile **Gammex – inserti calibrati per fantoccio 467** - Inserto in titanio - Inserto in acciaio inossidabile **Sun Nuclear – PerFraction Measurement** Sistema automatizzato di analisi dosimetrica on line. Sistema comprensivo di "Fraction n" e "Fraction 0". Sistema pienamente automatizzato ed integrato nella piattaforma SunCheck. Licenza per un LINAC comprensiva di PC. **Sun Nuclear – PerFraction – Dosimetry Package** Pacchetto di dosimetria avanzato che permette: 1. Calibrazione in dose assoluta delle mappe 2D per QA IMRT indipendente 2. Ricalcolo automatico della dose erogata al paziente su CBCT Licenza valida per un solo LINAC **Sun Nuclear – BeamQA software module** Modulo software del Profiler per MapCheck2 permette di sfruttare le potenzialità del sistema MapCheck2 con tutti gli strumenti per i QA su LINAC del software del Profiler. **Sun Nuclear – SNCMachine** Pacchetto di dosimetria avanzato ad integrazione del PerFraction sulla piattaforma SunCheck che permette: QA completi su linac come definiti nel TG-142 e tutti i test necessari per i QA per le tecniche VMAT. Sistema pienamente automatizzato ed integrato nella piattaforma SunCheck.
	Prezzo Netto a Voi riservato	193.995 € + IVA
	Prezzo Netto scontato a Voi riservato	154.000 € + IVA

I PREZZI SOPRAINDICATI SI INTENDONO IVA 22% ESCLUSA

Web page : www.tecnologieavanzate.com – Email : info@tecnologieavanzate.com
PEC : tecnologieavanzate@registerpec.it – assistenza@pectecnologieavanzate.com – gare@pectecnologieavanzate.com

TECNOLOGIE AVANZATE

Tecnologie Avanzate T.A. S.r.l.
Lungo Dora Voghera n. 36/A – 10153 Torino (TO)
Tel. 011/6500101 – Fax 011/6500146

Tribunale di Torino 55/73 – C.C.I.A.A. di Torino 489798 – Codice Fiscale e Partita IVA: 02008340015

ISO 9001

Configurazione 2 - Servizio di manutenzione tipo Full risk per 8 anni successivi ai 2 di garanzia

Strumentazione dosimetrica - Configurazione Servizio di manutenzione tipo Full Risk per 8 anni successive ai 2 di garanzia:		
Quantità	Codici	Descrizione
1	1215-MSC 1217-SC4 1220-MC4 1146-SC4	Il servizio coprirà i seguenti sistemi: Sun Nuclear – ArcCheck pacchetto completo di 3DVH Sun Nuclear – PerFraction Measurement Sun Nuclear – PerFraction – Dosimetry Package Sun Nuclear – SNCMachine Sun Nuclear – BeamQA software module Il contratto prevede i seguenti servizi: • Aggiornamento all'ultima versione e manutenzione applicativi • Numero di visite straordinarie: illimitate • Numero di visite preventive annuali: non previste • Controllo apparecchiature backup sistema e dati • Tempo d'intervento: entro 8 ore lavorative dalla chiamata • Assistenza telefonica • Teleassistenza per controllo remoto del sistema • Riparazione presso Vs. sede Hardware Difettoso • Sostituzione completa parti difettose non riparabili.
Prezzo Netto a Voi riservato		130.426 € + I.V.A.
Prezzo Netto scontato a Voi riservato		113.564 € + I.V.A.

I PREZZI SOPRAINDICATI SI INTENDONO IVA 22% ESCLUSA

Web page : www.tecnologieavanzate.com – Email : info@tecnologieavanzate.com
PEC: tecnologieavanzate@registerpec.it – assistenza@pec.tecnologieavanzate.com – gare@pec.tecnologieavanzate.com

TECNOLOGIE AVANZATE

Tecnologie Avanzate T.A. S.r.l.
Lungo Dora Voghera, n. 36/A – 10153 Torino (TO)
Tel. 011/6500101 – Fax 011/6600146

Tribunale di Torino 69/73 – C.C.I.A.A. di Torino 489758 – Codice Fiscale e Partita IVA: 02008340016

Configurazione 2 - Servizio di manutenzione tipo SOLO SOFTWARE per 8 anni successivi ai 2 di garanzia

Strumentazione dosimetrica - Configurazione Servizio di manutenzione SOLO SOFTWARE per 8 anni successive ai 2 di garanzia		
Quantità	Codici	Descrizione
1	1215-MSC 1212-SC4 1220-SC4 1146-SC4	Il servizio coprirà i seguenti sistemi: Sun Nuclear – software ArcCheck pacchetto completo di 3DVH Sun Nuclear – software PerFraction Measurement Sun Nuclear – software PerFraction – Dosimetry Package Sun Nuclear – software SNCMachine Sun Nuclear – software BeamQA software module Il contratto prevede i seguenti servizi: • Aggiornamento all'ultima versione e manutenzione applicativi • Numero di visite straordinarie: illimitate • Numero di visite preventive annuali: non previste • Controllo apparecchiature backup sistema e dati • Tempo d'intervento: entro 8 ore lavorative dalla chiamata • Assistenza telefonica • Teleassistenza per controllo remoto del sistema
Prezzo Netto a Voi riservato		120.346 € + I.V.A.
Prezzo Netto scontato a Voi riservato		104.866 € + I.V.A.

Web page: www.tecnologieavanzate.com – Email: info@tecnologieavanzate.com
PEC: tecnologieavanzate@registerpec.it – assistenza@pectecnologieavanzate.com – gare@pectecnologieavanzate.com

TECNOLOGIE AVANZATE

Tecnologie Avanzate T.A. S.r.l.
Lungo Dora Voghera, n.36/A – 10153 Torino (TO)
Tel.011/6600101 - Fax 011/6600146

Tribunale di Torino 69/78 - C.C.I.A.A. di Torino 439798 - Codice Fiscale e Partita IVA: 02008240015

ISO 9001

Configurazione 2 - Servizio di manutenzione tipo SOLO HARDWARE per 8 anni successivi ai 2 di garanzia

Strumentazione dosimetrica - Configurazione Servizio di manutenzione tipo SOLO HARDWARE per 8 anni successive ai 2 di garanzia		
Quantità	Codici	Descrizione
1	1220-H4	Il servizio coprirà i seguenti sistemi: Sun Nuclear—ArcCheck Sun Nuclear—PerFraction Measurement Sun Nuclear—server di PerFraction Il contratto prevede i seguenti servizi: • Numero di visite straordinarie: illimitate • Numero di visite preventive annuali: non previste • Controllo apparecchiature backup sistema e dati • Tempo d'intervento entro 8 ore lavorative dalla chiamata • Assistenza telefonica • Teleassistenza per controllo remoto del sistema. • Riparazione presso Vs. sede Hardware Difettoso • Sostituzione completa parti difettose non riparabili
Prezzo Netto a Voi riservato		38.400 € + I.V.A.
Prezzo Netto scontato a Voi riservato		29.000 € + I.V.A.

Web page: www.tecnologieavanzate.com - Email: info@tecnologieavanzate.com
PEC: tecnologieavanzate@registerpec.it - assistenza@pectecnologieavanzate.com - gare@pectecnologieavanzate.com

TECNOLOGIE AVANZATE

Tecnologie Avanzate T.A. S.r.l.
Lungo Dora Voghera n. 36/A – 10153 Torino (TO)
Tel. 011/5500107 – Fax 011/5500145

Tribunale di Torino 69/78 – C.C.I.A.A. di Torino 483758 – Codice Fiscale e Partita IVA: 02008340016

ISO 9001

Condizioni di fornitura

Formazione del personale	compresa
IVA	da applicare a termini di legge
Consegna	Entro 40 giorni data ordine
Garanzia	24 mesi Full Risk alla data del verbale di collaudo
Validità offerta	120 giorni
Imballo, trasporto ed installazione	Inclusi
Sconto aggiuntivo	Il prezzo indicato è già comprensivo degli sconti applicati
Forma di pagamento	120 giorni data fattura

Rimaniamo a Vostra disposizione per qualunque chiarimento si renda necessario e, in attesa di un Vostro gradito riscontro, cogliamo l'occasione per porgere i nostri migliori saluti.

Tecnologie Avanzate TA S.r.l.
Torino

Web page : www.tecnologieavanzate.com – Email : info@tecnologieavanzate.com
PEC : tecnologieavanzate@registerpec.it – assistenza@pec.tecnologieavanzate.com – gare@pec.tecnologieavanzate.com

Cs

TECNOLOGIE AVANZATE

Tecnologie Avanzate T.A. S.r.l.
Lungo Dora Voghera, n.36/A – 10153 Torino (TO)
Tel. 011/6500101 – Fax 011/6500146

Tribunale di Torino 89/78 - C.C.I.A.A. di Torino 489788 - Codice Fiscale e Partita I.V.A.: 02008340016

Ai sensi D.Lgs. 196/03 Codice in materia di protezione dei dati personali, con la firma in calce alla presente offerta, dichiaro di aver preso visione dell'informativa in calce all'allegato "A" e di esprimere il mio consenso autorizzando la Tecnologie Avanzate T.A. S.r.l. al trattamento dei dati personali esclusivamente per le finalità inerenti la gestione della procedura.

ALLEGATO A - Informativa ai sensi dell'art.13 del Codice della Privacy

La società "Tecnologie Avanzate TA S.r.l." informa, in merito al codice della Privacy, che i dati personali ordinari che riguardano la Vs. azienda/Studio, forniti verbalmente nel passato o quelli che saranno raccolti in futuro, nell'ambito delle attività commerciali e dei rapporti contrattuali, saranno oggetto di trattamento per finalità varie tra cui quelle gestionali, statistiche, commerciali e promozionali, mediante la consultazione, l'elaborazione, la comunicazione e la diffusione ed ogni altra opportuna operazione di trattamento.

Il trattamento dei dati sarà effettuato dall'amministratore e da un soggetto incaricato dalla società con modalità cartacee, informatiche e con ogni altro tipo di supporto idoneo, nel rispetto delle vigenti misure di sicurezza.

Si precisa che il conferimento dei dati richiesti è necessario ai fini della stipula di nuovi rapporti contrattuali ed al mantenimento dei rapporti contrattuali in essere.

Si fa inoltre presente che, i dati personali relativi al trattamento in questione, possono essere comunicati ai soggetti a cui sia riconosciuta la facoltà di accesso da norme di legge o di normative secondarie e/o comunitarie.

Si precisa che il titolare del trattamento dei dati è la Tecnologie Avanzate TA S.r.l. e che in relazione al trattamento di dati che riguardano la Vs. azienda/Studio, l'interessato ha diritto, ai sensi dell'art. 7 (Diritto di accesso ai dati personali ed altri diritti) del Codice della Privacy che, per Vs. comodità, si riproduce integralmente qui di seguito.

D.Lgs. n.196/2003 – art. 7 – Diritto di accesso ai dati personali ed altri diritti

1. L'interessato ha diritto di ottenere la conferma dell'esistenza o meno di dati personali che lo riguardano, anche se non ancora registrati, e la loro comunicazione in forma intelligibile.

2. L'interessato ha diritto di ottenere l'indicazione:

a) dell'origine dei dati personali;

b) delle finalità e modalità del trattamento;

c) della logica applicata in caso di trattamento effettuato con l'ausilio di strumenti elettronici;

d) degli estremi identificativi del titolare, del responsabile e del rappresentante designato ai sensi dell'articolo 5, comma 2;

e) dei soggetti o delle categorie di soggetti ai quali i dati personali possono essere comunicati o che possono venire a conoscenza in qualità di rappresentante designato nel territorio dello Stato, di responsabili o incaricati.

3. L'interessato ha diritto di ottenere:

a) l'aggiornamento, la rettificazione ovvero, quando vi ha interesse, l'integrazione dei dati;

b) la cancellazione, la trasformazione in forma anonima o il blocco dei dati trattati in violazione di legge, compresi quelli di cui non è necessaria la conservazione in relazione agli scopi per i quali i dati sono stati raccolti o successivamente trattati;

c) l'attestazione che le operazioni di cui alle lettere a) e b) sono state portate a conoscenza, anche per quanto riguarda il loro contenuto, di coloro ai quali i dati sono stati comunicati o diffusi, eccettuato il caso in cui tale adempimento si rivela impossibile o comporta un impiego di mezzi manifestamente sproporzionato rispetto al diritto tutelato.

4. L'interessato ha diritto di opporsi, in tutto o in parte:

a) per motivi legittimi al trattamento dei dati personali che lo riguardano, ancorché pertinenti allo scopo della raccolta;

b) al trattamento di dati personali che lo riguardano a fini di invio di materiale pubblicitario o di vendita diretta o per il compimento di ricerche di mercato o di comunicazione commerciale.

Ringraziando della disponibilità, si coglie l'occasione della presente per inviare distinti saluti e per raccogliere il Vs. consenso mediante la sottoscrizione dello stesso sotto riportato e Vi preghiamo di restituirlo debitamente firmato al più presto.

Consenso ai sensi per gli effetti dell'art. 23 del D.Lgs. 30.6.2003, n.196 Codice in materia di protezione dei personali.

L'interessato,

acquisite le informazioni fornite dal titolare del trattamento ai sensi dell'articolo 13 del D.Lgs. 196/2003, presta il suo consenso al trattamento dei dati personali per i fini indicati nella suddetta informativa?
(qualora il trattamento non rientri in una delle ipotesi di esclusione di cui all'art. 24 del D.Lgs. 196/2003)
Do il consenso Nego il consenso

presta il suo consenso: per la comunicazione dei dati personali per le finalità ed ai soggetti indicati nell'informativa?
(nel caso in cui sia prevista la comunicazione dei dati e non rientri in una delle ipotesi di esclusione di cui agli art. 51 e 65 del D.Lgs. 196/2003)
Do il consenso Nego il consenso

presta il suo consenso: per la diffusione dei dati personali per le finalità e nell'ambito indicato nell'informativa?
(nel caso in cui sia prevista la diffusione dei dati e non rientri in una delle ipotesi di esclusione di cui all'art. 24 e 67 del D.Lgs. 196/2003)
Do il consenso Nego il consenso

presta il suo consenso per il trattamento dei dati sensibili necessari per lo svolgimento delle operazioni indicate nell'informativa.
Do il consenso Nego il consenso

Data _____

Nome _____
Cognome _____
Qualità (titolare, legale rappresentante, amministratore) _____

Firma leggibile _____

Web page: www.tecnologieavanzate.com – Email: info@tecnologieavanzate.com
PEC: tecnologieavanzate@registerpec.it – segreteria@pec.tecnologieavanzate.com – gare@pec.tecnologieavanzate.com

Tecnosan
tecnologie sanitarie

Trento, 30 giugno 2017

Spettabile
Casa di Cura "Villa Fiorita"
Via di Cantagello 56
59100 Prato (FI)

Alla cortese attenzione di
Responsabile Ufficio Acquisti
Franca Guaglianone

OGGETTO: *Richiesta miglioria ns. offerta Nr. 058b/2017/MDO/Pr del 22/06/2017*

Il sottoscritto Giorgio Dell'Orsola, nato a Trento il 16/02/1952, residente a Trento in via Milano 45, in qualità di Socio Accomandatario e legale rappresentante della società Tecnosan S.a.s. con sede a Trento, via San Bernardino 19, codice fiscale 01109270221, partita IVA 01109270221

DICHIARA

che in riferimento alla ns. offerta Nr. 058b/2017/MDO/Pr del 22/06/2017 non è possibile accordare come da voi richiesto un ulteriore sconto sull'offerta sopra indicata, in quanto l'offerta è già scontata rispetto all'originale (offerta Nr. 058/2017/MDO/Pr del 25/05/2017) inoltre il prezzo indicato è il più basso mai proposto sia in ambito di gara pubblica che in trattativa con ente privato.

Siamo certi della vostra comprensione e speriamo di avere l'opportunità di collaborare in futuro con il vostro centro di Radioterapia.

In nome e per conto della scrivente società

Il Legale Rappresentante
Dr. Giorgio Dell'Orsola

Tecnosan S.a.s. – Via S. Bernardino, 19 – 38122 Trento (ITALY)
Tel. +39 0461982687 – Fax +39 0461982739 – info@tecnosan.it – tecnosanpec@pec.it
Reg. Imprese di Trento – Codice fiscale e partita IVA 01109270221 – www.tecnosan.it

SGS

Tecnosan
tecnologie sanitarie

Trento, 22 giugno 2017

Spettabile
Casa di Cura "Villa Fiorita"
Via di Cantagallo 56
59100 Prato (FI)

Alla cortese attenzione di:
Responsabile Ufficio Acquisti
Franca Guagliardione

OGGETTO: *Offerta sistema per gating respiratorio C-RAD Catalyst e Sentinel da installare presso l'U.O. di Radioterapia Casa di Cura "Villa Fiorita"*

Offerta N°: 058b/2017/MDO/Pr

Come da Vostra richiesta con la presente siamo lieti di sottoporVi la nostra migliore offerta relativa a quanto segue:

1 - Sistema di localizzazione ottica con proiettore C-RAD Catalyst da installare su Acceleratore Lineare Elekta Versa HD o Varian TrueBeam

1.1 - Unità centrale Catalyst (C-RAD # SP001-0008)

Il sistema consiste di:

- ✓ telecamera e proiettore con indicatore a tre colori;
- ✓ ricevitore e sistema di controllo remoto;
- ✓ sistema per QA giornalieri con fantoccio dedicato;
- ✓ C4D software.

1.2 - Modulo Position (C-RAD # PA002-0005)

Modulo software per la verifica interattiva del paziente tramite registrazione non rigida e con algoritmi per la registrazione deformabile. L'informazione sulla postura e gli errori di posizionamento sono proiettati in real time direttamente sulla pelle del paziente.

SES

69

Tecnosan
tecnologie sanitarie

1.3 - Modulo cMotion (C-RAD # PA002-0003)

Modulo software per il controllo del paziente durante il trattamento, tramite algoritmi di registrazione non rigida. Il paziente è monitorato in continuo durante l'intera frazione. Qualunque deviazione fuori da tolleranze prefissate viene segnalata da un allarme acustico e visivo, o in alternativa può essere direttamente sospeso il fascio.

1.4 - Modulo cDicom (C-RAD # PA002-0101)

Modulo software per l'importazione degli oggetti DICOM (CT Surface) nel sistema Catalyst.

1.5 - Modulo cMosaiq/cVarian (C-RAD # PA002-0109 / PA002-0105)

Interfaccia di sincronizzazione con il DB di Mosaiq o di ARIA per la selezione automatica dei pazienti nel sistema Catalyst e per il controllo del lettino. *Pre requisiti: verificare che Mosaiq o ARIA sia dotato di opportuna interfaccia.*

1.6 - Modulo cRespiration (C-RAD # PA002-0004)

Modulo software per il monitoraggio della respirazione del paziente e per la generazione del segnale di gating. Il modulo include il Visual Coaching per il gating (# SP001-0015), costituito da: occhiali Goggles, KVM-extender e cavi di collegamento.

1.7 - Modulo cElekta/cVarian per Gating (C-RAD # PA002-0111 / PA002-0117)

Interfaccia per il gating con un Elekta tramite Response II interface, o con Varian tramite MMI interface, in accordo con il segnale generato dal modulo cRespiration. *Pre requisiti: verificare che il Linac abbia l'interfaccia Elekta Response II o Varian MMI.*

1.8 - c4D Server (C-RAD # PA002-0000)

Database server software per utilizzare i sistemi Catalyst e Sentinel in un ambiente di rete multi utente e condividere il database dei pazienti.

1.9 - Catalyst Pacchetto-IT (C-RAD # 9999-9903)

Pacchetto hardware IT costituito da:

- ✓ computer, monitor, tastiera e mouse per la sala di controllo;
- ✓ monitor, tastiera e mouse per la sala di trattamento;
- ✓ KVM extender e telecomando.

1.10 - Servizi di installazione e training (C-RAD # 9999-9902)

E' prevista una visita di pre-installazione, l'installazione, la calibrazione dei sistemi e la formazione del personale on-site. E' inoltre previsto l'affiancamento di un nostro Fisico durante l'avvio clinico del sistema con i primi pazienti.

PREZZO A VOI STRETTAMENTE RISERVATO *€ 140.000,00 + IVA*

65

Tecnosan
tecnologie sanitarie

2 - Sistema di localizzazione ottica C-Rad Sentinel per 4DCT da installare su CT Simulatore Ge, Phillips, Siemens o Toshiba

2.1 - Unità centrale Sentinel (C-RAD # SP001-0008)
Il sistema consiste di:
- ✓ laserscanner LS200
- ✓ 4D software
- ✓ sistema per QA giornalieri con fantoccio dedicato

2.2 - Modulo sRespiration (C-RAD # PA002-0006)
Modulo software del sistema Sentinel per il monitoraggio della respirazione del paziente e per la generazione del segnale di gating. Il modulo include il Visual Coaching per la 4DCT (# SP001-0015), costituito da: occhiali Goggles, KVM-extender e cavi di collegamento.

2.3 - Modulo sCT (C-RAD # PA002-0006)
Interfaccia con la CT Simulatore per gating in prospettiva e retrospettiva della CT, in accordo con il segnale di gating generato dal modulo software sRespiration. *Pre-requisiti: Verificare che la CT di simulazione abbia il software per la 4DCT già installato.*

2.4 - Sentinel Pacchetto-IT (C-RAD # 9999-9904)
Pacchetto hardware IT costituito da:
- ✓ computer, monitor, tastiera e mouse per la sala di controllo;
- ✓ monitor, tastiera e mouse per la sala di trattamento;
- ✓ KVM extender.

2.5 - Servizi di installazione e training (C-RAD # 9999-9902)
E' prevista una visita di pre-installazione, l'installazione, la calibrazione dei sistemi e la formazione del personale on-site. E' inoltre previsto l'affiancamento di un nostro fisico durante l'avvio clinico del sistema con i primi pazienti.

PREZZO AVVISTRETTAMENTE RISERVATO

€ 45.000,00 + IVA

Tecnosan
tecnologie sanitarie

Riepilogo Economico:

Pos.	Sistema offerto	Qtà	Prezzo Unit. Iva
1	C-Rad Catalyst	1	140.000,00 €
2	C-Rad Sentinel	1	45.000,00 €
	Totale Fornitura		185.000,00 €

Proposta manutenzione full-risk valida 4 + 4 anni post-garanzia (24 mesi)

Manutenzione di tipo full-risk post garanzia, comprensiva di supporto telefonico, remoto, interventi on site e tutte le parti di ricambio per:

1 - Sistema di localizzazione ottica con proiettore C-Rad Catalyst

2 - Sistema di localizzazione ottica per 4DCT C-Rad Sentinel

CANONE ANNUALE PER I PRIMI 4 ANNI	€ 16.650,00 + IVA
CANONE ANNUALE PER I SUCCESSIVI 4 ANNI	€ 17.650,00 + IVA

CONDIZIONI DI FORNITURA:

IVA:	a Vs. carico a norma di legge
Tempi di Consegna:	6-8 settimane da ricezione ordine
Trasporto e imballo:	incluso.
Opere:	sono escluse tutte le opere di predisposizione murarie ed impiantistiche
Garanzia:	24 mesi dalla data di collaudo.
Pagamento:	60 giorni dalla data della fattura.
Validità offerta:	90 giorni dalla data della presente.

A disposizione per ogni ulteriore informazione, cogliamo l'occasione per porgere distinti saluti.

Tecnosan S.a.s.
Il Legale Rappresentante

Dr. Giorgio Dell'Orsola

TEMA SINERGIE
High tech, high care

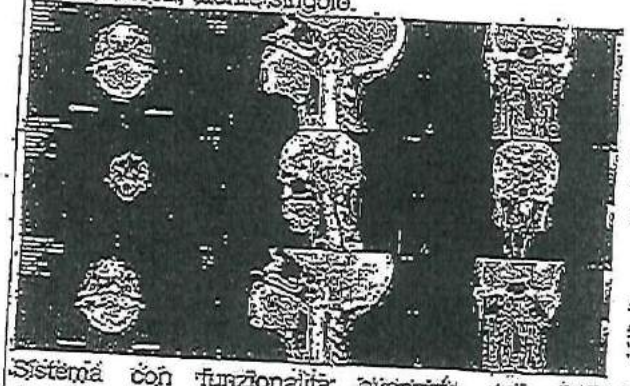
Spett.le
Casa di Cura VILLA FIORITA
Via Cantagallo, 56
59100 PRATO

Att.ne Dssa Franca Guagliardone
Resp. Acquisti e gestione Farmaci e Presidi
f.guagliardone@villa-fiorita.it
Tel. 0574 4891103

Faenza, 7 novembre 2017

Vs. Rif.		
Ns. Rif.	OFFERTA N. 171942-2/P9W	
OGGETTO:	Sistema MIM Maestro	RA

Con la presente siamo lieti di sottoporVi la nostra migliore offerta relativa a quanto segue:

Pos.	Mod.	Descrizione	Qta	Prezzo Unit.	Prezzo Tot.
1.	MIM-FSCOCA	Sistema MIM Maestro. Licenza fissa, utente singolo.  Sistema con funzionalità avanzate per revisione, manipolazione, analisi, connettività DICOM, registrazione deformabile, contouring automatico, Adaptive Therapy, Replanning e Simulazione Virtuale. Comprende in particolare: - Imaging avanzato con ricostruzione MPR, 3DVR e MIP; simulazione virtuale con lettura diretta delle coordinate assolute del lettino del sistema di imaging; - registrazione rigida e fusione d'immagine assistita mediante metodo automatico della massimizzazione della mutua informazione (trasformazione rigida, roto-traslazione); - registrazione deformabile/elastica con funzionalità *Reg Reveal* di QA della registrazione stessa.	1	57.200,00	57.200,00

	consistente nel calcolo e nella rappresentazione, a partire da una registrazione deformabile data, della registrazione rigida che meglio approssima la deformazione avvenuta in corrispondenza dell'area anatomica di interesse; - strumenti manuali ed automatici per il contouring / editing dei volumi d'interesse sui piani qualsivoglia (assiali, coronali, sagittali); - funzionalità di auto-contornamento *GoPilot* che permette di propagare in modo automatico ed adattativo sulla sezione assiale corrente l'editing del volume di interesse apportato nella sezione immediatamente superiore o inferiore; - algoritmo *PET Edge*: algoritmo 3D brevettato specifico per il contornamento automatico del target basato sulla tecnica delle derivate spaziali di immagini PET/SPECT; - contornamento automatico di tipo Atlas-Based; - modulo *Adaptive Therapy*: propagazione automatica dei contorni attraverso diversi image sets CT (4D RCCT, CBCT, replanning CT); - modulo *Dose Evaluation*: oltre ai convenzionali strumenti di postplanning consente la valutazione della somma tra diverse distribuzioni di dose relative allo stesso paziente riferite a image set CT diversi in quanto acquisiti a distanza temporale (replanning sia nel caso intra-trattamento che nel caso di trattamenti successivi); - funzionalità di derivazione della *BED (Biological Effective Dose)* dalla dose fisica calcolata dal TPS, allo scopo di descrivere l'effetto biologico del trattamento sul target o sugli organi a rischio sulla base del modello radiobiologico lineare-quadratico α/β di interesse; - strumenti per i confronti di tipo "pre-post" trattamento; - connettività DICOM; - creazione dei CD-ROM di refertazione. *Postazione HW non inclusa.* *Specifiche minime consigliate:* - processore 2.8 GHz; - 8 GB RAM; - 500 GB hard disk; - scheda grafica NVIDIA con dual DVI; - 2 monitor 22" LCD oppure 1 monitor 24" LCD; - interfaccia di rete Gigabit Ethernet; - sistema operativo Microsoft Windows 7 Professional 64-bit.			
2.	HWMIWS Postazione di lavoro avente caratteristiche seguenti: - processore Intel Core I7 (Quad Core), 2.83 GHz, 8 GB 667/800 MHz RAM; unità 16x CD/DVD RW; 500 GB hard disk; scheda grafica Dual DVI, NVIDIA; interfaccia di rete Gigabit Ethernet; sistema operativo	1	6.400,00	6.400,00

TEMA SINERGIE
High tech, high care

	MS Windows 7 Professional 64 bit; - N. 2 monitor 22" LCD oppure 1 monitor 24" LCD. *In base alle disponibilità di mercato, TEMA SINERGIE si riserva il diritto di consegnare, al momento della fornitura, configurazioni hardware aventi caratteristiche superiori, pur mantenendo invariato il prezzo concordato.*			
	PREZZO SPECIALE A VOI RISERVATO			~~63.690,00~~ 45.000,00
	ULTERIORE SCONTO A VOI RISERVATO VALIDO SOLO ED ESCLUSIVAMENTE PER ORDINE ENTRO IL 24.12.2017			10%
	PREZZO FINALE			40.500,00
	CONTRATTO DI MANUTENZIONE FULL RISK POST-GARANZIA CANONE COMPLESSIVO 4 ANNI			16.200,00
	CONTRATTO DI MANUTENZIONE FULL RISK POST-GARANZIA CANONE COMPLESSIVO ULTERIORI 4 ANNI			16.200,00

TEMA SINERGIE
High tech, high care

TERMINI DI FORNITURA	
CONSEGNA Intesa da giorno di spedizione da Tema Sinergie	60 gg. dal ricevimento Vs. gradito ordine
	NOTA 1: se il periodo di consegna include il mese di Agosto o le Feste Natalizie, ai tempi di consegna indicati vanno aggiunti 15 gg. (30 gg. se il periodo include entrambi i casi). NOTA 2: Tema Sinergie non accetta alcuna responsabilità per ritardi causati da compagnie di trasporto.
IMBALLO	compreso nei prezzi
MERCE RESA	franco Vs. sede
PAGAMENTO	Bonifico Bancario a 30 gg. data fattura
IVA	a Vostro carico a norma di Legge
VALIDITA' OFFERTA	24.12.2017
LIMITI DELLA FORNITURA	Estensioni ed esclusioni come indicato nelle Condizioni Generali di Fornitura.
GARANZIA	24 mesi nei termini indicati nelle Condizioni Generali di Fornitura alla voce "GARANZIA"
INSTALLAZIONE	Compresa nei prezzi
FORMAZIONE PERSONALE UTENTE	Compresa nei prezzi
ASSISTENZA POST VENDITA	Compresa nei prezzi durante tutto il periodo di garanzia
AGGIORNAMENTI SOFTWARE	Compresi nei prezzi durante tutto il periodo di garanzia

Vi ringraziamo per il Vs. interesse per i prodotti TEMA SINERGIE.
Restiamo a disposizione per eventuali ulteriori chiarimenti e informazioni.

Distinti saluti
Dr. Antonio Lucarelli
Responsabile Commerciale
Radioterapia | Uro-Oncologia

TEMA SINERGIE
Tema Sinergie S.p.A.

71

TEMA SINERGIE
High tech, high care

CONDIZIONI GENERALI DI FORNITURA	
ESTENSIONI DELLA FORNITURA	- i disegni di installazione (meccanici ed elettrici) - il manuale d'uso - il training al personale (se quotato) - il test di accettazione standard Tema Sinergie al termine dell'installazione (se quotato) - l'assistenza remota, senza aggravio di spesa, per i dispensatori automatici (VPN deve essere fornito dal cliente)
ESCLUSIONI DALLA FORNITURA	I seguenti punti sono esclusi dalla fornitura, se non specificatamente concordati mediante accordo scritto fra Tema Sinergie e il cliente: • CELLE CALDE ED EQUIPAGGIAMENTO DI LABORATORIO: - FAT, SAT, IQ, OQ, PQ, DQ ed altri certificati di test non specificatamente concordati mediante accordo scritto - la verifica della portata dei solai ed eventuale adeguamenti ai carichi - la verifica dei percorsi e dei passaggi per l'inserimento dei colli (dall'esterno del laboratorio, presso il parcheggio dei mezzi di trasporto, al laboratorio di destinazione) - gli allacciamenti alla rete elettrica e gli allacciamenti alle reti di gas tecnici (se richiesti) - la realizzazione di una condotta di scarico dell'aria di ventilazione delle celle dal laboratorio al tetto dell'edificio (con eventuale inserimento di ventilatore aggiuntivo necessario). • PORTE: - la verifica della portata dei solai ed eventuale adeguamenti ai carichi - tutte le opere edili di predisposizione e, se necessarie, le rettifiche la fornitura delle guide a muro e a pavimento - eventuali nicchie a parete e a soffitto - l'allacciamento alla rete elettrica - le canalizzazioni per cavi - la stesura dei cavi (di fornitura Tema Sinergie) • SISTEMI DI MONITORAGGIO - le canaline per il posizionamento dei cavi - la stesura dei cavi nelle canaline dedicate (di fornitura Tema Sinergie) - la fornitura e il posizionamento dei tubi in INOX (solo per il sistema di monitoraggio dell'aria Mod.TAM STACK) • IMPIANTI DI SMALTIMENTO - la realizzazione, la sistemazione, l'impermeabilizzazione del locale di contenimento dell'impianto e la realizzazione del pozzetto di raccolta delle eventuali perdite - la sistemazione del locale misura e del locale controllo, compresi eventuali piani di appoggio e mensole, per il posizionamento dell'equipaggiamento e della strumentazione - l'allacciamento alla rete idrica e alla rete elettrica, compresa la fornitura di punti di presa, nei locali sopra indicati - l'allacciamento alla condotta degli scarichi controllati e alla rete fognaria - la condotta esterna del gruppo di aerazione vasche - le equalizzazioni per cavi e la stesura dei cavi (di fornitura Tema Sinergie) tra il locale "Impianto", il locale "Misure", il locale "Controllo" ed ogni eventuale Rete allarmi - l'illuminazione dei locali sopra indicati - la ventilazione del locale "Impianto" (anche naturale tramite griglie di ventilazione) per evitare condense eventuali basamenti per le vasche e i grigliati tra le vasche - l'interfono, con relativa linea, tra il locale "Misure" adiacente alle vasche e il locale "Controllo" in Fisica Sanitaria - la fornitura e l'installazione delle canaline tra il locale "Vasche" ed i locali della Fisica Sanitaria • ULTERIORI ESCLUSIONI: - Nel caso in cui i tecnici Tema Sinergie non siano presenti nel sito d'installazione: il ricevimento merci, lo scarico dal mezzo di trasporto, il trasporto e custodia/guardiania in apposito locale dedicato - eventuale noleggio di gru e suo utilizzo per la movimentazione del materiale dal camion al locale d'installazione - eventuale noleggio sul posto di mezzi di sollevamento (muletto, transpallet) - eventuale apertura e chiusura tracce sul pavimento e/o sulle pareti - montaggio e smontaggio di impalcature - ripristino di superfici verticali e orizzontali, manovalanza in genere - rimozioni di materiali di risulta e pulizia
INSTALLAZIONE	Nel caso in cui la presente offerta includa l'installazione dei prodotti nel sito d'installazione, la Tema Sinergie se ne prenderà cura grazie al proprio personale o manovalanza esterna. Il cliente sarà responsabile per: - le condizioni di sicurezza del sito operativo di lavoro - i lavori di preparazione della stanza adibita a laboratorio (corrente elettrica, finitura delle pareti e del pavimento - l'allestimento nel sito d'installazione, della connessione all'equipaggiamento Tema Sinergie (condotte di ventilazione, prese di corrente elettriche, tubi e linee per il gas e l'aria compressa) N.B. Se per qualsiasi motivo non dipendente da Tema Sinergie l'installazione non verrà completata a causa di forniture sbagliate da parte del cliente, o da altri cause di problemi presenti nel sito d'installazione, il lavoro straordinario e/o un nuovo intervento d'installazione sarà soggetto a fatturazione aggiuntiva
GARANZIA	Tema Sinergie garantisce le apparecchiature fornite per il periodo indicato nei TERMINI DI FORNITURA, decorrente dalla data di collaudo. Durante il periodo di garanzia, Tema Sinergie si impegna a riparare ogni difetto di fabbricazione o a sostituire ogni pezzo o componente difettoso, e non idoneo senza alcun onere, né per le parti di ricambio né per le spese di trasporto. Sono esclusi dalla garanzia: - i danni dovuti ad un utilizzo improprio dell'apparecchiatura - i danni dovuti a negligenza del Cliente; - ulteriori tariffe elettriche e radiologiche La garanzia decade in caso di: - manomissione o tentativo di riparazione da parte del Cliente senza autorizzazione scritta da parte di Tema Sinergie; - sostituzione di pezzi con parti di ricambio non originali Tema Sinergie - uso di kit giornalieri non forniti da Tema Sinergie (nei sistemi di fornitura/riempimento automatico in viale e/o rinfuso)
NOTE	Tema Sinergie si riserva il diritto di eseguire modifiche alle apparecchiature proposte senza obbligo di notifica Il materiale illustrativo (brochures, immagini) eventualmente inviato allegato alla presente offerta è da considerare come esempio di realizzazione che potrebbe non corrispondere rigorosamente a quanto offerto.

171942-2 POW.doc

Tema SINERGIE

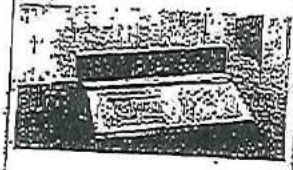
Spett.le
Casa di Cura VILLA FIORITA
Via Cantagallo, 56
59100 PRATO

Att.ne Dr.ssa Franca Guaglianone
Ufficio Acquisti

Faenza, 23 giugno 2017.

Vs. Rif.		
Ns. Rif.:	OFFERTA N. 171391-1/PGW	
OGGETTO:	Sistema PTW Quickcheck	OS

Con la presente siamo lieti di sottoporVi la nostra migliore offerta relativa a quanto segue:

Pos.	Mod.	Descrizione	Qta	Prezzo Unit. €	Prezzo Tot. €
1.	L981875  Composto da cod. T42031: GND: Z119002 RDM: 153066	Nuovo sistema PTW QUICKCHECK webline (senza docking station) per controlli di qualità giornalieri del LINAC. Idoneo anche per LINAC flattening filter free (FFF)[1]. Consente di verificare in modo rapido i seguenti parametri per i campi 10x10 e 20x20: - omogeneità; - simmetria; - dose asse centrale; - rateo di dose; - tempo irradiazione / angolo del wedge (solo per campo 20 cm x 20 cm); - stabilità energetica. Caratteristiche principali: - operatività totalmente wireless: abbinata alle esclusive	1	13.720,00	13.720,00

[1] Richiede opportuno compensatore opzionale non incluso (T42031.1.310 per 6 MV o T42031.1.320 per 10 MV)

Tema Sinergie S.p.A.
Via Malpighi 120 – 48018 Faenza (RA) – Italy
Tel. +39 0546 622663 Fax +39 0546 621648 – www.temasinergie.com – tema@temasinergie.com
Reg. Impr. di RA, C.F. e P.IVA n. 00970310397 – REA n. 111877 – RAEE IT08020000002755 – Capitale Sociale €2.000.000,00 int. vers.

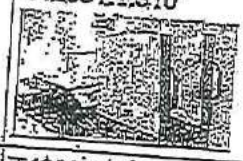
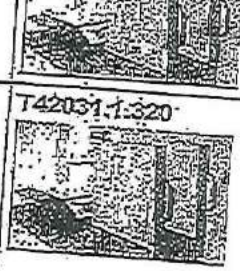
UNI EN ISO 9001:2008 Quality Management System Certified - UNI CEI EN ISO 13485:2012 Quality Management System Certified

73

		funzionalità di auto-start, auto-stop, auto-save, auto-power-off e auto-calendar rendono il dispositivo estremamente di comodo utilizzo e veramente unico nel suo genere; - n° 13 camere a ionizzazione PTW ventilate integrate, con correzione automatica per la densità dell'aria; - display TFT a colori e pulsantiera di comando; - software PTW QCSoft per la gestione del sistema (acquisizione, elaborazione e memorizzazione dei dati). - remotizzazione[2] tramite interfacciamento a PC (TCP/IP, USB, RS232)			

[2] operazione svolta tipicamente con cadenza semestrale in quanto la memoria interna del dispositivo può contenere fino a 10.000 misure.

74

Strumentazione opzionale:					
0.1	T42031.1.310 	Compensatore per LINAC FFF (Flattening filter free) da utilizzare in abbinamento a PTW QUICKCHECK webline. Idoneo per fotoni da 6 MV	1	1.682,00	1.682,00
0.2	T42031.1.320 	Compensatore per LINAC FFF (Flattening filter free) da utilizzare in abbinamento a PTW QUICKCHECK webline. Idoneo per fotoni da 10 MV e di energie nominali superiori.	1	1.682,00	1.682,00
	PREZZO SPECIALE A VOI RISERVATO OPZIONI INCLUSE				12.900,00

OK

Pos.	Mod.	Descrizione	Qtà	Canone annuale €	Canone complessivo €
1.	Canone annuale assistenza tecnica full-risk comprensivo di tarature biennali per sistema PTW QUICKCHECK webline		1	3.000,00	3.000,00
	SCONTO A VOI RISERVATO				20%
	CANONE ANNUALE A VOI RISERVATO:				2.400,00
	TOTALE A VOI RISERVATO CONTRATTO ASSISTENZA TECNICA QUADRIENNALE COMPRENSIVO DI SERVIZIO DI TARATURA BIENNALE:				9.600,00
	TOTALE A VOI RISERVATO ULTERIORE CONTRATTO ASSISTENZA TECNICA QUADRIENNALE COMPRENSIVO DI SERVIZIO DI TARATURA BIENNALE:				9.600,00

TERMINI DI FORNITURA	
CONSEGNA Intesa da giorno di spedizione da Tema Sinergie	60 gg. dal ricevimento Vs. gradito ordine
	NOTA 1: se il periodo di consegna include il mese di Agosto o le Feste Natalizie, ai tempi di consegna indicati vanno aggiunti 15 gg. (30 gg. se il periodo include entrambi i casi). NOTA 2: Tema Sinergie non accetta alcuna responsabilità per ritardi causati da compagnie di trasporto
IMBALLO	compreso nei prezzi
MERCE RESA	franco Vs. sede
PAGAMENTO	Bonifico Bancario a 90 gg. data fattura.
IVA	a Vostro carico a norma di Legge
VALIDITA' OFFERTA	90 gg. dalla data della presente
LIMITI DELLA FORNITURA	Estensioni ed esclusioni come indicato nelle Condizioni Generali di Fornitura
GARANZIA	24 mesi nei termini indicati nelle Condizioni Generali di Fornitura alla voce "GARANZIA"
INSTALLAZIONE	compresa nei prezzi escluse opere murarie, elettriche ed idrauliche e quanto indicato alla Voce Esclusioni nelle Condizioni Generali di Fornitura

TERMINI DI ESECUZIONE CONTRATTO ASSISTENZA TECNICA	
PERIODO	4 anni + 4 anni a partire dalla scadenza della garanzia
DURATA DEL CONTRATTO	4 anni + 4 anni
FATTURAZIONE	Annuale Anticipata
PAGAMENTO	Bonifico Bancario a 90 gg. data fattura.
IVA	a Vostro carico a norma di Legge

DEFINIZIONI

Software UPDATE
Per software UPDATE si intende una versione migliorata di un software, ma non inclusiva di importanti espansioni delle funzionalità. I software UPDATE possono essere rilasciati per le seguenti motivazioni:
- rimozione di errori di programmazione;
- implementazione di suggerimenti degli utenti per adattamento e/o espansione delle caratteristiche del software, nell'ambito delle specifiche della versione installata;
- adattamento a nuovi sistemi operativi e/o nuove versioni dei sistemi operativi.

Software UPGRADE
Per software UPGRADE si intende una nuova versione del software che include un consistente aumento delle funzionalità rispetto alla versione precedente, espandendo le specifiche di progetto in modo considerevole.

76

Intervento tecnico Help Desk

In seguito al manifestarsi di un guasto e/o di un problema e/o di un malfunzionamento e/o di una qualsiasi esigenza di chiarimento in merito al corretto utilizzo di un sistema HW e/o SW, l'utente del sistema può rivolgersi al centro di assistenza tecnica TEMA SINERGIE descrivendo la situazione.
Il primo tentativo per risolvere la questione in oggetto da parte del personale specializzato TEMA SINERGIE sarà l'intervento tecnico Help Desk, effettuato cioè a distanza tramite contatti via telefono e/o via MODEM e/o via FAX e/o via e-mail.

Intervento tecnico CARRY IN

In seguito al manifestarsi di un guasto e/o di un problema e/o di un malfunzionamento in merito al corretto utilizzo di un sistema HW e/o SW, l'utente del sistema può rivolgersi al centro di assistenza tecnica TEMA SINERGIE descrivendo la situazione.
Il personale specializzato TEMA SINERGIE, dopo aver tentato eventualmente di risolvere il problema tramite supporto di tipo Help Desk, ove applicabile effettuerà l'intervento tecnico CARRY IN, predisponendo cioè il ritiro presso Vostra sede dei sistemi in oggetto e/o di parte di essi, a discrezione del personale specializzato TEMA SINERGIE, senza alcun onere di spedizione e gestione del trasporto a Vostro carico. Al ricevimento del materiale, TEMA SINERGIE provvederà al più presto a risolvere il problema, comunicando l'esito dell'intervento effettuato e concordando la restituzione del materiale al più presto.

Intervento tecnico ON SITE

* Per l'installazione, configurazione, messa a punto di software UPDATE/UPGRADE e relativa formazione del personale utente.
* In seguito al manifestarsi di un guasto e/o di un problema e/o di un malfunzionamento in merito al corretto utilizzo di un sistema HW e/o SW, l'utente del sistema può rivolgersi al centro di assistenza tecnica TEMA SINERGIE descrivendo la situazione.
Il personale specializzato TEMA SINERGIE, dopo aver tentato eventualmente di risolvere il problema tramite supporto di tipo Help Desk e/o tramite intervento tecnico CARRY IN, concorderà con il Vostro personale addetto i tempi e le modalità per effettuare l'intervento tecnico ON SITE, cioè presso Vostra sede.

A - PROGRAMMA DI ASSISTENZA TECNICA FULL RISK

Il programma di assistenza tecnica FULL RISK prevede:

- numero illimitato di interventi tecnici (Help Desk e/o ON SITE);
- fornitura, installazione e configurazione di tutti i software UPDATE
- formazione on-site del Vs. personale sull'utilizzo dei software UPDATE;
- fornitura ed installazione di tutte le parti di ricambio necessarie;

Il ricevimento delle chiamate per l'assistenza può avvenire tramite numero telefonico (0546/622663) oppure tramite fax (0546/621640) durante il normale orario di lavoro: dalle 8:00 alle 18:00 di tutti i giorni lavorativi (dal lunedì al venerdì) per tutto l'arco dell'anno.

I tempi di intervento garantiti sono i seguenti:
- massimo 4 ore lavorative (intervento tecnico Help Desk)
- massimo 24 ore lavorative (intervento tecnico CARRY IN oppure ON SITE).

77

Gli interventi sono attuabili nel periodo standard sopra indicato (dalle 8.00 alle 18.00, dal Lunedì al Venerdì). Eventuali interventi al di fuori della predetta fascia oraria e nei rimanenti giorni sono da concordare.

Tutte le operazioni di Assistenza Tecnica sono effettuate sotto la responsabilità di personale specializzato TEMA SINERGIE, residente presso:

TEMA SINERGIE S.p.A.
Via Malpighi, 120
48018 FAENZA - RA
Tel. 0546/622663
Fax 0546/621640
e-mail: supporti-ra@temasinergie.com

Si precisa che i tecnici che TEMA SINERGIE impiegherà per gli interventi di installazione, manutenzione o riparazione sono qualificati come: LAVORATORI ESPOSTI ai sensi dell'allegato III del D.L. 17 marzo 1995, n.230, e che nei loro confronti TEMA SINERGIE ottempera agli obblighi di cui ai Decreti in oggetto.

CONDIZIONI GENERALI

TEMA SINERGIE avvalendosi della propria organizzazione, attrezzature e personale tecnico specializzato, nonché, qualora necessario e nel rispetto delle normative vigenti, di personale non dipendente particolarmente dedicato a diverse componenti o funzioni fra quelle qui previste; si impegna ad espletare limitatamente al territorio italiano, un servizio di supporto tecnico come di seguito indicato.

1. INTERVENTI TECNICI

Saranno effettuati tutti gli interventi tecnici di installazione, configurazione, messa punto delle nuove release software (UPDATE/UPGRADE), formazione dall'utilizzo del Vs. personale, ed, in generale, tutti gli interventi necessari ad eliminare eventuali guasti o inconvenienti, Hardware e Software, che si dovessero verificare nel corso del normale utilizzo dei sistemi, onde ripristinarne l'efficienza al livello delle condizioni iniziali del presente servizio.
Eventuali esigenze di intervallo massimo garantito tra chiamata e inizio interventi, e/o percentuale minima garantita d'utilizzo del sistema potranno essere oggetto di definizione a parte.

2. ORARIO DI LAVORO E RECIPROCA DISPONIBILITA'

Gli interventi saranno effettuati durante il normale orario di lavoro come specificato nel PROGRAMMA DI ASSISTENZA TECNICA.
TEMA SINERGIE è, comunque, disponibile a valutare di volta in volta, su specifica richiesta, diverse esigenze di orario di intervento.
Al personale tecnico di TEMA SINERGIE deve essere garantito nei suddetti orari il libero accesso ai locali ospitanti le apparecchiature, la possibilità di utilizzo delle apparecchiature e del servizio telefonico e, su nostra richiesta, previo accordo con Voi, la disponibilità, sul luogo dell'intervento, di Vostro personale a supporto dei nostri tecnici.

78

3. PARTI DI RICAMBIO

Si intende inclusa nel servizio la fornitura delle parti di ricambio che nel corso degli interventi risultasse necessario sostituire.
Si intendono esclusi tutti i materiali di consumo e tutti i materiali soggetti ad usura e/o invecchiamento.
Si intendono inoltre esclusi i seguenti materiali (ove presenti) ed i relativi oneri di sostituzione e smaltimento: filtri, sorgenti radioattive, cristalli, rivelatori, cavi di collegamento, supporti magnetici e/o ottici, batterie, accumulatori.
N.B.: Nel caso di sostituzione di filtri, essi vengono lasciati nel reparto impacchettati con nylon. Sarà cura dell'Azienda Ospedaliera smaltirli come rifiuto speciale.

4. ESCLUSIONI

Restano esclusi dall'oggetto del presente accordo:

- interventi derivanti dal non corretto o improprio uso dei sistemi
- interventi causati da manomissioni delle parti hardware e software
- modifiche dello stato originale del prodotto (salvo quelle consigliate dal produttore), ed adeguamenti a norme diverse da quelle vigenti alla data del primo collaudo
- danni causati da incendio, imperfetto e/o inadeguato stato dei locali ospitanti i sistemi, calamità naturali, sommosse, esplosioni
- fornitura di aggiornamenti hardware
- fornitura di eventuali nuovi moduli software
- ogni intervento di natura non specificatamente contemplata nel PROGRAMMA DI ASSISTENZA TECNICA

Nei suddetti casi, il ripristino del normale funzionamento dei sistemi potrà essere effettuato previo specifico accordo tra le parti ed in base alle tariffe in vigore al momento di detto accordo.
TEMA SINERGIE si riserva, nei suddetti casi, il diritto di risolvere unilateralmente il presente contratto.

5. DURATA

Come indicato nei TERMINI DI ESECUZIONE

6. RINNOVO

Alla data di scadenza l'accordo si intende senz'altro cessato.
TEMA SINERGIE si riserva di sottoporre all'Utente proposta di rinnovo per periodo successivo.

7. CANONE E INADEMPIENZA

Il pagamento del canone avverrà secondo le modalità specificate nei TERMINI DI ESECUZIONE.
In caso di mancato pagamento nei termini indicati, TEMA SINERGIE si riserva il diritto di sospendere la fornitura del servizio di cui al presente contratto.

79

RESPONSABILE TECNICO:
Ing Nicola Poggi

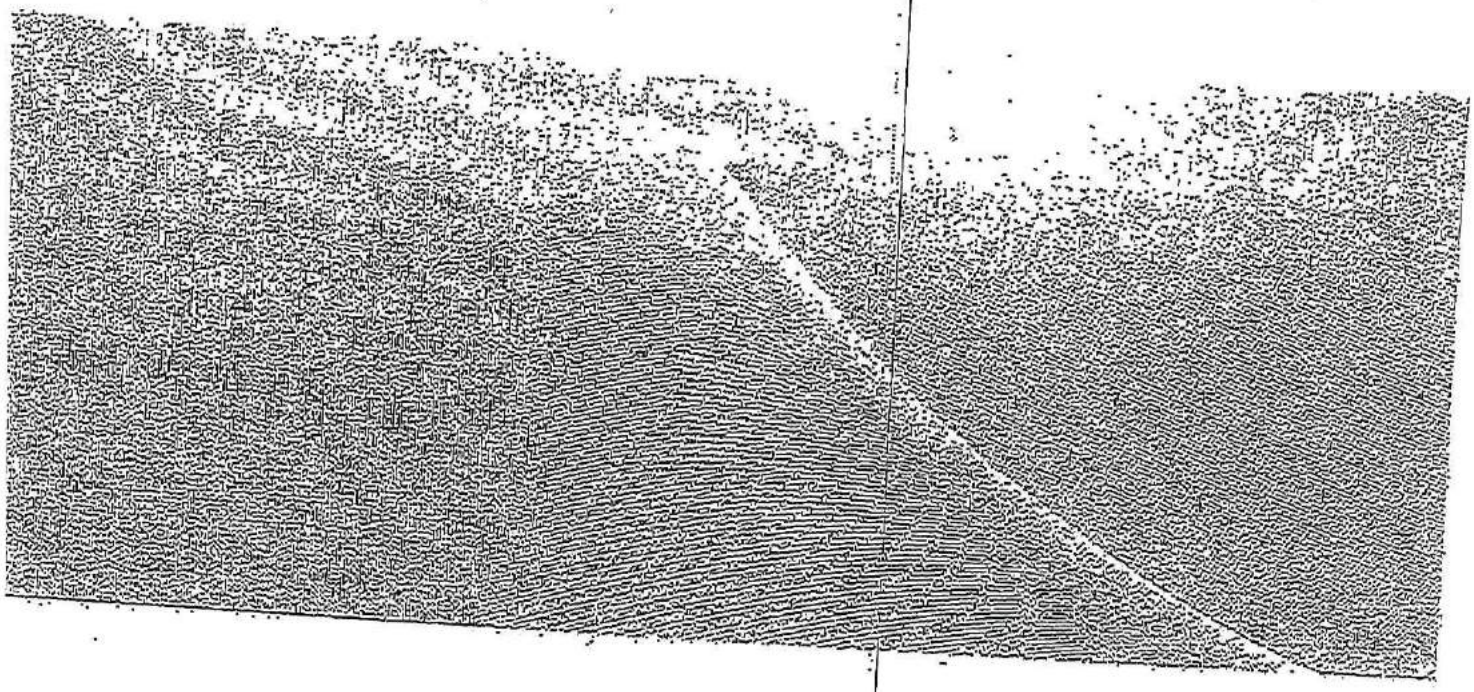
Distinti saluti
Dr. Antonio Lucarelli
Responsabile Commerciale
Radioterapia | Urologia

tema SINERGIE S.p.A.

CONDIZIONI GENERALI DI FORNITURA	
ESTENSIONI DELLA FORNITURA	- i disegni di installazione (meccanici ed elettrici) - il manuale d'uso - il training al personale (se quotato) - il test di accettazione standard Tema Sinergie al termine dell'installazione (se quotato) - l'assistenza remota, senza addebito di spesa, per i dispensatori automatici (VPN deve essere fornito dal cliente).
ESCLUSIONI DALLA FORNITURA	I seguenti punti sono esclusi dalla fornitura, se non specificatamente concordati mediante accordo scritto da Tema Sinergie e il cliente: • CELLE CALDE ED EQUIPAGGIAMENTO DI LABORATORIO - FAT, SAT, IQ, OQ, PQ, DQ ed altri certificati di test non specificatamente concordati mediante accordo scritto - la verifica della portata dei solai ed eventuale adeguamenti ai carichi - la verifica dei percorsi e dei passaggi per l'inserimento dei colli (dall'esterno del laboratorio, presso il parcheggio dei mezzi di trasporto, al laboratorio di destinazione), - gli allacciamenti alla rete elettrica e gli allacciamenti alle reti dei gas tecnici (se richiesti) - la realizzazione di una condotta di scarico dell'aria di ventilazione delle celle dal laboratorio al tetto dell'edificio (con eventuale inserimento di ventilatore aggiuntivo nel canale). • PORTE - la verifica della portata dei solai ed eventuale adeguamenti ai carichi - tutte le opere edili di predisposizione e, se necessarie, le cornici della muratura delle guide a muro e a pavimento, eventuali nicchie a parete e a soffitto. - l'allacciamento alla rete elettrica - le canalizzazioni per cavi - la stesura dei cavi (di fornitura Tema Sinergie). • SISTEMI DI MONITORAGGIO - le canaline per il posizionamento dei cavi - la stesura dei cavi nelle canaline dedicate (di fornitura Tema Sinergie) - la fornitura e il posizionamento dei tubi in INOX (solo per il sistema di inertizzazione dell'aria MedTAM-STAGK) • IMPIANTI DI SMALTIMENTO - la realizzazione, la sistemazione, l'impermeabilizzazione del locale di contenimento dell'impianto e la realizzazione del pozzetto di raccolta delle eventuali perdite - la sistemazione del locale misure e del locale controllo, compresi eventuali piani di appoggio o mensole per il posizionamento dell'equipaggiamento e della strumentazione - l'allacciamento alla rete idrica e alla rete elettrica, compresa la fornitura di punti di presa, nei locali sopra indicati - l'allacciamento alla condotta degli scarichi controllati e alla rete fognaria - la condotta esterna del gruppo di aerazione vasche - le canalizzazioni per cavi e la stesura dei cavi (di fornitura Tema Sinergie) tra il locale "Impianto", il locale "Misure", il locale "Controllo" ed ogni eventuale Rete Allarmi - l'illuminazione dei locali sopra indicati - la ventilazione del locale "Impianto" (anche naturale tramite griglie di ventilazione) per evitare condense - eventuali basamenti per le vasche e i grigliati tra le vasche - l'interfono, con relativo linea, tra il locale "Misure" adiacente alle vasche e il locale "Controllo" in Fisica Sanitaria - la fornitura e l'installazione delle canaline tra il locale "Vasche" ed i locali della Fisica Sanitaria • ULTERIORI ESCLUSIONI - Nel caso in cui i locali Tema Sinergie non siano presenti nel sito d'installazione: il ricevimento merci, lo scarico dal mezzo di trasporto, il trasporto e custodia/guardiania in apposito locale dedicato - eventuale noleggio di gru e suo utilizzo per la movimentazione del materiale dal camion al locale d'installazione - eventuale noleggio sul posto di mezzi di sollevamento (muletto, transpallet) - eventuali aperture e chiusure tracce sul pavimento e/o sulle pareti - montaggio e smontaggio di impalcature - ripristino di superfici verticali e orizzontali, manovalanza in genere - rimozioni di materiali di risulta e pulizie
INSTALLAZIONE	Nel caso in cui la presente offerta includa l'installazione dei prodotti nel sito d'installazione, la Tema Sinergie se ne prenderà cura grazie al proprio personale o manovalanza esterna. Il cliente sarà responsabile per: - le condizioni di sicurezza del sito operativo di lavoro. - i lavori di preparazione della stanza adibita a laboratorio (corrente elettrica, finitura delle pareti e del pavimento, ventilazione, prese di corrente elettriche, tubi e linee per il gas o l'aria compressa) - l'allestimento nel sito d'installazione delle connessione all'equipaggiamento Tema Sinergie (condotte di N.B. Se per qualsiasi motivo non dipendente da Tema Sinergie l'installazione non verrà completata a causa di forniture bloccate da parte del cliente, o dai ritardi causati da problemi presenti nel sito d'installazione, il lavoro straordinario e/o un nuovo intervento d'installazione sarà soggetto a quotazione aggiuntiva
GARANZIA	Tema Sinergie garantisce le apparecchiature fornite per il periodo indicato nei TERMINI DI FORNITURA, decorrente dalla data di collaudo. Durante il periodo di garanzia Tema Sinergie si impegna a riparare ogni difetto di fabbricazione, o a sostituire ogni pezzo o componente difettoso o non idoneo senza alcun oneri, né per le parti di ricambio né per le spese di trasporto. Sono esclusi dalla garanzia: - I danni dovuti al un utilizzo improprio dell'apparecchiatura - I danni dovuti a negligenza del Cliente; - ulteriori tarature elettriche e radiologiche La garanzia decade in caso di: - manomissione o tentativo di riparazione da parte del Cliente senza autorizzazione scritta da parte di Tema Sinergie - sostituzione di pezzi con parti di ricambio non originali Tema Sinergie - uso di strumentazioni non fornite da Tema Sinergie (nei sistemi di raccolamento automatico invitate a sinche)
NOTE	Tema Sinergie si riserva il diritto di eseguire modifiche alle attrezzature proposte senza obbligo di notifica Il materiale illustrativo (brochures, immagini) eventualmente inviato allegato alla presente offerta è da considerare come esempio di realizzazione e potrebbe non corrispondere rigorosamente a quanto offerto.	

81

COMECER®



UFF. ACQUISTI CDC VILLA FIORITA
CONTRATTO N°
OAC UPUA 0060

Offerta nr. 1701258 rev. 0

Oggetto: Proposta rinnovo contratto di manutenzione

Il documento include n° 17 pagine

COMECERGROUP

88

COMECER

Alla c.a. : Chiara Cosci
Email : c.cosci@villa-fiorita.it

CASA DI CURA VILLA FIORITA SRL
VIA DI CANTAGALLO 56
59100 PRATO
PO IT

Castel Bolognese, 15/05/17

Nostro riferimento: Offerta nr. 1701258 rev. 0
Oggetto: Proposta rinnovo contratto di manutenzione

Gentile Chiara Cosci,

In seguito alla vostra richiesta via mail del 12/05/2017, siamo lieti di inviarVi la nostra migliore offerta per i materiali/servizi riportati in oggetto.

COMECER

Opzione 1 FULL RISK 12 MESI

RIEPILOGO PREZZI

Nr	Codice	Descrizione	Quantità	Durata
1	CONMAEFULLRISK	CONTRATTO DI MANUTENZIONE - FULL RISK	1	12
			Prezzo Totale EUR	€ 10.500,00

Il canone annuale netto è comprensivo degli oneri fissi ed invariabili per l'applicazione delle misure per la sicurezza fisica dei lavoratori, pari a € 315,00

Opzione 2 FULL RISK 48 MESI

Nr	Codice	Descrizione	Quantità	Durata
1	CONMAEFULLRISK	CONTRATTO DI MANUTENZIONE - FULL RISK	1	12
			Prezzo Totale EUR	€ 36.000,00

Il canone annuale netto è comprensivo degli oneri fissi ed invariabili per l'applicazione delle misure per la sicurezza fisica dei lavoratori, pari a € 1.080,00

84

COMECER

CONDIZIONI DI FORNITURA

RESA:	PORTO FRANCO
PAGAMENTO:	RIBA 60 GG. DF FM. (fattura semestrale anticipata)
VALIDITA':	L'offerta è valida fino al 13/08/2017
IVA:	ESCLUSA (22%)
ALLEGATO "A":	Permesso di lavoro per attività in zone classificate DA RENDERE COMPILATO UNITAMENTE ALL'ACCETTAZIONE DELL'OFFERTA
ALLEGATO "B":	CONDIZIONI GENERALI
ALLEGATO "C":	TARIFFA TECNICA

Richieste particolari al momento della fatturazione (numero di copie, intestazione della fattura, autorizzazione alla fatturazione, ecc...) devono essere specificate nell'ordine inoltrato a Comecer.

La presente offerta è valida solo ed esclusivamente se non sono presenti pendenze amministrative inerenti a nessuno dei servizi offerti da Comecer Spa o uno dei partner ufficiali.

Distinti saluti.

COMECER S.p.A.
Società soggetta a direzione e coordinamento della società Recomec S.p.A.
Via Maestri del Lavoro, 90 | 48014 Castel Bolognese (RA), Italy
Phone +39 0546656375 | Fax +39 0546656355
E-mail: service@comecer.com | http://www.comecer.com
C.F. / P.I. / VAT Nr. 02404790392
CAP. SOC. EURO 1.000.000 i.v. - R.E.A. C.C.I.A.A. RA 198808 - REG. IMPRESE RA: 02404790392

FIRMA

Storani Pierfrancesco

Global Service Manager

Per ACCETTAZIONE

Il Committente

Ai sensi e per gli effetti degli art. coli 1341 e 1342 c.c. il Committente dichiara di aver letto ed inteso e di approvare espressamente le seguenti clausole delle Condizioni Generali di Offerta contenute nell'Allegato "B": art. 2 (Efficacia della proposta - Termini, forma e modo dell'accettazione), limitatamente ai paragrafi 3 e 4; art. 3 (Luogo, tempi e modalità dell'esecuzione della prestazione, limitatamente ai paragrafi 3 e 6); art. 4 (Responsabilità e Limitazioni); art. 5 (Garanzie); art. 6 (Modalità e termini di pagamento) limitatamente ai paragrafi 4, 5, 9 e 10; art. 7 (Sospensione dell'esecuzione); art. 8 (Durata dell'accordo e recesso); art. 9 (Salute e Sicurezza sul Lavoro); art. 10 (Riservatezza) limitatamente al paragrafo 6; art. 11 (Clausola risolutiva espressa); art. 12 (Forza Maggiore ed impedimenti all'esecuzione della prestazione); art. 13 (Variazioni - Invalidità); art. 15 (Legge applicabile e Foro esclusivamente competente).

Il Committente

COMECER

ALLEGATO "A"

COMECER	PERMESSO DI LAVORO PER ATTIVITÀ IN ZONE CLASSIFICATE	Doc. ID: MOD221 Rev. 002 Date: 24/03/14

PARTE DA COMPILARE PRIMA DELL'INTERVENTO:

RISCHI DA RADIAZIONI IONIZZANTI da compilare e firmare sia da COMMITTENTE (es. Primario Unità Operativa o Esperto Qualificato o Resp. Fisica Sanitaria, ecc.) che da Tecnico Comecer:

1) Descrizione dell'intervento e sua durata temporale: (COMECER)
IN FUNZIONE DELL'OPZIONE SCELTA DAL CLIENTE
2) CLIENTE \ SITO: CASA DI CURA VILLA FIORITA RADIOTERPIA
3) Valore di intensità di dose massima presente nella zona di lavoro richiesta espressa in (µSv/h): _____ (CLIENTE)
4) Presenza di contaminazione: SI ☐ NO ☐ (CLIENTE)
In caso affermativo, specificare valori misurati (µSv/h) e la tipologia di radioisotopo:
5) Misure di sicurezza messe a disposizione dal cliente \ sito (barrare una o più opzioni): (CLIENTE)
Schermature in piombo ☐ Camice in piombo ☐ Cappa aspirante ☐ Pinze ☐
6) DPI in dotazione ai tecnici COMECER:
Facciale filtrante FFP2 mio ☒ Tuta usa e getta ☒ copri scarpe ☒ guanti usa e getta ☒
7) Altri DPI che devono indossare i tecnici Comecer (forniture a carico di CLIENTE \ SITO)
8) Monitoraggio richiesto: Dosimetria a lettura diretta (digitale): SI ☐ NO ☐ (CLIENTE)

Autorizzazione all'inizio dei lavori

Data: _____

FIRMA COMMITTENTE

FIRMA TECNICO COMECER o RESP. SERVICE / PM / RESP. PRODUZIONE

PARTE DA COMPILARE DOPO L'INTERVENTO

In caso di risposta affermativa al punto 8: riportare il valore di DOSE ASSORBITA per ogni giorno di intervento:

Dose assorbita Giorno 1 _____
Dose assorbita Giorno 2 _____
Dose assorbita Giorno 3 _____
Dose assorbita Giorno 4 _____
Dose assorbita Giorno 5 _____
Dose assorbita Giorno 6 _____
Dose assorbita Giorno 7 _____
Dose assorbita Giorno 8 _____

Controllo contaminazione (esito: contaminato o non contaminato): _____

FIRMA COMMITTENTE _____

Termine lavori

DATA E ORA DI FINE DEI LAVORI _____

FIRMA COMMITTENTE _____

FIRMA TECNICO COMECER _____

Il presente documento è di proprietà di Comecer S.p.A. e non può essere riprodotto o usato in parte o per intero senza la sua autorizzazione scritta

86

COMECER

ALLEGATO "B"

CONDIZIONI GENERALI DI OFFERTA

1 - Oggetto.

1 - Oggetto del presente contratto ("Contratto") sono esclusivamente i servizi di manutenzione degli impianti "Comecer" e/o di terzi ("Impianto/i") e/o la fornitura di ricambi ("Pezzo/i di Ricambio") degli impianti (di seguito complessivamente definiti come "Servizio/i"), così come indicati nell'offerta ("Offerta").

2 - Comecer, pertanto, si obbliga all'esecuzione delle prestazioni prescelte dal Committente tra i Servizi indicati nell'Offerta senza che, nel corso del rapporto negoziale, possano essere apportate modifiche e/o variazioni da parte del Committente.

3 - Sono espressamente esclusi dall'oggetto del presente Contratto tutti i servizi che non sono espressamente richiamati nell'Offerta ed accettati dalle parti.

4 - Il presente Contratto è composto e formato dall'Offerta, dalle presenti condizioni generali ("Condizioni Generali") - che sono contenute nell'Allegato "A" dell'Offerta - e dagli altri Allegati (se) indicati nella stessa Offerta. Fatto salvo un diverso ed espresso accordo tra le parti in forma scritta, il presente Contratto è l'unico documento ed atto che definisce i termini e le condizioni relativi ai Servizi di Comecer. Eventuali termini e condizioni diversi od aggiuntivi proposti dal Committente, anche tramite moduli prestampati od in qualsivoglia altra forma, o comunque richiamati dal Committente in propri documenti, non avranno efficacia alcuna nei confronti di Comecer.

5 - In caso di incongruenze tra l'Offerta e gli Allegati, prevarranno i termini contenuti nell'Offerta.

2 - Efficacia dell'Offerta - Termini, forma e modo dell'accettazione.

1 - Fatto salvo quanto altrimenti espressamente indicato nell'Offerta, essa è ferma ed irrevocabile per il periodo di trenta (30) giorni dalla sua comunicazione al Committente.

2 - L'Offerta si intende accettata, ed il Contratto si intenderà perfezionato, quando perviene a Comecer l'accettazione scritta del Committente con la forma e le modalità di cui all'art. 2.3.

3 - L'accettazione del Committente dovrà essere fatta per scritto mediante sottoscrizione dell'Offerta ed approvazione delle clausole vessatorie contenute nelle Condizioni Generali.

4 - E' priva di qualsiasi efficacia negoziale e non impegna in alcun modo Comecer l'eventuale proposta formulata dai suoi agenti, e/o venditori e/o rappresentanti, salvo espressa autorizzazione in tal senso da parte della stessa Comecer.

3 - Luogo, tempi e modalità dell'esecuzione della prestazione.

1 - Comecer si impegna ad eseguire i Servizi tramite personale qualificato in possesso di idonea formazione tecnica nel rispetto delle norme vigenti e in conformità con le cognizioni tecniche proprie del settore cui afferisce la prestazione richiesta.

2 - Il luogo di esecuzione della prestazione si intenderà il sito indicato nell'Offerta.

3 - Comecer si obbliga ad eseguire la prestazione nei tempi indicati nell'Offerta, in base al tipo di Servizio scelto dal Committente, ad eccezione degli interventi tecnici programmati da eseguire in data concordata, di volta in volta, tra le Parti. Per gli interventi di manutenzione su chiamata, per cui si rendono necessari i Pezzi di Ricambio, Comecer garantisce le tempistiche di intervento specificate in Offerta, fatto salvo il caso in cui il Pezzo di Ricambio è momentaneamente indisponibile a magazzino. I tempi di esecuzione dei Servizi qui previsti non hanno carattere essenziale, ma solamente indicativo.

4 - Nell'ipotesi in cui il Committente abbia indicato anche gli *optionals* tra i Servizi prescelti, i test saranno eseguiti durante l'intervento tecnico programmato, il cui tempo di esecuzione sarà prorogato di un giorno.

5 - Il Committente si obbliga a liberare e bonificare gli Impianti sui quali deve essere eseguito il Servizio in oggetto da ogni materiale tossico e/o radioattivo almeno 12 (dodici) ore prima del termine previsto per l'inizio dell'esecuzione della prestazione da parte di Comecer.

6 - In generale, il Committente deve consentire a Comecer di eseguire i Servizi nei termini ed alle condizioni qui previste. In tale contesto il Committente sarà tenuto, tra l'altro, *(a)* a mettere a disposizione di Comecer tutte le informazioni necessarie (anche relativamente ai locali ove dovrà operare, es: particolari condizioni ambientali, di salute e sicurezza etc.) ed *(b)* a fornire tutto il supporto logistico ed eventualmente di personale necessario per permettere

COMECER

SITI DI INSTALLAZIONE

La presente proposta si riferisce all'installazione eseguita da Comecer S.p.A. nel sito:

Numero commessa Comecer	Indirizzo del sito
V3465	CASA DI CURA VILLA FIORITA RADIOTERPIA PRATO

APPARECCHIATURE

Lista apparecchiature:

Nr	Denominazione apparecchiatura / impianto	Matricola
1	Porte SPM	V3465-42F2C
2	Porte SPM	V3465-42F2D

COMECER

SERVIZI PROPOSTI DA COMECER S.P.A.

Opzione 1

FULL RISK 12 MESI

La proposta include:

N. 2 Manutenzioni preventive/anno : intervento tecnico programmato da eseguire in data concordata con il cliente. L'intervento ha lo scopo di verificare le funzionalità della macchina e sostituire i filtri (ove previsto). Tutte le attività eseguite durante la manutenzione preventiva sono riportate nella Check-List dell'apparecchiatura.

Durante questa visita, l'apparecchiatura deve essere a nostra completa disposizione

Tempo stimato d'intervento: N. 1 tecnico per 4 ore di lavoro + viaggi

Illimitati interventi tecnici risolutivi/anno "su chiamata" in caso di guasto improvviso. Tali interventi verranno garantiti entro 2 giorni lavorativi (intendendosi anche il sabato come festivo) dal ricevimento di richiesta scritta via Fax o e-mail dal cliente.

I tempi di intervento indicati non sono vincolanti, ma vengono valutati di volta in volta in funzione dell'entità del guasto

Assistenza telefonica diretta effettuata dal nostro reparto tecnico dalle ore 8:00 alle ore 18:00, dal Lunedì al Venerdì (festivi esclusi), per diagnosticare in modo corretto le problematiche e verificarne la rapida soluzione.

Tutte le parti di ricambio sostituite durante ogni singolo intervento, sono comprese nel prezzo totale del presente contratto, e pertanto non verranno fatturate.

Gli interventi di manutenzione preventiva e correttiva vengono effettuati dal nostro personale tecnico dalle ore 8:00 alle ore 18:00, dal Lunedì al Venerdì (festivi esclusi)

Livelli di sicurezza richiesti da COMECER negli ambienti di lavoro. Valido solo ed esclusivamente per le zone classificate\controllate.

Nel caso in cui l'attività lavorativa debba essere eseguita all'interno di zone classificate a rischio di presenza di radiazioni ionizzanti sia presso le strutture del Committente, lo stesso si impegna a garantire che i lavori: i) vengano effettuati nel più rigoroso rispetto delle istruzioni operative predisposte dalla stessa Comecer nonché delle misure indicate nel DUVRI, ii) non comportino l'esposizione a livelli di intensità di dose di radiazione ionizzante superiori a 10 µSv/h oppure non comportino che la dose integrata per ogni intervento sia superiore a 40 µSv/giorno, iii) avvengano in ambienti e su superfici privi di contaminazione superficiale rimovibile. Inoltre, il Committente si obbliga a comunicare a Comecer ogni eventuale deroga rispetto a quanto previsto ai punti ii) e iii) che precedono, con almeno 3 (tre) giorni di preavviso rispetto alla data prevista per l'intervento. Tale deroga dovrà essere oggetto di valutazione preventiva.

COMECER

l'esecuzione da parte della stessa Comecer dei Servizi oggetto del presente Contratto (es. particolari condizioni ambientali, di salute e sicurezza etc.). Qualora l'esecuzione dei Servizi dovesse richiedere il conseguimento di autorizzazioni, certificazioni od altro tipo di permesso, ciò sarà a carico ed a spese del Committente. In difetto di tale attività di collaborazione da parte del Committente, Comecer non potrà essere ritenuta responsabile di eventuali ritardi o non conformità connesse all'esecuzione dei Servizi.

7 - Fatto salvo un diverso accordo scritto tra le parti o quanto indicato nell'Offerta, i Pezzi di Ricambio saranno consegnati al tempo e nel luogo di esecuzione delle attività di manutenzione, se i Servizi includono l'attività di manutenzione; qualora i Pezzi di Ricambio siano l'unico oggetto del Servizio, essi saranno consegnati Ex Works (Franco Fabbrica) (INCOTERM 2010). Ogni rischio relativo alla perdita e/o avaria dei Pezzi di Ricambio si intenderà trasferito al Committente al tempo della consegna.

4 - Responsabilità e limitazioni:

1 - Il Committente si impegna a manlevare Comecer - salvo i casi di dolo o colpa grave di quest'ultima - da ogni pretesa e richiesta di terzi connessa e conseguente all'esecuzione delle prestazioni effettuate in esecuzione del presente Contratto.

2 - Fatte salve le ipotesi di dolo o colpa grave imputabili a Comecer, la responsabilità della stessa Comecer nei confronti del Committente, relativamente ai Servizi, o comunque connessa all'esecuzione degli obblighi previsti dal presente Contratto, non potrà in alcun caso essere superiore ad un importo pari al corrispettivo convenuto tra le parti per il Servizio oggetto di contestazione. Inoltre, fatte salve le ipotesi di dolo o colpa grave, in nessun caso Comecer potrà essere ritenuta responsabile per l'eventuale danno da lucro cessante e/o per danni indiretti quali, a titolo esemplificativo, i danni derivanti da mancato guadagno, fermo fabbrica od altra attività, ritardi od eventuali responsabilità del Committente verso terzi. Le limitazioni ed esclusioni di responsabilità previste dal presente articolo 4.2 operano con riferimento ad ogni pretesa ed azione avanzata dal Committente nei confronti di Comecer in relazione al Contratto, sia di natura contrattuale che di natura extracontrattuale.

5 - Garanzie:

1 - Comecer garantisce al Committente che i Servizi saranno realizzati a regola d'arte e che i Pezzi di Ricambio utilizzati nell'esecuzione della prestazione saranno esenti da vizi di fabbricazione (di seguito "Garanzia"). La Garanzia avrà la seguente durata:

(a) sei (6) mesi dalla data di esecuzione, per i Servizi relativi alle attività di manutenzione

(b) un (1) anno dalla data di esecuzione, per la fornitura di Pezzi di Ricambio (qualora quest'ultima sia inclusa nell'attività di manutenzione);

(c) un (1) anno dalla consegna, qualora oggetto del Servizio sia esclusivamente la fornitura dei Pezzi di Ricambio.

2 - Fermo quanto stabilito nell'art. 5.1 che precede, qualsiasi difetto e vizio relativo ai Servizi od ai Pezzi di Ricambio dovrà essere denunciato per iscritto a Comecer, a pena di decadenza, entro il termine di 8 (otto) giorni dalla data della scoperta. La contestazione scritta del Committente dovrà contenere la specifica individuazione del Servizio o Pezzo di Ricambio difettoso ed un esauriente descrizione del difetto stesso.

3 - Qualora ricorra il vizio e/o difetto e la denuncia sia stata effettuata nei termini e nei modi di cui alle presenti Condizioni Generali, e non sia decorso il termine di cui all'art. 5.1 che precede, Comecer si impegnerà, entro un termine ragionevole avuto riguardo all'entità del vizio/difetto oggetto di contestazione, ad:

i) eseguire nuovamente il Servizio; e/o

ii) a riparare a proprie spese il Pezzo di Ricambio od, in alternativa ed a propria discrezione, a sostituirlo gratuitamente; in tale ultimo caso Comecer potrà in tal caso esigere la restituzione del Pezzo di Ricambio difettoso.

4 - Fatto salvo il termine di durata di cui all'art. 5.2 che precede, la Garanzia verrà in ogni caso meno e non potrà essere fatta valere dal Committente qualora:

i) i vizi/difetti siano dovuti ad caso fortuito o forza maggiore;

ii) i vizi/difetti siano conseguenza della negligenza nell'utilizzo degli impianti o del danneggiamento degli stessi ad opera del Committente;

iii) gli impianti, per i quali l'intervento sia stato richiesto, risultino essere stati manomessi o riparati in modo improprio e non corretto e comunque senza il preventivo consenso di Comecer;

iv) gli impianti siano stati utilizzati, dal Committente o da terzi, in modo non conforme alle regole di utilizzo, o per finalità diverse rispetto a quelle cui sono destinati;

v) il prezzo dei Servizi e/o dei Pezzi di Ricambio oggetto di garanzia non sia stato integralmente corrisposto alle condizioni e nei termini di pagamento pattuiti.

5 – Il presente articolo 5, ed in particolare quanto stabilito all'art. 5.3 che precede, delle presenti Condizioni Generali definisce in modo esaustivo ed esclusivo gli obblighi, le responsabilità e gli adempimenti ai quali Comecer sarà tenuta nei confronti del Committente in caso di vizi e difetti dei Servizi e/o Pezzi di Ricambio. In ragione di quanto precede, e fatte salve le ipotesi di dolo o colpa grave imputabili alla stessa Comecer, ogni altra obbligazione, garanzia e/o responsabilità (anche di legge) di Comecer, relativa ai Servizi e/o ai Pezzi di Ricambio, deve considerarsi espressamente esclusa.

6 – Modalità e termini di pagamento.

1 – Il corrispettivo dovuto dal Committente a Comecer per l'esecuzione dei Servizi è quello indicato nell'Offerta in relazione al tipo di Servizio richiesto dal Committente.

2 – I prezzi di cui al precedente art. 6.1 includono le ore di lavoro impiegate dai tecnici di Comecer, nonché le spese di vitto, alloggio e trasporto sostenute da questi ultimi per l'esecuzione della prestazione, mentre l'IVA è esclusa.

3 – Il corrispettivo sarà addebitato, a titolo di penale e salvo il maggior danno, anche nel caso in cui il Committente non consenta, o renda difficile, l'accesso al sito indicato nell'Offerta o, comunque, l'intervento sugli impianti la cui manutenzione è oggetto del presente Contratto.

4 – Tutti i prezzi dei Pezzi di Ricambio hanno validità di un (1) anno solare. Per gli anni solari di vigenza del Contratto successivi al primo, Comecer si impegna ad inviare all'inizio del secondo e del terzo anno il nuovo listino dei prezzi dei Pezzi di Ricambio, da intendersi sostitutivo dell'allegato Nr 2, che il Committente dichiara di accettare sin da ora.

5 – Qualora Comecer non invii il listino dei prezzi dei Pezzi di Ricambio entro trenta (30) giorni dall'inizio del secondo e del terzo anno di durata del presente Contratto, si intenderanno in vigore i prezzi applicati nell'anno precedente.

6 – Il corrispettivo dei Pezzi di Ricambio dovrà essere versato entro 60 (sessanta) giorni dall'emissione della fattura da parte di Comecer mediante bonifico bancario. La fattura relativa ai Pezzi di Ricambio verrà emessa da parte di Comecer al tempo della consegna.

7 – Il corrispettivo per i Servizi di durata annuale od infra-annuale verrà fatturato da Comecer per un 50% al perfezionamento del Contratto e per il residuo 50% all'inizio del secondo semestre e dovrà essere versato dal Committente entro 60 (sessanta) giorni dall'emissione della fattura di Comecer, mediante bonifico bancario.

8 – Il corrispettivo per i Servizi di durata pluriennale sarà fatturato da Comecer in rate semestrali anticipate di pari importo e dovrà essere versato dal Committente entro 60 (sessanta) giorni dall'emissione della fattura di Comecer, mediante bonifico bancario.

9 – In deroga all'art. 1460 c.c., eventuali contestazioni o eccezioni sollevate dal Committente non legittimano il medesimo a sospendere i pagamenti a favore di Comecer alla scadenze pattuite.

10 – Nelle ipotesi di mancato o ritardato pagamento a carico del Committente decorreranno, dalle date di scadenza, interessi moratori nella misura prevista dall'art. 5 del d.lgs. Nr 231/2002 senza che ciò precluda comunque a Comecer la facoltà di tutelare le proprie ragioni nelle maniere che riterrà più opportune.

7 – Sospensione dell'esecuzione.

1 – Comecer, previa comunicazione inviata al Committente, può decidere unilateralmente la sospensione totale o parziale della prestazione nelle seguenti ipotesi:

i) ritardato o mancato pagamento del corrispettivo per oltre 60 giorni, qualunque ne sia l'importo, da parte del Committente;

ii) inadempimento per oltre 60 giorni da parte del Committente delle obbligazioni contemplate dal presente Contratto, ivi espressamente incluso l'impedimento o la sussistenza di ostacoli che precludano o rendano gravoso a Comecer l'accesso ai luoghi e/o impianti dove deve essere eseguita la prestazione;

iii) ritardato o mancato pagamento del corrispettivo relativo ad altri Servizi forniti da Comecer al Committente, fatto salvo il caso in cui il ritardo o mancato pagamento sia dovuto a difetto dei Servizi o dei Pezzi di Ricambio riconosciuto da Comecer;

iv) violazione, da parte del Committente, degli obblighi e/o delle specifiche misure di prevenzione e protezione individuate di concerto con Comecer, ai sensi dell'art. 9 delle presenti Condizioni Generali, al fine di garantire la salute e sicurezza dei lavoratori che prestano la propria attività lavorativa in esecuzione del Contratto.

2 – Qualora si verifichi una delle ipotesi di cui al precedente art. 7.1, e fatta salva la facoltà di Comecer di risolvere il

COMECER

presente Contratto e/o di richiedere eventuali danni, Comecer riprenderà l'esecuzione delle prestazioni solamente nel momento in cui il Committente avrà posto termine e sanato l'inadempimento contrattuale. Il Committente non avrà diritto ad alcun risarcimento o indennizzo per eventuali danni subiti per effetto della legittima sospensione da parte di Comecer delle prestazioni oggetto del presente Contratto.

3 – Fatta salva la facoltà di Comecer di risolvere il presente Contratto e/o di chiedere eventuali danni, nel caso di sospensione, i termini per l'esecuzione dei Servizi da parte della stessa Comecer si intendono prorogati per un periodo di tempo pari a quello della durata dell'interruzione dipendente da causa imputabile al Committente. Tuttavia l'interruzione dei servizi dovrà essere riattivata al cessare dell'inadempimento.

8 – Durata dell'accordo e recesso.

1 – Il presente Contratto ha la durata indicata nell'Offerta.

2 – Il Committente potrà recedere dal presente Contratto prima della scadenza, solamente qualora Comecer non abbia ancora dato inizio alla sua esecuzione e con un preavviso di 30 (trenta) giorni, mediante lettera raccomandata a.r., dietro pagamento di un corrispettivo pari al 50% del prezzo non ancora versato dal Committente, ai sensi dell'art. 5.1; tale importo dovrà essere versato a Comecer entro 60 (sessanta) giorni dalla comunicazione di recesso.

3 – Ai sensi dell'art. 1373 c.c., il recesso del Committente avrà effetto solo ad avvenuto pagamento del corrispettivo di cui all'art. 8.2.

4 – Comecer potrà recedere dal presente Contratto, senza alcun onere, con un preavviso di 30 (trenta) giorni dalla data di scadenza.

9 – Salute e sicurezza sul lavoro.

1 – Il Committente garantisce la conformità del luogo di lavoro – nel quale i dipendenti/collaboratori di Comecer eseguiranno i Servizi – alle norme di legge vigenti in materia di sicurezza ed igiene ed in materia ambientale, alle quali si rinvia per ogni aspetto qui non considerato.

2 – In particolare, il Committente si impegna a promuovere, insieme a Comecer, la cooperazione ed il coordinamento al fine di attuare le misure di prevenzione e protezione dai rischi sul lavoro, incidenti sull'attività oggetto del Contratto, previste dal D.Lgs. 81/2008 ("T.U. Sicurezza").

3 – Nel caso in cui i Servizi debbano essere eseguiti all'interno di zone classificate a rischio di presenza di radiazioni ionizzanti sia presso le strutture del Committente, quest'ultimo si impegna a garantire che i Servizi i) vengano effettuati nel più rigoroso rispetto delle istruzioni operative predisposte dalla stessa Comecer nonché delle misure indicate nel DUVRI, ii) non comportino l'esposizione a livelli di intensità di dose di radiazione ionizzante superiori a 10 µSv/h oppure non comportino che la dose integrata per ogni intervento sia superiore a 40 µSv/giorno, iii) avvengano in ambienti e su superfici privi di contaminazione superficiale rimovibile.

4 – Inoltre, il Committente si obbliga a comunicare a Comecer ogni eventuale deroga rispetto a quanto previsto ai punti ii) e iii) che precedono, con almeno 3 (tre) giorni di preavviso rispetto alla data prevista per l'intervento. Tale deroga dovrà essere oggetto di valutazione preventiva tramite la compilazione dello specifico modulo MOD222 allegato alla Procedura IOS023 di Comecer.

10 – Riservatezza.

1 – Con il termine "Informazioni Riservate" è da intendersi qualsiasi tipo di informazione relativa a dati, disegni, modelli, fotografie, specifiche tecniche, standard di qualità, campioni ed altre descrizioni e/o dati relativi ai Servizi e/o ai Pezzi di Ricambio ed alla loro utilizzazione che siano identificate da Comecer con il termine di "confidenziali", "riservate" od altro termine avente il medesimo significato, od in riferimento alle quali Comecer richieda comunque l'applicazione delle disposizioni del presente articolo in materia di riservatezza. Inoltre, sono da intendersi a tutti gli effetti quali Informazioni Riservate, i prezzi e gli ulteriori termini economici contenuti nell'Offerta.

2 – In relazione alle Informazioni Riservate il Committente si impegna a:

i) mantenere il vincolo di riservatezza ed a non divulgare a terzi senza il preventivo consenso scritto di Comecer;

ii) non utilizzare per finalità e scopi che non siano quelli strettamente relativi all'esecuzione del presente Contratto. In ragione di quanto precede, il Committente si impegna, tra l'altro, a non utilizzare le Informazioni Riservate per scopi commerciali, né al fine di realizzare servizi, prodotti e/o sistemi su di essi basati, ed a non cedere o dare in licenza a terzi a qualsiasi titolo;

iii) qualora venisse richiesto dall'Autorità Giudiziaria di rivelare in tutto od in parte le Informazioni Riservate, il Committente dovrà darne pronta notizia a Comecer al fine di consentirle di avviare le necessarie iniziative legali a difesa del carattere riservato delle medesime informazioni.

92

3 – Il Committente si impegna, altresì, a rendere accessibili le Informazioni Riservate solamente ai propri dipendenti che ne dovessero aver conoscenza in ragione dell'attività che svolgono e solamente nella misura in cui sia necessario all'espletamento del loro incarico nell'ambito del presente Contratto. I dipendenti del Committente dovranno essere preventivamente edotti del carattere riservato delle suddette informazioni, del fatto che la titolarità delle stesse spetta a Comecer e delle obbligazioni e responsabilità a cui il Committente è soggetto ai sensi del presente Contratto. Inoltre, la divulgazione delle Informazioni Riservate non sarà consentita a soggetti terzi (collaboratori esterni, consulenti, etc.) se non previo consenso scritto di Comecer e previa sottoscrizione, da parte del soggetto esterno, di un accordo di riservatezza avente contenuto sostanzialmente identico a quanto qui previsto.

4 – Gli obblighi di riservatezza e non utilizzo qui contemplati non si estenderanno a quelle Informazioni Riservate che:

i) al tempo in cui il Committente ne è venuto a conoscenza, e/o successivamente, siano divenuti di pubblico dominio (e ciò possa essere adeguatamente provato), sempre che ciò non sia dovuto all'inadempimento delle obbligazioni previste dal presente articolo o ad una condotta comunque contraria a norme di legge;

ii) erano già in possesso del Committente, sempre che lo stesso sia in grado di dimostrare, con documentazione scritta, di averle sviluppate autonomamente o di averle legittimamente acquisite da terzi che non fossero soggetti, a loro volta, ad accordi di riservatezza.

5 – Resta inteso che il Committente non potrà fare copia o riprodurre in qualsiasi tipo di supporto (elettronico e/o cartaceo) le Informazioni Riservate, né avrà la facoltà di trasferirle al di fuori della propria sede, senza il previo consenso scritto di Comecer. In ogni caso, resta inteso che il Committente sarà sempre tenuto (i) a custodire ed archiviare le Informazioni Riservate in modo tale da garantirne la riservatezza e (ii) a restituire a Comecer, immediatamente a sua semplice richiesta, i supporti elettronici e/o cartacei contenenti le suddette informazioni e/o (iii) a provvedere, se così indicato da Comecer, alla loro distruzione.

6 – Fatto salvo un diverso accordo tra le parti, le obbligazioni di riservatezza e non uso qui previste si intendono assunte dal Committente per tutto il periodo di tempo di durata del presente Contratto e successivamente sino a quando non si verifichi una delle situazioni contemplate dalle lettere (a) e/o (b) dell'art. 10.4. Rimane salvo a favore di Comecer ogni diritto di utilizzo esclusivo delle Informazioni Riservate, anche dopo il verificarsi delle situazioni contemplate dalle lettere (a) e/o (b) dell'art. 9.4, qualora Comecer abbia e/o continui ad avere sulle stesse Informazioni Riservate dei diritti di privativa industriale.

Comecer si impegna a non divulgare nessuna informazione di cui possa venire a conoscenza nello svolgimento del servizio indicato nel presente contratto, nel rispetto della legge 196/2003.

11 – Clausola risolutiva espressa.

1 – Comecer avrà la facoltà di risolvere il presente Contratto, ai sensi ed effetti dell'art. 1456 del codice civile, qualora il Committente non adempia anche ad una sola delle seguenti previsioni contrattuali:

i) – alle obbligazioni previste a suo carico dall'art. 3.6 delle presenti Condizioni Generali; e/o

ii) all'obbligazione di pagare i corrispettivi convenuti (a mente di quanto previsto dall'art. 6 delle presenti Condizioni Generali), qualunque sia l'importo dovuto, quando siano decorsi più di 30 (sessanta) giorni dalla scadenza della relativa obbligazione; e/o

iii) alle obbligazioni di riservatezza così come previste dall'art. 19 delle presenti Condizioni Generali; e/o

iv) all'obbligo di ripristinare le condizioni atte a garantire lo svolgimento dei Servizi in sicurezza ai sensi di quanto previsto dall'art. 9 delle presenti Condizioni Generali, quando siano decorsi più di 15 (quindici) giorni dalla data di denuncia da parte di Comecer.

2 – Comecer avrà, inoltre, la facoltà di sospendere l'esecuzione del presente Contratto ed eventualmente di risolverlo, ai sensi ed effetti dell'art. 1456 del codice civile, nel caso in cui il Committente si trovi in stato di insolvenza grave che si potrà manifestare, tra l'altro, in presenza di assegni non coperti, cambiali protestate, procedure cautelari esecutive, o similari a carico del suo patrimonio, mancato o ritardato adempimento agli impegni di pagamento, nonostante precedente contestazione e diffida scritta dell'altra parte, sempre che l'inadempiente non dimostri che ciò sia dovuto a giustificata contestazione del relativo titolo.

12 – Forza maggiore ed impedimenti all'esecuzione della prestazione.

1 – In ogni caso, Comecer è liberata dall'obbligo di adempiere qualora si verifichino eventi che rendano impossibile lo svolgimento della prestazione, quali a titolo esemplificativo e non esaustivo, scioperi (anche di carattere locale ed aziendali), ritardi o cancellazione di voli o trasporti in genere, fermo fabbrica, indisponibilità dei Pezzi di Ricambio nel magazzino di Comecer, terremoti ed eventi atmosferici eccezionali, guerre e rivolte civili. In tale ipotesi, il Committente

COMECER

non ha diritto ad alcun risarcimento e/o indennizzo, mentre Comecer ha diritto a un compenso per la parte di opera posta in essere sino a questo momento, a prescindere dall'utilità che il Committente tragga dai lavori svolti oltre al rimborso delle spese sostenute.

13 - Variazioni - Invalidità.

1 – Variazioni o aggiunte saranno ritenute valide soltanto se convenute per iscritto e sottoscritte dalle Parti. L'eventuale nullità, totale o parziale di singole clausole non inficerà la validità delle restanti clausole contenute nelle presenti Condizioni Generali.

14 - Comunicazioni.

1 – Fatto salvo che non sia altrimenti previsto nel presente Contratto, le comunicazioni di una parte all'altra dovranno essere inviate via fax, o via e-mail e/o per corrispondenza agli indirizzi delle parti così indicati nell'Offerta o a ogni altro indirizzo che ciascuna delle parti comunichi successivamente all'altra.

15 - Legge applicabile e Foro esclusivamente competente.

1 – Il presente Contratto è soggetto alla legge italiana.

2 – Qualsiasi controversia derivante dall'interpretazione e/o esecuzione e/o applicazione e/o risoluzione del presente Contratto è devoluta all'esclusiva competenza del Tribunale di Bologna. Rimane, per altro, salva la facoltà da parte di Comecer di avviare l'azione giudiziale di fronte Tribunale del luogo ove il Committente abbia la propria sede legale e/o operativa od altrove.

COMECER

ALLEGATO "C"

TARIFFARIO INTERVENTI TECNICI 2017

(In vigore dal 2 settembre 2013)

Costo ora di lavoro/tecnico			
	08:00-18:00	18:00-24:00	00:00-08:00
lunedì – venerdì	110,00 €	165,00 €	220,00 €
sabato	165,00 €	220,00 €	
domenica	220,00 €		

Costi Trasferta			
Ore di viaggio/tecnico			
	08:00-18:00	18:00-24:00	00:00-08:00
lunedì – venerdì	90,00 €	108,00 €	138,00 €
sabato	108,00 €	138,00 €	
domenica	138,00 €		
Diaria fissa / giorno (1)	157,50 €		
Diaria fissa / giorno (2)	80,25 €		
Costo automezzo al KM (3)	0.80€/ KM		
Costi viaggio	Biglietto aereo, treno, taxi, ecc.		

(1) – La diaria comprende le spese di vitto e alloggio
(2) – La diaria comprende le spese di solo vitto
(3) – Ammontare dovuto solo nel caso in cui il tecnico raggiunge il sito di intervento con auto aziendale

COMECER SERVICE TEAM CONTACTS

		Language	Mail	Direct Phone
Eng Storani Pierfrancesco	Global Service Manager		pstorani@comecer.com	+39 0546-057200
Eng Costa Andrea	SW/Electric Specialist - Help Desk - planning		acosta@comecer.com	+39 0546-057258
Gennari Alberto	Mechanical Spec. - Help Desk - Service Training		agennari@comecer.com	+39 0546-057269
Nicola Pellizzoni	Spare Parts		npellizzoni@comecer.com	+39 0546-057257
Dr Arminia Rosania	Warranty Parts - Back Office		rarminia@comecer.com	+39 0546-057228
Dr Zotti Ilaria	Service Back Office - Maintenance Offers		izotti@comecer.com	+39 0546-057229
Ermon Casadio	TCS Documentation - Help Desk		ecasadio@comecer.com	+39 0546-057518
Service Comecer HQ	Help Desk contact		service@comecer.com	+39 0546-057399 +39 0546-057414 fax +39 0546-656359
Raulof Kooistra	Planning		rkooistra@comecer.com	+31 (0) 513 48 11 60
Henk Doevendans	Spare Parts/ Intervention Offers/ Maintenance Contract Offers		hdoevendans@comecer.com	+31 (0) 513 48 11 60
Service Comecer NL	Help Desk		servicenl@comecer.com	+31 (0) 513 48 11 60
Service Comecer IBC	Help Desk		ibc-prd@comecer.com	+31 (0) 513 48 11 60

COMECER SERVICE
+39 0546 057399
service@comecer.com

COMECER

Offerta Nr 1701258 rev. 0 | 17

COMECER

96

ebit

EBIT S.r.l.
Sede Legale e Operativa
Via Chiaravagna, 79
16152 Genova
Tel.: 010 6518 6571
Cod.Fiscale 95 010 550 1425

Sede Operativa
Via di Cantalupo, 25
00128 Roma
Tel. 06 35 556 4201
Fax. 06 35 424 011

Società soggetta all'attività di direzione e coordinamento di Sesto S.p.A.
Società con socio unico
Capitale sociale € 250.000,00 Euro int. versato
C.F. e P.IVA 01215930426 - R.E.A. di Genova 1416
info@ebit.it - www.ebit.it

Ns. Rif.to N.ro GE0034/SIT/rf/ici.2017

Spett.le
Casa di Cura Villa Fiorita
Via di Cantagallo 56
59100 Prato (PO)

c.a. Dott.ssa Guagliarone

Genova, 9 Novembre 2017

Oggetto: Proposta di assistenza e manutenzione del Sistema Informativo Clinico di Radioterapia

Gent.ma Dott.ssa Guagliarone,

in seguito alla conversazione telefonica di questo pomeriggio sono ad inviarle la ns proposta di contratto per la cartella clinica di radioterapia.

Come anticipato Le confermo che nel contratto proposto non è incluso il sistema PACS, mentre vengono mantenute le agende presenti sui due server PE2950 (che per problemi di incompatibilità dei sistemi non possono essere trasferite sul server T610) e la cartella suitestensa di radioterapia.

La informo che avrete la facoltà di rescindere dal contratto, qualora venisse attivato il nuovo sistema di cui mi ha parlato, inviando la comunicazione via Pec all'indirizzo protocollo@pec.ebit.it con un preavviso di 30gg.

In previsione del passaggio al nuovo sistema, riceverà dal Dr. Punzi il preventivo per il porting dei dati da Suitestensa.

Rimanendo a completa disposizione per qualsiasi chiarimento e/o ulteriore informazione, l'occasione è gradita per porgere cordiali saluti.

Letizia Caramarina

97

ebit

Proposta economica post garanzia

Servizio base 8hx5gg.

Durata:	12 mesi dal ricevimento dell'ordine
Disponibilità del Servizio:	Dal Lunedì al Venerdì: 8:00 ÷ 13:00 / 14:00 – 17:00
Tipologia:	Assistenza Hot-line Assistenza On-site Manutenzione software correttiva Manutenzione hardware
Esclusioni:	Vedi cap. 8 Contratto Generale di Manutenzione
Aggiornamenti software evolutivi o adeguativi:	Esclusi
Aggiornamenti hardware:	Esclusi
Interventi annuali correttivi su chiamata:	Illimitati
Servizi di help-desk, tele-assistenza ed interventi on-site:	Inclusi
Tempi di intervento in tele-assistenza:	Interventi su guasti bloccanti: Entro 4 ore lavorative Interventi su guasti non bloccanti: Entro 8 ore lavorative
Tempi di intervento on-site:	Interventi su guasti bloccanti: Entro 8 ore lavorative Interventi su guasti non bloccanti: Entro 16 ore lavorative
Sostituzione dei pezzi di ricambio:	Inclusa
Materiali di consumo:	Esclusi
Ubicazione della sede di Riferimento:	Presso il Centro di Assistenza Tecnica di Ebit Srl – Via E. Melen 77 – 16152 Genova Tel. 010 5547.479
Organizzazione del servizio di assistenza e post-vendita:	Responsabile di progetto dedicato, coadiuvato da personale tecnico qualificato

Importo annuale del contratto € 5.500,00

ebit

Condizioni generali

Fatturazione:	annuale anticipata
IVA	Esclusa
Validità dell'offerta	30 gg. dalla data della presente
Condizioni di pagamento	60 gg. d.f.

Elenco prodotti installati:

Cod. Parte	Descrizione parte	Matricola
101936020	SUITESTENSA RT – full package	na.
ERP XPLORER	GESTIONE CARTELLE CLINICHE INFORMATIZZATE	na
9730600503	PC SERVER RACK PE2950 III	7SDTP3J
9730600508	PC SERVER RACK PE2950 III	8SDTP3J
9730600870	SRV DELL PE T610 HD 750 GB	C8SYK4J

www.ebit.it

EBIT S.r.l.
Sede Legale e Operativa

Via Erico Melen, 77
I-16152 Genova
Tel.: 00 39 010 65471
Fax: 00 39 010 6547455

Sede Operativa

Via di Cadolle, 15
I-50127 Firenze
Tel.: 00 39 055 42291
Fax: 00 39 055 4340111

Società soggetta all'attività di direzione e coordinamento di Esaote S.p.A.
Società con unico socio
Capitale Sociale 3.000.000,00 Euro int. vers.
C.F./P. IVA: 02283810998 C.C.I.A.A. di Genova
info@ebit.it - protocollo@pec.ebit.it

MODALITÀ E CONDIZIONI DEL CONTRATTO DI ASSISTENZA E MANUTENZIONE

1. INDICE

1. INDICE 2

2. IL CONTRATTO DI ASSISTENZA E MANUTENZIONE 3

SCOPO DEL CONTRATTO 3
DURATA DEL CONTRATTO 3
CENTRO DI ASSISTENZA DI RIFERIMENTO 3
MODALITÀ DI CHIAMATA 3

3. PRESTAZIONI 3

4. ASSISTENZA "HOT-LINE" 4

5. ASSISTENZA ON-SITE 4

6. MANUTENZIONE SOFTWARE 4

MANUTENZIONE CORRETTIVA 4
MANUTENZIONE EVOLUTIVA ED ADEGUATIVA 4

7. MANUTENZIONE HARDWARE 5

8. ESCLUSIONI 5

9. CONDIZIONI DI FORNITURA 5

10. ACCESSO AL SISTEMA DI ELABORAZIONE 6

11. DISPOSIZIONI GENERALI 6

12. RISERVATEZZA 6

13. TRATTAMENTO AI SENSI DEL D.L.VO N. 196/2003 (PRIVACY) 6

14. FORO COMPETENTE 6

101

2. IL CONTRATTO DI ASSISTENZA E MANUTENZIONE

Scopo del contratto.

Il contratto ha lo scopo di garantire l'assistenza da parte di personale tecnico specializzato, di conservare in efficienza i programmi applicativi ceduti in licenza e l'eventuale hardware fornito, nei termini e con le modalità di seguito descritte.

Durata del contratto

La durata del contratto e le relative date di decorrenza e scadenza saranno riportate nella (proposta economica e specifiche contratto). Il rinnovo del contratto avviene sulla base di nuove condizioni concordate tra le parti. EBIT Srl si farà carico di inviare in anticipo sulla data di scadenza una nuova proposta.

Centro di Assistenza di Riferimento

L'erogazione dell'assistenza tecnica avviene dalla sede EBIT Srl di Genova, presso la quale è dislocato il nostro centro di riferimento e di supporto tecnico per i prodotti e le soluzioni di *Information Technology*.

Gli interventi di assistenza tecnica saranno effettuati e/o coordinati dal Servizio assistenza tecnica (SPV) di EBIT Srl, con sede in Via E. Melen 77 - 16152 GENOVA

Telefono:	010 6547 464
Fax:	010 6547 474
Email:	service@ebit.it
Call Center	010 6547 479

Modalità di chiamata

Il servizio di assistenza è attivo nelle fasce orarie corrispondenti alla tipologia di prestazione prescelta, come meglio dettagliato nel paragrafo 3 seguente.

Per tutte le tipologie di Contratto, all'interno delle fasce giornaliere e orarie dal Lunedì al Venerdì dalle 8:00 alle 13:00 e dalle 14:00 alle 17:00, esclusi i giorni festivi, le richieste di intervento dovranno essere inoltrate telefonicamente al numero dedicato del Call Center (010 6547 479).

Per le tipologie di Contratto "in reperibilità" ("Reperibilità 14h x 6gg", e "Reperibilità 24h x 7gg"), esclusivamente al di fuori delle fasce giornaliere e orarie sopra citate (dal Lunedì al Venerdì dalle 8:00 alle 13:00 e dalle 14:00 alle 17:00, esclusi i giorni festivi), le richieste di intervento dovranno essere inoltrate telefonicamente al numero dedicato che sarà comunicato alla attivazione del Contratto.

La persona che effettua la chiamata dovrà comunicare il numero di IDENTIFICAZIONE della specifica apparecchiatura, il proprio nominativo, il motivo per cui effettua la chiamata ed il proprio recapito telefonico. Dovrà inoltre comunicare informazioni sufficienti sulla natura del malfunzionamento per permettere al ns. personale di avere al seguito l'attrezzatura più idonea per intervenire sul malfunzionamento stesso. Normalmente sarà possibile parlare direttamente con il tecnico addetto.

In caso di momentanea indisponibilità sarà necessario lasciare un messaggio in segreteria. L'utente sarà richiamato entro un'ora dalla segnalazione del problema.

Con questa procedura è garantita la tempestiva attivazione del Servizio per la risoluzione del problema segnalato.

Eventuali segnalazioni, suggerimenti, e richieste di chiarimenti potranno essere inoltrate 24 ore su 24 per 365 giorni l'anno (compresi sabati, domeniche e festivi) direttamente, via E-mail, all'indirizzo "service@ebit-net.com" sopra specificato.

Per tali segnalazioni, suggerimenti, e richieste di chiarimenti EBIT Srl garantisce la presa in carico delle richieste da parte del Contraente e la fornitura al Contraente di tutto il supporto necessario a conservare in efficienza i programmi applicativi ceduti in licenza e l'eventuale hardware fornito, ma non può garantire il rispetto dei tempi minimi di intervento dettagliati agli Articoli 4, 5, 6 e 7 (se applicabile) per i diversi tipi di servizio.

3. PRESTAZIONI

I contratti di assistenza proposti sono strutturati su tre livelli alternativi:

Servizio base 8hx5gg.	Attivo durante l'orario lavorativo, dal Lunedì al Venerdì 8:00 - 13:00 / 14:00 - 17:00, esclusi i giorni festivi
Reperibilità 14hx6gg.	Estende le ore dei servizi del contratto base, dal (Lunedì al Venerdì, festivi esclusi, dalle 07:00 - 13:00 / 14:00 - 22:00) e al Sabato dalle 9:00 - 18:00
Reperibilità 24hx7gg.	Estende le ore dei servizi del contratto base 24 ore su 24, 7 giorni su 7, festivi inclusi

Ognuno dei sopra citati livelli identifica le fasce orarie e giornaliere all'interno delle quali EBIT Srl garantisce la più pronta e sollecita presa in carico delle richieste da parte del Contraente, e la fornitura al Contraente di tutto il supporto necessario a conservare in efficienza i programmi applicativi ceduti in licenza e l'eventuale hardware fornito nel rispetto dei tempi minimi di intervento dettagliati agli Articoli 4, 5, 6 e 7 (se applicabile) per i diversi tipi di servizio.

Le tariffe di ciascuna tipologia di contratto sono riportate nella proposta economica. Ciascun contratto dà luogo a servizi di assistenza e manutenzione come di seguito descritto.

102

4. ASSISTENZA "HOT-LINE"

Il servizio Hot-Line mette a disposizione il supporto telefonico per un numero illimitato di chiamate e garantisce la possibilità di interagire in qualsiasi momento con gli specialisti di EBIT Srl. Il servizio Hot-Line è incluso in ogni tipologia di contratto di Assistenza e Manutenzione.
Per supporto telefonico si intende il complesso delle attività di supporto al Cliente nell'utilizzo delle procedure applicativi, quali:

- superamento di eventuali anomalie del sistema che possano compromettere la continuità del servizio;
- verifica delle segnalazioni di errore del sistema e discernimento delle relative competenze hardware, software di base, procedure applicative.

Il supporto telefonico non prevede, in alcun modo, l'erogazione di attività di formazione, né ex-novo né integrativa.

In base agli elementi raccolti, il Servizio Tecnico di EBIT Srl stabilisce a proprio giudizio se la soluzione al problema denunciato può essere ottenuta tramite la trasmissione telefonica di istruzioni al personale preposto all'utilizzo del sistema e delle procedure, oppure tramite collegamento diretto al sistema di elaborazione, ove predisposto un collegamento via modem, oppure tramite intervento da effettuarsi in loco se previsto dalla proposta economica.

Il servizio Hot-Line comprende inoltre la Tele-assistenza che consente il collegamento diretto dalla sede di EBIT SRL Spa al sistema di elaborazione dell'utente, in modo tale da consentire al tecnico di operare sul sistema stesso. E' a carico del Contraente la predisposizione della linea telefonica, del modem con velocità minima di linea 56K, linea ISDN, ADSL o altra linea dedicata.

La postazione installata presso EBIT Srl funziona come una stazione collegata alla rete ospedaliera limitata alla sola lettura e visualizzazione.

L'intervento (nel caso di problema bloccante) viene garantito entro le 4 (quattro) ore lavorative successive alla richiesta inoltrata telefonicamente dal Contraente.

Per contratti con reperibilità 14hx6gg.- 24hx7gg. in caso di problemi bloccanti segnalati durante gli orari non coperti, l'intervento è garantito entro le 2 (due) ore lavorative successive alla richiesta inoltrata telefonicamente dal Contraente.

5. ASSISTENZA ON-SITE

Il servizio di assistenza on-site prevede l'intervento in loco (in caso di problemi bloccanti non risolvibili mediante assistenza telefonica o tele-assistenza o su specifica richiesta del Cliente), da parte di personale di EBIT SRL o suoi tecnici autorizzati. L'intervento (nel caso di problema bloccante non risolvibile in remoto) viene garantito entro le 8 (otto) ore lavorative successive alla richiesta inoltrata telefonicamente dal Contraente, più il tempo di viaggio per raggiungere la destinazione.
Per contratti con reperibilità 14hx6gg.- 24hx7gg. in caso di problemi bloccanti segnalati durante gli orari non coperti, l'intervento è garantito entro le 2 (due) ore lavorative del primo giorno lavorativo successivo a quello della richiesta inoltrata telefonicamente dal Contraente, più il tempo di viaggio per raggiungere la destinazione.
A fronte di ogni intervento sarà redatto apposito rapporto scritto che dovrà essere controfirmato da personale incaricato del Cliente, per accettazione.

6. MANUTENZIONE SOFTWARE

Manutenzione correttiva

Il servizio di manutenzione correttiva prevede l'erogazione di attività necessaria a garantire il corretto funzionamento delle applicazioni installate, ed in particolare:

- Rimozione di eventuali malfunzionamenti[1] delle procedure applicative segnalati dall'utente e verificatisi nell'ambito del corretto utilizzo dei programmi;
- Azioni preventive atte ad evitare che tali malfunzionamenti abbiano a verificarsi;
- Distribuzione di nuove revisioni dei programmi in relazione ad aggiornamenti resi necessari per la correzione dei malfunzionamenti;
- Il servizio sarà in ogni caso prestato in relazione all'ultima, inalterata, release dei prodotti applicativi resa disponibile da a EBIT Srl al Cliente. Resta pertanto inteso che il Cliente è obbligato ad installare o a consentire l'installazione di tutte le correzioni;
- Nel caso il Cliente non intenda sottoscrivere per un anno il contratto di manutenzione, ma lo sottoscriva in quello successivo, al momento dell'adesione il valore del canone di manutenzione verrà maggiorato di un importo pari al 50% del prezzo del listino in vigore, quale copertura delle attività necessarie per l'aggiornamento della release;
- Ove il Cliente non installi o non consenta l'installazione degli aggiornamenti e/o modifiche fornitegli, cesserà comunque ogni e qualsivoglia responsabilità del Fornitore per l'uso dei prodotti applicativi.

Il servizio di manutenzione correttiva è gratuito per il solo periodo di garanzia, successivo al collaudo o alla data di entrata in esercizio degli applicativi, così come stabilito in sede di fornitura.

Manutenzione evolutiva ed adeguativa

La manutenzione evolutiva ed adeguativa non è inclusa nel contratto base ed è oggetto di offerta separata. Comprende:

- modifiche che si rendessero necessarie a seguito di mutamento di norme legislative e/o fiscali e normative
- nuovi rilasci software dovuti alla evoluzione degli applicativi in termini funzionali o nuovi sviluppi decisi da EBIT SRL

[1] Per malfunzionamento si intende un funzionamento non conforme a quanto specificato nei manuali operativi consegnati all'utente

7. MANUTENZIONE HARDWARE

La manutenzione hardware garantisce la copertura su tipologie di prodotti delicati per il funzionamento dell'installazione, quali ad esempio i server di sistema, i juke-box, i monitor medicali e le workstation di refertazione che tipicamente ospitano software applicativo EBIT SRL.

Il servizio comprende:

- Copertura di tutti i costi relativi a parti di ricambio, riparazione, manodopera e trasferta;
- Numero X interventi annuali programmati (Vedi proposta economica e specifiche contratto) di manutenzione preventiva, di una giornata (comprensivo del viaggio A/R) presso la sede del cliente (da effettuarsi durante giorni feriali e ore lavorative). L'intervento sarà effettuato a partire dal sesto mese dall'attivazione del contratto;
- Interventi correttivi illimitati su chiamata con eventuale sostituzione temporanea delle parti, il ritiro delle parti da riparare presso la sede di installazione e la riconsegna delle parti riparate presso la stessa sede;
- In caso di guasto persistente, fornitura di un sistema funzionante, in sostituzione, della stessa configurazione del precedente.

8. ESCLUSIONI

Con il presente contratto, EBIT SrI non assume altre obbligazioni né presta alcuna garanzia relativa alla manutenzione dei programmi applicativi ceduti in licenza e dell'eventuale hardware fornito oltre a quelle espressamente previste da questo contratto.

In via esemplificativa e non esaustiva, il presente contratto non copre interventi dovuti:

- a inosservanza ad opera del Contraente delle norme operative;
- a modificazione dei programmi applicativi ceduti in licenza e dell'eventuale hardware fornito e coperti dal presente contratto effettuate da parte del Contraente o alla loro incorporazione in altri programmi senza seguire una procedura di certificazione concordata con la EBIT SRL;
- a negligenza, incuria e/o dolo del personale del Contraente;
- a errore del Contraente, che denunzi un malfunzionamento non riscontrato in concreto;
- alla installazione da parte del Contraente dei programmi applicativi ceduti in licenza e coperti dal presente contratto su macchine diverse da quelle certificate da EBIT SRL;
- a malfunzionamenti indotti da ampliamenti all'hardware eseguiti dal Contraente senza preventivo consenso scritto da parte di EBIT SRL Spa e/o ampliamenti con dispositivi hardware non appartenenti alle categorie certificate per l'uso dei programmi applicativi ceduti in licenza e coperti dal presente contratto;
- a malfunzionamenti di procedure software con le quali i programmi applicativi ceduti in licenza e coperti dal presente contratto si debbano integrare e/o interagire;
- a danni in conseguenza di virus informatici che compromettano il corretto funzionamento dei programmi applicativi ceduti in licenza e coperti dal presente contratto;
- a malfunzionamenti indotti dal mancato utilizzo di gruppi di stabilizzazione per la protezione delle linee di alimentazione elettrica delle attrezzature su cui sono installati i programmi applicativi ceduti in licenza e coperti dal presente contratto;
- alla installazione di altri programmi sulle attrezzature su cui sono installati i programmi applicativi ceduti in licenza e coperti dal presente contratto, che ne possono condizionare il funzionamento;

Non sono incluse nel contratto eventuali visite superiori al numero annuo pianificate inizialmente, interventi per visite extra contratto eventualmente richieste, saranno effettuate e fatturate alle tariffe di listino EBIT SRL Spa, per le attività professionali, in vigore alla data.

Non sono altresì incluse nel contratto eventuali prestazioni di messa in servizio e di progettazione estensioni e/o aggiunte dei programmi applicativi ceduti in licenza e dell'eventuale hardware fornito.

EBIT SRL non assume responsabilità per – nel presente contratto coprirà – i danni derivati da ritardi o inadempimenti dovuti a cause di forza maggiore quali: scioperi, atti o omissioni del Contraente, atti o omissioni di Autorità Civile o Militare, incendi, alluvioni, fulmini, guerre, e altre calamità, ritardi nei trasporti, tumulti o sommosse, atti vandalici e terroristici, impossibilità di reperire manodopera o materiale in relazione a eventuale hardware sotto contratto fuori produzione da più di tre anni, ritardi – da parte del produttore dell'eventuale hardware sotto contratto – nelle consegne di parti di ricambio necessarie per la riparazione o il ripristino delle stesse.

9. CONDIZIONI DI FORNITURA

- Il canone annuale dà diritto ai servizi elencati negli Articoli 4, 5, 6 e 7 (se applicabile) nelle ore e nei giorni individuati dal livello selezionato tra quelli dettagliati all'Articolo 3.
- Le tariffe stabilite nel Contratto non sono soggette a variazioni;
- Tutti gli addebiti sono al netto delle imposte statali o locali e dell'IVA;
- In nessun caso, ivi compresa la disdetta da parte del Fornitore, quest'ultimo sarà obbligato a consegnare al Cliente copia in codice sorgente delle release dei prodotti predisposta dal Fornitore medesimo durante il periodo di durata del presente contratto;
- Il Contraente si dichiara consenziente a corrispondere gli interessi di mora per ritardato pagamento, calcolati secondo il tasso legale;

100

- In assenza della linea telefonica e, quindi a causa dell'impossibilità di effettuare il collegamento modem, i tempi di intervento riportati si intendono prorogati di 8 (otto) ore lavorative, salvo per i problemi bloccanti, per i quali vengono mantenuti i tempi minimi di intervento dettagliati agli Artt. 4 e 5;
- Data la particolare natura assicurativa del Contratto, nessun documento accompagnatorio (come ad esempio i rapporti di lavoro) sarà richiesto dal Contraente per il processo e la liquidazione della fattura. I rapporti di lavoro relativi agli interventi svolti saranno consegnati al Cliente al momento stesso dell'intervento e potranno essere richiesti in copia, in qualsiasi momento, dall'Amministrazione, senza che tuttavia ciò costituisca prerequisito indispensabile al pagamento delle fatture.

10. ACCESSO AL SISTEMA DI ELABORAZIONE

Il personale autorizzato da EBIT SRL a fornire i servizi di cui al presente contratto, previo accordo con il Contraente, avrà pieno e libero accesso ai sistemi di elaborazione.

11. DISPOSIZIONI GENERALI

- EBIT SRL non sarà responsabile degli eventuali danni diretti o indiretti subiti dal Contraente, compresi a puro titolo esemplificativo le interruzioni di funzionamento e la perdita di dati o informazioni, in qualunque modo cagionati per effetto dell'esecuzione delle prestazioni di cui al presente contratto, eccetto in caso di dolo o colpa grave dei suoi dipendenti o di terzi del cui operato debba rispondere in forza di Leggi o di contratto; fermo restando che la responsabilità di EBIT SRL per danni non potrà eccedere il massimale pari ad un canone annuo di manutenzione.
- Sarà cura del Contraente conservare con scrupolo le copie delle anagrafi basé e del software ceduto in licenza d'uso e consegnato al momento dell'installazione. In assenza di tali copie e qualora sia necessario ripristinare le stesse a causa di crash e/o malfunzionamenti, EBIT SRL Spa non potrà garantire il rispetto dei tempi di intervento stabiliti nel contratto;
- Sarà cura del Contraente premunirsi, a meno di specifici accordi tra le parti, da eventuali perdite di dati effettuando costantemente le relative copie di back-up come previsto dalle procedure operative. Qualora sia necessario ripristinare le stesse a causa di crash e/o malfunzionamenti, fatto salvo quanto esplicitato al punto precedente, i dati saranno allineati all'ultima copia esistente. In assenza di copie funzionanti, non sarà ovviamente possibile ripristinare alcun dato, senza che questo sia in alcun modo imputabile ad EBIT SRL;
- Il presente Contratto è da ritenersi valido solo se controfirmato da entrambe le parti
- I termini e le condizioni riportate in un ordine di acquisto o di altro documento fatto pervenire dal Contraente in relazione al presente Contratto, non possono in alcun modo modificare o sostituire clausole del presente Contratto;
- Qualsiasi modifica o aggiunta di uno qualsiasi dei termini e delle condizioni descritte nel presente Contratto, deve considerarsi nulla se non espressa e sottoscritta da entrambe le parti, con la specifica indicazione della (o delle) clausola (le) da modificare o da sostituire.
- Il presente contratto è regolato dalle Leggi Italiane.

12. RISERVATEZZA

Il Contraente riconosce ed accetta che il software applicativo e la relativa documentazione costituiscono materiale riservato e coperto da segreto industriale. In particolare, il Contraente adotterà tutte le misure necessarie affinché nessuna parte del software e della relativa documentazione sia resa disponibile in qualsiasi forma o altrimenti trasmessa dal Contraente a qualsiasi altra persona, azienda od organizzazione. Il Contraente si impegna a farsi carico di qualsiasi perdita, costo, spesa, danno o responsabilità che possa derivare al Fornitore dalla inosservanza della presente clausola di riservatezza da parte del Contraente o di persone del Contraente.

13. TRATTAMENTO AI SENSI DEL D.L.vo n. 196/2003 (Privacy).

Fermo restando quanto già indicato all'art. 10 in materia di responsabilità delle basi dati, la società "EBIT SRL" comunica che tutti i dati, personali e/o sensibili, saranno trattati dal proprio personale nel rispetto della normativa sopra richiamata, con particolare riferimento alla riservatezza, all'identità personale e al diritto alla protezione dei dati personali.
Tali dati non saranno né comunicati né diffusi a terzi e saranno, allorché necessario, conservati in maniera protetta secondo le indicazioni di legge.
Si informa altresì che, in relazione ai predetti trattamenti, il contraente potrà esercitare i diritti di cui all'art. 7 del D.L.vo n. 196/2003.
La società "EBIT SRL" richiede inoltre al Contraente la nomina ad incaricato esterno al trattamento dei dati, ai sensi dell'art. 30 del D.L.vo n. 196/2003.
E' a carico del Contraente, nella persona del Titolare o del Responsabile del Trattamento, comunicare alla società "EBIT SRL" il regolamento ed i limiti di sicurezza da attivare per l'adempimento a quanto richiesto.

14. FORO COMPETENTE

Per qualsiasi controversia comunque relativa al presente contratto sarà esclusivamente competente il Foro di Genova.

Firma Cliente per Accettazione

Data

105

Omni Connect
Networking Solutions

Data	09/01/2017
Riferimento	39171/09/ar/01

Spett.le
CASA DI CURA VILLA FIORITA S.R.L.
V. Di Cantagallo, 56
59100 PRATO

C.a. Sig.ra Franca Guagliarione.

Oggetto: Proposta economica per revisione armadio di rete Radioterapia

Con riferimento alla Vostra gradita richiesta sottoponiamo alla vostra gentile attenzione la seguente proposta economica :

Proposta Tecnico-Economica

2930F-48G-4SFP+ (JL254A) 52 Port Switch
Importo unitario 3.000,00 ÷ IVA - previsti 2.
Totale 6.000,00 ÷ IVA

Minigbic a 10 Giga
Importo unitario 800,00 ÷ IVA – previsti 4 (due per gli switch e due per lato switch server fornito da terze parti)
Totale Euro 3.200,00 ÷ IVA.

Raddoppio dorsale a 1 GB verso Centrostella :
- 1 modulo per switch centrostella
  Importo Euro 2.500,00 ÷ IVA.
- 2 Minigbic a 1 GB per monomodale
  Importo Euro 800,00 ÷ IVA.

Router XDSL
Importo Euro 800,00 ÷ IVA

Manodopera per riconfigurazione
Importo Euro 2.000,00 ÷ IVA

Complessivamente a Voi riservato Euro 15.300,00 ÷ IVA

Riepilogo Economico

Condizioni offerta

Validità	30 gg
Prezzi indicati	In euro non comprensivi di IVA
IVA	secondo le aliquote vigenti
Pagamenti	Vs. in essere

omniConnect S.r.l.
ita IVA 01558840504
+39 0587 960609 Fax +39 0587 960659
25 Pontedera (PI) Via Salvo D'Acquisto 40/41
www.omniconnect.it
@omniconnect.it

ISO 9001 BUREAU VERITAS Certification
ISO 27001 BUREAU VERITAS Certification

OmniConnect
Networking Solutions

Data	09/11/2017
Riferimento	20171109/mail01

Restando a Vostra disposizione per eventuali chiarimenti in attesa di un Vostro gradito riscontro, cogliamo l'occasione per porgervi cordiali saluti.

Omniconnect Srl

OmniConnect S.r.l.
Partita IVA IT01588840504
Tel +39 0587 960060 - Fax +39 0587 960069
56025 Pontedera (PI), Via Salvo D'Acquisto 40/A
www.omniconnect.it
info@omniconnect.it

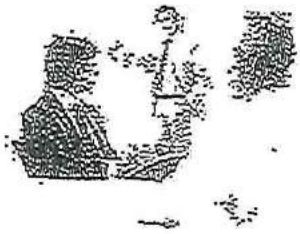
ISO 9001 BUREAU VERITAS Certification
ISO 27001 BUREAU VERITAS Certification

SIEMENS

Healthcare

Customer Services

N° verde tel.: 800 827119
N° verde fax: 800 010185



Spett.
CASA DI CURA VILLA FIORITA SRL

VIA DI CANTAGALLO 56
59100 PRATO (PO)

Milano, 27.04.2017

Acquisitore: CASAGRANDE MARCO LUIGI

Offerta Nr. 200446742 annulla e sostituisce precedente pari numero

SERVIZIO DI MANUTENZIONE SISTEMI MEDICALI

TOMOGRAFIA COMPUTERIZZATA

TERAPIA

SYNGO

108

SIEMENS

Healthcare

SOMMARIO

1 - SCHEDA IMPIANTO
2 - CONDIZIONI ECONOMICHE
3 - COSTI RELATIVI ALLA SICUREZZA
4 - CONDIZIONI DEI SERVIZI FORNITI
5 - INFORMAZIONI VARIE.
6 - CONDIZIONI GENERALI PER SERVIZIO DI MANUTENZIONE

109

SIEMENS

Healthcare

1 - SCHEDA IMPIANTO

Offerta nr: 200445742

Data: 27.04.2017

Committente
CASA DI CURA VILLA FIORITA SRL

Elaboratore: BONSANTI FRANCESCA

VIA DI CANTAGALLO 53,56
59100 PRATO (PO)

Luogo di installazione:
CASA DI CURA VILLA FIORITA SRL

VIA DI CANTAGALLO 56
59100 PRATO (PO)

Impianto/Matricola	Descrizione	Inizio/Fine	Serial Nr.	Vs. Cespite	Canone
Reparto: RADIOLOGIA			Sala: SALA TAC		
10085325646	SOMATOM Emotion 16 (2007)	23.07.2017 22.07.2018	69504		59.257,00
10085325646	PATIENT TABLE				
10085360450	ISS TOWER 88				
10085307547	HV TRANSFORMER				
10085492017	DAS				
10085439063	SW-KEY SYNGO GENERAL LICENSE				
10085339052	SW-KEY DAREDOSE				
10085339054	SW-KEY RTP				
10085339064	SW-KEY CARE BOLUS				
10085339065	SW-KEY SISRO				
10085339068	SW-KEY DAPPS				
10085339067	SW-KEY MPR				
10085339066	SW-KEY 3D SSD				
10085339069	SW-KEY MPR MOSE				
10085339070	SW-KEY CARSD VOLUME				
10085339071	SW-KEY DICOM SR				
10085339072	SW-KEY VOLUME WORKFLOW				
10085339073	SW-KEY VOLUME RENDERING				
10085339075	SW-KEY RESCON PLUS				
10085339076	SW-KEY CARDIEDITOR				
10085339077	SW-KEY CARD BONESSIOTEL				
10085339078	SW-KEY EXTENDED FOV				
10085325601	GANTRY 2 TS FIS				
10085325645	SOMATOM EMOTION 16 (2007)				
10085325646	COLLIMATOR				
10085325103	CONTROL BOX P25				
10085329157	19" LCD MONITOR				
10085329155	LINE CONNECTION BOX 380-480V				
10085339064	SW PAKSOM/S VB88 CD				
10085339063	INSTOWER 88				
10085339061	DURA 42 HV				

Servizi offerti
Tipo Contratto - PERFORMANCE TOP+

Caratteristica	Descrizione	Canone
Finestra di service	Lu-Ve 8-17	
Tempi di risposta	Max 4 ore da apertura chiamata	
Manutenzioni Preventive	02 nel periodo contrattuale	

SIEMENS Healthcare

Tubo Radiogeno	1 Tubo/anno	
Detettore	ESCLUSO	
Lifenet	INCLUSO	

Totale impianto : 59.257,00

Impianto/Matricola	Descrizione	Inizio/Fine	Serial Nr.	Vs.Cespite	Canone
Reparto: RADIOLOGIA			Sala: SALA TAC		
10084518 74	syngo MM Workplace	23.07.2017 - 22.07.2018	8535		0,00
10085035000	SIEMENS LCD FLAT SCREEN 19"				
10084518 74	SYNGO MM WORKPLACE				
10084518 82	BASIC COMPUTER ESC R640 64 BIT				
10085123 70	COPY PROTECTION DONGLE USB DONGLE				
10085123 78	LICENSE SYNGO GENERAL				
10085123 79	LIC FILM PAPER PRINTER (KEY)				
10085123 80	LIC FILM VES (KEY)				
10085123 81	SW-KEY CT APPLICATION				
10085123 82	IMAGE MANIPULATION CT (KEY)				
10085123 83	SYNGO DICOM SR VIEWER				
10085123 85	SW-KEY DYNAMICS EVALUATION				
10085123 86	SW-KEY VOLUME				
10085123 87	SYNGO LIFENET KEY				
10085123 88	LIC CAP3D_MAINO				
10085123 89	LIC CAP3D VOIMODEO				
10085123 90	LIC CAP3D_FILTER_SSD				
10085123 91	LIC CAP3D FILTER MP				
10085123 92	3D DUAL MONITOR				
10085123 93	LICENSE 3D VRT				
10085123 95	LICENSE 3D VRT EDITOR				
10085123 96	SYNGO 3D BONE REMOVAL				
10085123 97	LICENSE SYNGO FLY THROUGH				
10085123 98	RT 3D (KEY)				
10085124 00	SW-KEY REMOTE DESKTOP				
10085124 00	LIC IVT ADVANCED RENDERING				
10085140 04	SW-KEY COLONOGRAPHY				
10085140 05	SW-KEY CT APPLICATION				
10085140 07	SW-KEY CTAPP_COLON_PANORAMICVIEW				
10085140 09	SW-KEY CTAPP_COLON_TAGGEDSTOOLREMOVE				
10085140 11	LIC COLONOGRAPHY REV				
10085140 13	SW-KEY CTAPP_COLONOGRAPHY_AUTO				
10085140 15	SW-KEY LUNGCARE				
10085140 17	LUNGCARE CAD - KEY				
10085140 19	SW-KEY LUNG_CARE_CAD_AUTO				
10085140 21	LICENSE IMAGE FUSION BASIC				
10085140 22	LICENSE IMAGE FUSION LM				
10085140 25	FUSION AUTOMATIC (KEY)				
10085140 27	SW-KEY CTAPP_ONCO_CARE				
10085140 28	LIC FOR MP IN CT APPLIC. KEY				
10085140 29	LIC FOR VRT OF 3D IN CT APPL. KEY				
10085140 30	LIC CT FUSION BASIC KEY				
10085140 33	SW-KEY CTAPP_FUSIONAUTO				
10085140 32	LICENSE 3D VRT				
10085140 33	GVE - KEY				

Servizi offerti
Tipo Contratto - PERFORMANCE TOP+

Caratterisfica	Descrizione	Canone
Finestra di service	Lu-Ve 8 - 17	
Tempi di risposta	Max 4 ore da apertura chiamata	

SIEMENS

Healthcare

Manutenzioni Preventive	01 nel periodo contrattuale		
Lifenet	INCLUSO		

Totale impianto : Parte del sistema principale
Totale reparto : 59.257,00

Impianto/Matricola	Descrizione	Inizio/Fine	Serial Nr.	Vs.Cespite	Canone
Reparto: RADIOTERAPIA					
1008204347	COHERENCE Oncologist RT	23.07.2017 - 22.07.2018	11025	Sala: COHERENCE ONCOLOGIST	0,00
1008204347	WORKSPACE BASIC				
1008204347	COHERENCE ONCOLOGIST RT				
1008204347	MS OFFICE 2003 SMALL BUSINESS				
1008204347	WINDOWS SECURITY PATCH CDRT				
1008204350	XP OEM DVD VORA				
1008204349	LOCALIZATION PACKAGE				

Servizi offerti
Tipo Contratto : PERFORMANCE TOP

Caratteristica	Descrizione	Canone
Finestra di service	Lu-Ve 8 - 17	
Tempi di risposta	Max 4 ore da apertura chiamata	
Manutenzioni Preventive	ESCLUSO	
End Of Support = Best Effort	SI - vedasi condizioni servizio	
Lifenet	INCLUSO	

Totale impianto : Parte del sistema principale

Impianto/Matricola	Descrizione	Inizio/Fine	Serial Nr.	Vs.Cespite	Canone
Reparto: RADIOTERAPIA					
1008185821	Coherence Therapist 2.1	23.07.2017 - 22.07.2018	11050	Sala: COHERENCE THERAPIST	0,00
1008185821	COHERENCE THERAPIST 2.1				
1008185822	MS OUTLOOK 2003				
1008185823	XP OEM DVD VORA				
1008185825	CP THERAPIST V2.1 22				

Servizi offerti
Tipo Contratto : PERFORMANCE TOP

Caratteristica	Descrizione	Canone

l12

SIEMENS Healthcare

Finestra di service	Lu-Ve 8 -17	
Tempi di risposta	Max 4 ore da apertura chiamata	
Lifenet	INCLUSO	

Totale impianto : Parte del sistema principale

Impianto/Matricola	Descrizione	Inizio/Fine	Serial Nr.	Vs.Cespite	Canone
Reparto: RADIOTERAPIA			Sala: SALA LANTIS SERVER		
1015385507	LANTIS 6.1 Commander	23 07 2017 22 07 2018	53-1242		0,00
1005199936	CO-PERVASIVE-S E				

Servizi offerti
Tipo Contratto - PERFORMANCE TOP

Caratteristica	Descrizione	Canone
Finestra di service	Lu-Ve 8 -17	
Tempi di risposta	Max 4 ore da apertura chiamata	
Manutenzioni Preventive	01 nel periodo contrattuale	
End Of Support - Best Effort	SI -vedasi condizioni servizio	
Lifenet	INCLUSO	

Totale impianto : Parte del sistema principale

Impianto/Matricola	Descrizione	Inizio/Fine	Serial Nr.	Vs.Cespite	Canone
Reparto: RADIOTERAPIA			Sala: SALA ONCOR		
1008236365	ONCOR Impression Plus	23 07 2017 22 07 2018	5290		105.108,00
1005388223	BASIC COMPUTER FSC R630				

M3

SIEMENS

Healthcare

10083361122	EID 1640 AL7 SILICON DETECTOR-M	
10079303333	WAVEGUIDE 1067 HIGH DOSE	
10079303433	CONTROL UNIT M	
10079303318	KLYSTRON TH 2157	
10080419551	POSITIONER ASSY EBK PANEL-R2 0	
10083007030	KLYSTRON MODULATOR TH2157 R2	
10081998317	TABLETOP, TFS	
10082278603	CHASSIS DRAWER ASSEMBLY, EMI	
10082265164	ASSEMBLY PCB	
10082285771	CHANNEL SIEMENS	
10082285172	MOTOR 220/380V 550W 0,00Nm	
10082285762	MEVATRON PRIMUS SYSTEMS CON	
10082291171	COMPACT CONTROLLER 22MEAF	
10082298250	SFWR 3.1MB EDR CON V01 SW/CONFIG	
10082298354	SIMTEC AFS OPTION	
10082298365	ONCOR IMPRESSION PLUS	
10082300321	S50 DXT TABLE	
10082305371	EXZ MOTION CONTROLLER V2 0-2	
10082313362	SIMTEC MAXIMUM FLD SEQUENCER	
10133301413	MONITOR TFT 19" XGA-FL	
10081298366	82-LEAF MLC COLLIMATOR ASSY	
10083179144	CONTROL CONSOLE NODE ASSEMBLY	
10083324315	SOLID STATE RF DRIVER WITH MLC	
10083345057	PUMPSTAND	
10083099370	COLOR MONITOR TFT 19 XGA7	
51999993385	GAINEX A001-DIODE	
51999993356	GAINEX A001 DIODE LASER	9.535,00

Servizi offerti
Tipo Contratto - PERFORMANCE TOP

Caratteristica	Descrizione	Canone
Finestra di service	Lu-Ve 8 -17	
Tempi di risposta	Max 4 ore da apertura chiamata	
Manutenzioni Preventive	04 nel periodo contrattuale	
Tubi acceleratore	ESCLUSO	
Pulse tank	ESCLUSO	
Kathyration (Klystron)	ESCLUSO	
RF Driver (Klystron)	ESCLUSO	
Klystron	ESCLUSO	
Pannelli al silicio amorfo	ESCLUSO	
Lifenet	INCLUSO	
	Totale impianto	127.743,00

Impianto/Matricola	Descrizione	Inizio/Fine	Serial Nr.	Vs.Cespite	Canone
Reparto: RADIOTERAPIA				Sala: VIRTUAL	
100320133	VIRTUAL Simulation	23-07-2017 22-07-2018	11016		0,00
10082264369	VIRTUAL SIMULATION				
10082264370	WINDOWS SECURITY PATCH CD#7				
10082264371	COHERENCE DOSIMETRIST 22 130 CD				
10082264372	XP OEM DVD VOLUME BASIN				
10082264373	WORKSPACE BASIC				

Servizi offerti

MG

SIEMENS Healthcare

Tipo Contratto - PERFORMANCE TOP

Caratteristica	Descrizione	Canone
Finestra di service	Lu-Ve 8 -17	
Tempi di risposta	Max 4 ore da apertura chiamata	
Manutenzioni Preventive	ESCLUSO	
End Of Support - Best Effort	SI -vedasi condizioni servizio	
Lifenet	INCLUSO	

Totale impianto : Parte del sistema principale
Totale reparto : 117.743,00
Totale luogo installazione : 177.000,00

MS

SIEMENS

Healthcare

2 - CONDIZIONI TECNICO/ECONOMICHE

Offerta nr.: 200446742

Data: 27.04.2017

Cliente
CASA DI CURA VILLA FIORITA SRL

Elaboratore: BONSANTI

VIA DI CANTAGALLO 56
59100 PRATO (PO)

Periodo contrattuale: dal 23.07.2017 al 22.07.2018

Importo Totale Impianto/i (EURO):	177.000,00
Importo Totale Canone (EURO):	177.000,00 +IVA

Modalità di fatturazione: Trimestrale - Anticipata

Condizioni di pagamento: Entro 90/gg. data fattura fine mese

Validità dell'offerta: 60 gg. dalla data della presente; dopo tale data Siemens si riserva la facoltà di modificare le condizioni dell'offerta e di procedere alla fatturazione delle prestazioni effettuate e dei materiali forniti. Non verranno presentati al riguardo preventivi e/o consuntivi di alcun tipo. Verranno emesse fatture complessive secondo i listini e le tariffe in vigore al momento della prestazione.
In attesa del vostro ordine/delibera, allo scopo di non interrompere o rallentare l'espletamento delle manutenzioni preventive alle date definite e/o l'evasione delle manutenzioni correttive richieste di volta in volta, il Cliente dovrà apporre firma per impegno, in corrispondenza dell'ultima pagina e restituirla all'Ufficio scrivente

116

SIEMENS

Healthcare

3 – COSTI RELATIVI ALLA SICUREZZA

I servizi da noi offerti rientrano nell'ambito di applicazione delle Leggi vigenti in materia di salute e sicurezza.
Pertanto vi inviamo in allegato alla presente, il documento di valutazione dei rischi tipici dell'impresa ed il documento dei requisiti tecnico professionali, ai fini della redazione del D.U.V.R.I., relativamente ai quali vi chiediamo di apporre, in calce, firma per ricevuta.

Inoltre, ai fini della valutazione, Vi informiamo che nei canoni offerti sono inclusi i costi di sicurezza stimati relativamente all'esercizio dell'attività dell'impresa, suddivisi secondo la tipologia delle apparecchiature oggetto del presente contratto.
I suddetti costi sono evidenziati nella tabella di seguito riportata:

CT Tomografia computerizzata	MR Risonanza Magnetica	AX Radiologia	OCS Oncology Systems	MI Molecular Imaging	SY RIS/PACS	US Ultrasuoni
€ 150,00	€ 250,00	€ 100,00	€ 250,00	€ 200,00	€ 100,00	€ 50,00

* I costi indicati si intendono per singolo sistema

****

Si dichiara di aver ricevuto i documenti contenenti le informazioni sui rischi esistenti e sulle misure di prevenzione e di emergenza adottate dall'Azienda Siemens Healthcare S.r.L., nonché su norme e comportamenti da attuare e che i lavoratori coinvolti per nostro conto prima dell'avvio del presente contratto di manutenzione verranno informati e formati affinché ne diano piena applicazione.

Per ricevuta (Timbro e Firma)

Data, _____

_____

M7

SIEMENS

Healthcare

4 - CONDIZIONI DEI SERVIZI FORNITI

Offerta nr.: 260446742 Data: 27.04.2017

Cliente
CASA DI CURA VILLA FIORITA SRL

Elaboratore: BONSANTI

VIA DI CANTAGALLO 56
59100 PRATO (PO)

PERFORMANCE TOP+ per EMOTION e
SYNGO WORKPLACE

Il servizio comprende:

⇒ Manutenzioni preventive
Le visite programmate per manutenzioni periodiche e sistematiche delle apparecchiature riportate sulla "scheda impianto", con precisa pianificazione degli interventi in accordo con le specifiche esigenze del Cliente.
Tali visite, effettuate secondo il programma manutentivo SIEMENS (check list) per mantenere il sistema ai livelli prestazionali massimi, prevedono le seguenti attività:

- Programmazione ed effettuazione delle misure di manutenzione richieste
- Monitoraggio dello stato delle apparecchiature
- Sostituzione periodica dei componenti giunti alla fine del loro ciclo vitale secondo check list di manutenzione e prima che possano causare fermi del sistema
- Pulizia ed eventuale sostituzione periodica di filtri, ventole, ecc.
- Verifica parametri di funzionamento dei sottogruppi
- Calibrazione periodica dei sopra citati componenti secondo le specifiche della Casa Costruttrice
- Pianificazione di interventi necessari a rimuovere eventuali cause di guasti improvvisi
- Proposta per eventuali ulteriori misure necessarie, escluse dal programma di manutenzione preventiva.

⇒ Le verifiche di sicurezza, effettuate secondo le specifiche di Casa Costruttrice e le norme CEI in vigore, al fine di garantire la sicurezza d'esercizio, meccanica ed elettrica. Esse prevedono le seguenti attività:

- Ispezione visiva.
- Effettuazione dei protocolli di test richiesti
- Controllo sicurezza meccanica (es: movimentazione meccanica)
- Controllo sicurezza elettrica (es: correnti di dispersione, isolamento, collegamenti protezione, ecc.).
- Controlli di sicurezza secondo normative nazionali.

⇒ Updates hardware e software
La fornitura di aggiornamenti hardware e software per aumentare l'affidabilità del sistema come raccomandato da Siemens (denominati UI, SI).
Sono inclusi:

- Sistema di monitoring continuo per definire se e quando è richiesto l'update
- Fornitura degli update di sicurezza (UI - Update Instructions)
- Fornitura degli update raccomandati ai fini di aumentare l'affidabilità del sistema (SI - Service Instructions)

I suddetti aggiornamenti software ed hardware si riferiscono solo alle opzioni già installate sulla macchina e non a nuove prestazioni o pacchetti applicativi che comunque dovessero essere sviluppati da Casa Madre.

⇒ I controlli funzionali standard: verifiche regolari per mantenere alta la qualità delle immagini e l'accuratezza delle diagnosi.

- Programmazione e registrazione degli interventi per il controllo funzionale
- Controllo della qualità di immagine
- Controllo dei parametri di qualità immagine denominati "parametri fondamentali" dal D.M. 27/8/1991.
- Tarature e calibrazioni per riportare i parametri stessi nei limiti definiti dalla Casa Costruttrice in caso di deviazioni dallo standard qualitativo
- Fornitura di documentazione e report della condizione del sistema (Rapporti di intervento).

⇒ Il supporto telefonico per una gestione ottimale delle chiamate di service ed una consultazione diretta con i tecnici specialisti Siemens.

118

⇨ Manutenzioni correttive
Tutte le attività di manodopera necessarie per la manutenzione correttiva.
Sono incluse le prestazioni di chiarificazione telefonica del guasto tramite Centro di Supporto e diagnosi in loco e riparazione.

- Supporto telefonico da parte di personale tecnico qualificato (Uptime Service Engineer)
- Manodopera per diagnosi guasto e riparazione (inclusa quella relativa a sostituzione parti)
- Tarature e check-up del sistema dopo la riparazione
- Eventuali verifiche sicurezza post riparazione
- Fornitura di preventivo di offerta per materiali necessari che non sono coperti dal programma di service (in relazione alla tipologia di contratto)
- Fornitura documentazione e rapporto dettagliato delle attività di manutenzione correttiva effettuate
- Manodopera per la sostituzione del tubo radiogeno e relative calibrazione del sistema, solo se fornito da Siemens Healthcare

⇨ Configurazione del sistema.
Sono inclusi un numero massimo di 3 (tre) interventi/anno per eventuali modifiche alla configurazione di rete del sistema (stampanti dicom, terminali, users).

⇨ Garanzia di tempo di intervento
Questa opzione garantisce il tempo di intervento per gli interventi correttivi in base alle Vostre richieste. Questo assicura e ottimizza la produttività del sistema.
L'opzione contiene:

- Trattamento privilegiato per gli interventi correttivi
- Immediata reazione telefonica
- Rapida risposta on site

⇨ Materiali di ricambio
E' compresa la fornitura e sostituzione di parti difettose in caso di guasto del sistema.

- Fornitura di materiali necessari alla riparazione
  I materiali forniti godono di garanzia originale che ne certifica la rispondenza alle specifiche tecniche e qualitative necessarie ad assicurare la migliore funzionalità dell'intero sistema
- Accesso rapido alla rete logistica materiali mondiale
- Utilizzo di corrieri veloci per fornitura in loco
- Spedizione parti difettose in Casa Madre
- Tubo/i radiogeno/i, come indicato nella scheda impianto, qualora risultasse/ro guasto/i a giudizio del Centro di Supporto in Casa Madre
- Sistema di rilevazione dei detettori
- Monitor, per garantire una sempre ottimale visualizzazione dell'immagine

⇨ SiemensRemoteServicesTM
SiemensRemoteServicesTM è un servizio avanzato che connette i sistemi alla nostra rete globale di service. Ci permette di effettuare immediatamente vari tipi di prestazioni senza doversi recare on site, mediante la continua analisi di performance e test. Con questo servizio miglioriamo l'affidabilità, l'uptime e la sicurezza del sistema mantenendo il valore dell'investimento costante per gli anni futuri.
Opzioni supportabili:

- Supporto Applicativo Remoto Service
- Proattivo/Predittivo Assicurazione di
- qualità in via remota
- Manutenzione Software in via remota (Updating)
- Distribuzione Software in via remota (Upgrading)
- Diagnosi e riparazione in via remota
- Remote Network Management
- Remote Utilization Management / Performance

Il Committente metterà a disposizione l'adeguata connettività necessaria al funzionamento della Diagnosi Remota
Il servizio di diagnosi remota SiemensRemoteServices è parte integrante dei servizi forniti nell'ambito del contratto di manutenzione. Per poter utilizzare questo servizio è necessario prevedere la disponibilità di un accesso VPN o di una linea dati xDSL dedicata i cui costi di traffico e manutenzione saranno sostenuti da Siemens.

⇨ Lifenet
LifeNet è il portale Siemens Customer Services creato in modo specifico per offrirvi l'opportunità di interagire

M9

direttamente con la nostra struttura di assistenza tecnica 24 ore su 24, 7 giorni su 7, supportandovi nella gestione del parco installato della Vs. spettabile Azienda.

LifeNet

- Offre un semplice accesso alla piattaforma e un elevato grado di trasparenza relativamente a tutte le attività di service per i sistemi installati presso la Vostra struttura, quali ad esempio il monitoraggio dello stato dei sistemi e l'apertura delle chiamate di service eventualmente necessarie.
- Offre l'opportunità di accedere alle informazioni specifiche relative ai sistemi ma anche formulare richieste di servizi con un semplice clic.
- Fornisce report completi di manutenzione e di performance di sistema per ciascuna apparecchiatura selezionata offrendo una guida chiara e completa al manager della Vostra struttura per una corretta gestione degli asset e pianificazione dei budget.

Attraverso LifeNet è dunque possibile gestire tutte le chiamate di service e visualizzare, consultando le diverse sezioni, quanto accade nell'ambito delle operazioni di assistenza tecnica ordinarie e straordinarie per ogni singolo sistema. Attraverso una password di accesso, il portale dedicato le darà la possibilità di entrare direttamente in contatto con la nostra struttura, rimanendo comodamente seduto davanti al suo pc o mobile device.

Questa piattaforma Le fornirà la possibilità di interagire con il mondo Siemens Healthcare Customer Services: potrà avere il controllo della gestione della chiamata, per esempio richiedere interventi di service, seguendo l'iter di presa in carico della stessa, dall'apertura, all'esecuzione dei task previsti, controllando successivamente lo stato dell'intervento e consultando in ogni momento i rapporti di intervento redatti.

Attraverso la piattaforma è possibile verificare in ogni momento lo stato dell'installato Siemens presso la Vs. struttura, accedendo così direttamente alle informazioni presenti nel database centrale Siemens Healthcare CS. Lifenet offre inoltre la possibilità di inoltrare segnalazioni, messaggi, commenti e/o richieste specifiche: attraverso l'utilizzo di un apposito spazio dedicato all'interazione tra cliente e referenti specializzati dello staff Siemens. Il tutto direttamente dal suo ufficio, rapidamente e comodamente.

Qualora avesse necessità di ricevere supporto, attraverso il portale potrà facilmente trovare un contatto utile al quale rivolgersi per ricevere informazioni.
Per qualsiasi richiesta di assistenza, gli operatori del nostro Customer Care Center la richiameranno quando e dove lei desidera, semplicemente inserendo nel portale il numero al quale vuole essere contattato e la fascia oraria preferita.

Il servizio non comprende:

- Sistema di rilevazione dei detettori
- Materiali di consumo in genere (carta, supporti magnetici e/o ottici, materassini, cuscini, fasce e supporti in genere cartucce per stampante)
- Tutto quanto non espressamente previsto dal paragrafo "Il servizio comprende"
- Le eventuali prestazioni (manodopera, spese di viaggio) per le parti non oggetto dell'offerta o per danni dovuti ad urti, cadute od incuria dell'apparecchio
- Gli interventi di manutenzione e riparazione degli impianti tecnologici pertinenti, anche se forniti in origine da Siemens, se non espressamente previsti
- Fantocci per tarature

120

PERFORMANCE TOP per SISTEMA ONCOR

Il servizio comprende:

⇨ Manutenzioni preventive

Le visite programmate per manutenzioni periodiche e sistematiche delle apparecchiature riportate sulla "scheda impianto", con precisa pianificazione degli interventi in accordo con le specifiche esigenze del Cliente.
Tali visite, effettuate secondo il programma manutentivo SIEMENS (check list) per mantenere il sistema ai livelli prestazionali massimi, prevedono le seguenti attività:

- Programmazione ed effettuazione delle misure di manutenzione richieste
- Monitoraggio dello stato delle apparecchiature
- Sostituzione periodica dei componenti giunti alla fine del loro ciclo vitale secondo check list di manutenzione e prima che possano causare fermi del sistema
- Pulizia ed eventuale sostituzione periodica di filtri, ventole, ecc.
- Verifica parametri di funzionamento dei sottogruppi
- Calibrazione periodica dei sopra citati componenti secondo le specifiche della Casa Costruttrice
- Pianificazione di interventi necessari a rimuovere eventuali cause di guasti improvvisi
- Proposta per eventuali ulteriori misure necessarie, escluse dal programma di manutenzione preventiva

⇨ Le verifiche di sicurezza, effettuate secondo le specifiche di Casa Costruttrice e le norme CEI in vigore, al fine di garantire la sicurezza d'esercizio, meccanica ed elettrica. Esse prevedono le seguenti attività:

- Ispezione visiva
- Effettuazione dei protocolli di test richiesti
- Controllo sicurezza meccanica (es: movimentazione meccanica)
- Controllo sicurezza elettrica (es: correnti di dispersione, isolamento, collegamenti protezione, ecc.)
- Controlli di sicurezza secondo normative nazionali

⇨ Updates hardware e software

La fornitura di aggiornamenti hardware e software per aumentare l'affidabilità del sistema come raccomandato da Siemens (denominati UI, SI):
Sono inclusi:

- Sistema di monitoring continuo per definire se e quando è richiesto l'update
- Fornitura degli update di sicurezza (UI - Update Instructions)
- Fornitura degli update raccomandati ai fini di aumentare l'affidabilità del sistema (SI - Service Instructions)

I suddetti aggiornamenti software ed hardware si riferiscono solo alle opzioni già installate sulla macchina e non a nuove prestazioni o pacchetti applicativi che comunque dovessero essere sviluppati da Casa Madre.

⇨ I controlli funzionali standard: verifiche regolari per mantenere alta la qualità delle immagini e l'accuratezza delle diagnosi.

- Programmazione e registrazione degli interventi per il controllo funzionale
- Controllo della qualità di immagine
- Controllo dei parametri di qualità immagine denominati "parametri fondamentali" dal D.M. 2/8/1991
- Tarature e calibrazioni per riportare i parametri stessi nei limiti definiti dalla Casa Costruttrice in caso di deviazioni dallo standard qualitativo
- Fornitura di documentazione e report della condizione del sistema (Rapporti di Intervento)

⇨ Il supporto telefonico per una gestione ottimale delle chiamate di service ed una consultazione diretta con i tecnici specialistici Siemens.

⇨ Manutenzioni correttive

Tutte le attività di manodopera necessarie per la manutenzione correttiva.
Sono incluse le prestazioni di chiarificazione telefonica del guasto tramite Centro di Supporto e diagnosi in loco e riparazione.

- Supporto telefonico da parte di personale tecnico qualificato (Uptime Service Engineer)
- Manodopera per diagnosi guasto e riparazione (inclusa quella relativa a sostituzione parti)
- Tarature e check-up del sistema dopo la riparazione
- Eventuali verifiche sicurezza post riparazione
- Fornitura di preventivo di offerta per materiali necessari che non sono coperti dal programma di service (in relazione

alla tipologia di contratto)
- Fornitura documentazione e rapporto dettagliato delle attività di manutenzione correttiva effettuate

Configurazione del sistema
Sono inclusi un numero massimo di 3 (tre) interventi/anno per eventuali modifiche alla configurazione di rete del sistema (stampanti, com, terminali, users).

Garanzia di tempo di intervento
Questa opzione garantisce il tempo di intervento per gli interventi correttivi in base alle Vostre richieste. Questo assicura e ottimizza la produttività del sistema.
L'opzione contiene:
- Trattamento privilegiato per gli interventi correttivi
- Immediata reazione telefonica
- Rapida risposta on-site.

End Of Support - Best Effort
Servizio "Best effort" per le apparecchiature cosiddette "End of Support" indicate nella Scheda Impianto con la dicitura EOS ("Apparecchiature EOS"). In particolare, per le Apparecchiature EOS, Siemens farà del proprio meglio per reperire presso i propri magazzini mondiali le parti di ricambio necessarie per l'espletamento del servizio, fermo restando che, ove ciò non fosse possibile, si applicherà quanto previsto dall'art. 2.9 delle Condizioni Generali.

Materiali di ricambio
E' compresa la fornitura e sostituzione di parti difettose in caso di guasto del sistema.
- Fornitura di materiali necessari alla riparazione
  I materiali forniti godono di garanzia originale che ne certifica la rispondenza alle specifiche tecniche e qualitative necessarie ad assicurare la migliore funzionalità dell'intero sistema
- Accesso rapido alla rete logistica materiali mondiale
- Utilizzo di corrieri veloci per fornitura in loco
- Spedizione parti difettose in Casa Madre

Materiali di ricambio (Best effort)
Fornitura e sostituzione di parti difettose in caso di guasto del sistema secondo la formula Best Effort, ovvero garanzia di massimo impegno nell'approvvigionamento dei ricambi difettosi in tempi rapidi, compatibilmente con la disponibilità di questi ultimi nei magazzini mondiali.
Ciò in quanto il sistema risulta già dichiarato da Casa Madre fuori produzione da più di dieci anni (End Of Support).
- Fornitura di materiali necessari alla riparazione. I materiali forniti godono di garanzia originale che ne certifica la rispondenza alle specifiche tecniche e qualitative necessarie ad assicurare la migliore funzionalità dell'intero sistema
- Accesso rapido alla rete logistica materiali mondiale
- Utilizzo di corrieri veloci per la fornitura in loco
- Spedizione parti difettose in Casa Madre
- Monitor per garantire una sempre ottimale visualizzazione dell'immagine

Siemens Remote Services TM
Siemens Remote Services TM è un servizio avanzato che connette i sistemi alla nostra rete globale di service. Ci permette di effettuare immediatamente vari tipi di prestazioni senza doversi recare on-site, mediante la continua analisi di performance e test. Con questo servizio miglioriamo l'affidabilità, l'uptime e la sicurezza del sistema mantenendo il valore dell'investimento costante per gli anni futuri.
Opzioni supportabili:
- Supporto Applicativo Remoto Service
- Proattivo/Predittivo Assicurazione di
- qualità in via remota
- Manutenzione Software in via remota (Updating)
- Distribuzione Software in via remota (Upgrading)
- Diagnosi e riparazione in via remota
- Remote Network Management
- Remote Utilization Management / Performance

Il Committente metterà a disposizione l'adeguata connettività necessaria al funzionamento delle Diagnosi Remota.
Il servizio di diagnosi remota Siemens Remote Services è parte integrante dei servizi forniti nell'ambito del contratto di manutenzione. Per poter utilizzare questo servizio è necessario prevedere la disponibilità di un accesso VPN o di una linea dati xDSL dedicata i cui costi di traffico e manutenzione saranno sostenuti da Siemens.

122

SIEMENS Healthcare

- LifeNet

LifeNet è il portale Siemens Customer Services creato in modo specifico per offrirvi l'opportunità di interagire direttamente con la nostra struttura di assistenza tecnica 24 ore su 24, 7 giorni su 7, supportandovi nella gestione del parco installato della Vs. spettabile Azienda.

LifeNet

- Offre un semplice accesso alla piattaforma e un elevato grado di trasparenza relativamente a tutte le attività di service per i sistemi installati presso la vostra struttura, quali ad esempio il monitoraggio dello stato dei sistemi e l'apertura delle chiamate di service eventualmente necessarie.

- Offre l'opportunità di accedere alle informazioni specifiche relative ai sistemi ma anche formulare richieste di servizi con un semplice clic.

- Fornisce report completi di manutenzione e di performance di sistema per ciascuna apparecchiatura selezionata offrendo una guida chiara e completa al manager della Vostra struttura per una corretta gestione degli asset e pianificazione dei budget.

Attraverso LifeNet è dunque possibile gestire tutte le chiamate di service e visualizzare, consultando le diverse sezioni, quanto accade nell'ambito delle operazioni di assistenza tecnica ordinarie e straordinarie per ogni singolo sistema. Attraverso una password di accesso, il portale dedicato le darà la possibilità di entrare direttamente in contatto con la nostra struttura, rimanendo comodamente seduto davanti al suo pc o mobile device.

Questa piattaforma Le fornirà la possibilità di interagire con il mondo Siemens Healthcare Customer Services potrà avere il controllo della gestione della chiamata, per esempio richiedere interventi di service, seguendo l'iter di presa in carico della stessa, dall'apertura, all'esecuzione dei task previsti, controllando successivamente lo stato dell'intervento e consultando in ogni momento i rapporti di intervento redatti.

Attraverso la piattaforma è possibile verificare in ogni momento lo stato dell'installato Siemens presso la Vs. struttura, accedendo così direttamente alle informazioni presenti nel database centrale Siemens Healthcare CS. Lifenet offre inoltre la possibilità di inoltrare segnalazioni, messaggi, commenti e/o richieste specifiche, attraverso l'utilizzo di un apposito spazio dedicato all'interazione tra cliente e referenti specializzati dello staff Siemens Il tutto direttamente dal suo ufficio, rapidamente e comodamente.

Qualora avesse necessità di ricevere supporto, attraverso il portale potrà facilmente trovare un contatto utile al quale rivolgersi per ricevere informazioni.
Per qualsiasi richiesta di assistenza, gli operatori del nostro Customer Care Center la richiameranno quando e dove lei desidera, semplicemente inserendo nel portale il numero al quale vuole essere contattato e la fascia oraria preferita.

<u>Il servizio non comprende:</u>

- Camera video per beamview
- La fornitura dei gas SF6
- Valvola CX 1159
- Kit thyratron, Klystron, RF Driver, pulse tank
- Pannelli al silicio amorfo
- Fantocci per tarature
- Materiali di consumo in genere (carta, supporti magnetici e/o ottici, materassini, cuscini, fasce e supporti in genere, cartucce per stampante)
- Tutto quanto non espressamente previsto dal paragrafo "Il servizio comprende"
- Le eventuali prestazioni (manodopera, spese di viaggio) per le parti non oggetto dell'offerta o per danni dovuti ad urti, cadute od incuria dell'apparecchio
- Gli interventi di manutenzione e riparazione degli impianti tecnologici pertinenti, anche se forniti in origine da Siemens, se non espressamente previsti
- Tubofi acceleratori, come indicato nella scheda impianto, qualora risultassero guasti a giudizio del Centro di Supporto in Casa Madre

5.- INFORMAZIONI VARIE/NOTE/SERVIZI AGGIUNTIVI

Non sono previsti servizi aggiuntivi

6 - CONDIZIONI GENERALI PER SERVIZIO DI MANUTENZIONE

AMBITO DI APPLICAZIONE

Per la durata stabilita dal Contratto (come infra definito), Siemens si impegna a fornire al Cliente (come infra definito) un servizio di manutenzione correttiva e interventi programmati di manutenzione preventiva sulle Apparecchiature (come infra definite), al fine di mantenere in funzione le Apparecchiature medesime in conformità con le specifiche del Produttore (come infra definito)

Il Cliente (come infra definito) si impegna a notificare a Siemens eventuali modifiche nella configurazione delle Apparecchiature.

Ulteriori servizi che non rientrano nell'oggetto del Contratto, saranno fatturati separatamente alle tariffe e alle condizioni in vigore alla data dell'accettazione della richiesta del Cliente da parte di Siemens.

1. DEFINIZIONI

In aggiunta ai termini ed alle espressioni eventualmente definiti in altri Articoli della presente Offerta, i termini e le espressioni indicati con le iniziali maiuscole avranno il seguente significato

Ove il contesto lo richieda, i termini singolari si riferiranno ai plurali e viceversa, i maschili si riferiranno ai femminili e viceversa.

- "Apparecchiature": indica l'insieme delle apparecchiature di proprietà e/o nella disponibilità del Cliente oggetto del Servizio, indicate nella presente Offerta.

- "Canone": indica il canone annuale in Euro indicato nella presente Offerta che dovrà essere pagato dal Cliente al Fornitore, a titolo di corrispettivo per l'esecuzione del Servizio.

- "Cliente": indica il soggetto destinatario del Servizio indicato nella presente Offerta.

- "Conto Corrente": indica il conto corrente IT25 M030 6909 5671 0000 0003 772 , esistente presso la Banca Intesa San Paolo S.p.A. intestato al Fornitore, su cui il Cliente dovrà effettuare il pagamento del Canone.

- "Contratto" indica il contratto che si formerà tra le Parti a seguito dell'accettazione scritta della presente Offerta da parte del Cliente tramite apposito ordine cui dovrà essere allegata la presente Offerta siglata in ogni pagina e sottoscritta per integrale ed incondizionata accettazione

- "Offerta": indica l'offerta di Siemens per il Servizio al Cliente, di cui le presenti condizioni generali fanno parte integrante e sostanziale, unitamente agli allegati alla stessa e gli eventuali allegati degli allegati

- "Parti": indica congiuntamente Siemens e il Cliente

- "Produttore": indica Siemens Healthcare GmbH.

- "Servizio": indica il servizio di manutenzione delle Apparecchiature che sarà eseguito da Siemens in favore del Cliente, descritto nella presente Offerta

- "Siemens" o il "Fornitore": indica "Siemens Healthcare S.r.l.", con sede legale in Milano, Viale Piero e Alberto Pirelli n. 10

2. DESCRIZIONE DEL SERVIZIO

2.1 Manutenzione programmata

Interventi programmati di manutenzione preventiva, secondo le modalità indicate nella presente Offerta finalizzati ad assicurare un funzionamento standard delle Apparecchiature.

2.2 Manutenzione correttiva su chiamata

Interventi di manutenzione correttiva, (numero illimitato), finalizzati al ripristino del corretto funzionamento delle Apparecchiature indicate nell'allegato "Scheda Impianto" a seguito di eventuali guasti che si dovessero verificare nel corso del normale utilizzo delle Apparecchiature stesse.

I servizi di assistenza tecnica e manutenzione saranno forniti nell'orario ordinario di copertura ("PCP", principal coverage period).

125

previsto dalla presente Offerta e, precisamente, dalle 8:00 alle 17:00, con intervallo di un'ora, per tutti i giorni lavorativi settimanali, sabati, domeniche e festività escluse.

Tranne ove sia stata scelta l'opzione di una copertura oraria prolungata, i costi di manodopera e le spese di viaggio necessarie per interventi che non rientrano nel PCP verranno addebitati da Siemens alle condizioni e tariffe a chiamata in vigore al momento della stessa.

Ove non diversamente stabilito dal Contratto, Siemens non garantisce né intervalli massimi di intervento tra la chiamata e l'inizio del medesimo né percentuali minime garantite di utilizzo delle Apparecchiature.

Per ogni intervento indicato ai punti 2.1 (Manutenzione Programmata) e 2.2 (Manutenzione Correttiva su Chiamata), verrà redatto il relativo rapporto di intervento nella forma di documento informatico (il "Rapporto"). Il Rapporto, sottoscritto da un incaricato del Cliente in forma elettronica mediante l'utilizzo di apposito stilo su display di tipo "touch screen" e inviato al Cliente a mezzo fax e/o e-mail farà piena prova delle prestazioni rese dal Fornitore nei termini in esso indicati. In particolare, il Rapporto conterrà la descrizione del lavoro effettuato, del tempo impiegato e degli eventuali materiali utilizzati e/o sostituiti.

Almeno dieci giorni prima dell'inizio del Servizio, il Cliente s'impegna a fornire a Siemens l'elenco dei nominativi dei soggetti abilitati alla firma del Rapporto.

2.3 Verifica stato Apparecchiature

Siemens effettuerà la verifica dello stato delle Apparecchiature oggetto del Servizio di manutenzione, dal punto di vista della loro conformità alle norme C.E.I. e segnalazione tempestiva delle loro eventuali difformità.

2.4 Richieste di intervento ed assistenza telefonica

Le richieste di intervento dovranno essere inoltrate telefonicamente o via fax durante il normale orario di lavoro specificato, ai numeri telefonici riportati sulla prima pagina della presente Offerta.

Siemens garantirà l'assistenza telefonica informativa on-line tramite il proprio "Centro di Supporto Clienti" circa le modalità operative e di utilizzo delle Apparecchiature.

2.5 Aggiornamenti Hardware e Software

Siemens segnalerà per iscritto al Cliente gli aggiornamenti hardware e software delle Apparecchiature di volta in volta consigliate dal Produttore.

2.6 Varie

Il Servizio sarà svolto da Siemens tramite l'impiego di proprio personale specializzato, che svolgerà la propria attività nel periodo di disponibilità oraria e giornaliera precedentemente indicata al punto 2.2.

Eventuali ulteriori disponibilità al di fuori di tali giorni ed orari, dovranno essere preventivamente richieste e motivate e, in caso di conferma, dovranno essere concordate in forma scritta.

I servizi verranno prestati esclusivamente in riferimento ai prodotti software (ove presenti) e hardware indicati nella "Scheda Impianto".

Il Cliente in nessun caso potrà richiedere l'estensione del Servizio su prodotti software (ove presenti) o hardware non indicati nella "Scheda Impianto", se non previa richiesta scritta e motivata, concordandone espressamente con Siemens sia le modalità sia il prezzo.

Non sono ammessi interventi sulle Apparecchiature soggette al Servizio di manutenzione da parte di ditte e/o assistenze esterne che non siano preventivamente autorizzate per iscritto da Siemens.

E' fatto divieto al Cliente di collegare le Apparecchiature ad altri apparati senza il preventivo consenso scritto di Siemens.

Fermo restando quanto stabilito dalla presente Offerta in merito alle possibili cause di risoluzione del Contratto, in caso di violazione degli obblighi predetti da parte del Cliente, Siemens è sollevata da qualsiasi responsabilità sul Servizio e/o sul funzionamento dell'Apparecchiatura.

126

2.7 Caratteristiche del personale tecnico di Siemens

In conformità alle norme ISO 9001:2008, il personale tecnico di Siemens, ai fini della sua qualificazione, riceve un'adeguata istruzione e un adeguato addestramento ed è dotato della necessaria esperienza.

2.8 Personale esterno

In casi particolari, Siemens si riserva la facoltà di incaricare tecnici esterni per l'effettuazione di interventi di manutenzione sulle Apparecchiature di sua produzione.

Il personale designato sarà adeguatamente istruito ed altamente qualificato.

Il Cliente autorizza sin d'ora Siemens all'utilizzo di tali tecnici esterni.

2.9 Parti di ricambio

Per i contratti Performance PRO e Performance PLUS: se non diversamente previsto nella presente Offerta, Siemens fatturerà separatamente i materiali e le parti di ricambio utilizzati per l'esecuzione del Servizio, alle condizioni e tariffe in vigore al momento dell'utilizzo delle medesime.

Per contratti Performance TOP e TOP+: Siemens fornirà al Cliente, a proprie spese, le parti di ricambio necessarie per l'esecuzione del Servizio, ad eccezione di quelle indicate nei paragrafi successivi del presente Articolo 2.10 e nell'Articolo 4, a condizione che le sostituzione sia dovuta a normale usura o venga, comunque, ritenuta necessaria da Siemens, e che le parti di ricambio prodotte da Siemens siano disponibili.

Le parti sostituite e rimosse dalle Apparecchiature diverranno di proprietà di Siemens, purché non costituiscano "rifiuti pericolosi", "sostanze pericolose", "rifiuti speciali" o materiali simili, così come definiti dalle leggi e dai regolamenti nazionali, regionali o locali, nel qual caso, a discrezione di Siemens, le parti sostituite resteranno del Cliente, che ne dovrà disporre conformemente alle leggi e ai regolamenti applicabili.

Resta inteso che, tra le parti coperte dal Servizio di manutenzione, non sono compresi né gli accessori né i supporti magnetici (nastri, dischi, eccetera).

La fornitura delle parti di ricambio viene normalmente garantita per un periodo di dieci anni, dopo l'uscita di produzione di ogni tipo di Apparecchiatura.

Nel caso in cui tra le Apparecchiature fossero comprese una o più Apparecchiature cosiddette "End of Support", indicate nella Scheda Impianto con la dicitura EOS ("Apparecchiature EOS"), il Cliente con l'accettazione della presente Offerta, prende atto e accetta che per le Apparecchiature EOS:

- Siemens potrebbe non essere in grado di fornire le parti di ricambio necessarie per l'esecuzione del Servizio;
- si potrebbero verificare fermi macchina e potrebbe essere impossibile per Siemens risolvere i guasti verificatisi;
- il Contratto di risolverà anticipatamente in parte qua e con effetto immediato a far data dalla ricezione da parte del Cliente della comunicazione con la quale Siemens dichiara di non poter procedere alla riparazione;
- Siemens non sarà in nessun caso e a nessun titolo responsabile per qualsiasi conseguenza dannosa diretta o indiretta dovesse derivare dai fermi macchina e/o dalla mancata esecuzione della riparazione e/o dalla risoluzione anticipata del Contratto.
- Il Canone di manutenzione relativo alle Apparecchiature EOS sarà dovuto fino alla data di ricezione da parte del Cliente della comunicazione con cui Siemens dichiara di non poter procedere alla riparazione.

Fermo quanto previsto per le Apparecchiature EOS, qualora si verificassero guasti tali da non rendere conveniente/possibile la riparazione dell'Apparecchiatura, sarà cura di Siemens sottoporre al Cliente un'offerta per la sostituzione o l'aggiornamento tecnologico della stessa.

Naturalmente, in tal caso, dal momento della mancata utilizzazione dell'Apparecchiatura, Siemens sospenderà l'addebito del Canone di manutenzione relativo all'Apparecchiatura non utilizzabile.

127

2.10 Aggiornamenti

Nel caso in cui la configurazione hardware iniziale sia ampliata nel corso del periodo di validità del Contratto con l'installazione di altri componenti hardware, le condizioni del Servizio di assistenza potranno essere estese anche a tali componenti, previa approvazione scritta del Cliente. Il prezzo del Servizio di manutenzione verrà modificato in funzione dei suddetti nuovi componenti inseriti, tenendo conto dei mesi di effettiva incidenza (post -garanzia) rispetto alla durata dello stesso.

3. CANONI, FATTURAZIONE, CONDIZIONI DI PAGAMENTO, INTERESSI DI MORA, ECCEZIONE DI INADEMPIMENTO, CLAUSOLA RISOLUTIVA ESPRESSA

L'importo del Canone è correlato alla formula del Servizio e alla durata pattuita con il Cliente ed è rilevabile nella "Formula Contrattuale Proposta".

Il Canone sarà pagato dal Cliente a Siemens nel termine e con le modalità indicate nella presente Offerta, con valuta fissa per il beneficiario, sul Conto Corrente.

Il Canone è comprensivo delle ore e delle spese di viaggio nonché di trasferta del personale tecnico Siemens.

Tutte le fatture emesse da Siemens dovranno essere intestate al Cliente.

Il Canone è al netto di I.V.A. come per legge, il cui pagamento sarà a carico del Cliente.

Sui pagamenti ritardati saranno conteggiati, di pieno diritto e senza alcuna messa in mora, interessi nella misura prevista dal D.Lgs 231/2002, senza che per questo il Cliente possa ritenersi in facoltà di differire i pagamenti.

Siemens può:

- in caso di ritardo nel pagamento del Canone da parte del Cliente superiore a 30 (trenta) giorni rispetto ai termini di pagamento previsti dalla presente Offerta, rifiutarsi, ex articolo 1460 del Codice Civile, di adempiere alle proprie obbligazioni contrattuali se il Cliente non effettua contemporaneamente il pagamento di quanto dovuto; e

- nel caso in cui il ritardo nel pagamento del Canone da parte del Cliente sia superiore a 90 (novanta) giorni rispetto ai termini di pagamento previsti dalla presente Offerta, considerare risolto di diritto il Contratto, ai sensi e per gli effetti dell'Articolo 1456 del Codice Civile, fermo il diritto della stessa Siemens di ottenere (i) il pagamento del Canone per l'attività svolta in esecuzione del Contratto; (ii) il pagamento degli interessi di mora dovuti; e (iii) una penale per inadempimento pari a 10% (dieci percento) del valore del Contratto; fermo il diritto al risarcimento del maggior danno.

Siemens si riserva il diritto di adeguare il Canone conseguentemente all'aumento dei costi del materiale e del personale. Siemens dovrà notificare per iscritto al Cliente l'eventuale aumento del Canone tre mesi prima della data in cui l'aumento previsto diviene effettivo.

4. ESCLUSIONI

In qualsiasi caso, sono esclusi dal Servizio di manutenzione oggetto della presente Offerta, tutti i controlli concernenti la conformità dell'impianto elettrico di alimentazione del Cliente alle vigenti norme CEI, nonché i controlli dell'efficacia delle protezioni anti raggi X.

Il Canone non comprende, inoltre, la manodopera, le parti di ricambio e le spese che si rendessero necessarie per la riparazione di guasti alle Apparecchiature dovuti a:

- danni derivanti da incendio, incidenti, uso improprio o scorretto, negligenza, applicazione impropria o alterazione, o qualsiasi altro evento che sfugga al controllo di Siemens, oppure conseguenti al mancato rispetto da parte del Cliente delle istruzioni di funzionamento fornite dal Produttore o delle condizioni raccomandate per la linea o l'ambiente operativo;

- difetti causati da tentativi non autorizzati di riparazione, trasferimento, manutenzione, assistenza tecnica, aggiunta o modifica delle Apparecchiature da parte del Cliente o di eventuali terzi, oppure dovuti al collegamento e/o all'utilizzo senza previo consenso scritto di Siemens di parti, apparecchiature o software non forniti da Siemens;

- cause dovute da parti, apparecchiature o software non forniti da Siemens, compresi a titolo esemplificativo ma non esaustivo, eventuali problemi alla rete del Cliente;

- tempi di attesa per i quali Siemens non è responsabile;
- difetti conseguenti a eventuali riparazioni o interventi di manutenzione delle Apparecchiature effettuati dal Cliente o da terzi prima dell'inizio della durata del Contratto;
- fatti dolosi;
- eventi naturali, sommosse, inadeguato o imperfetto stato dei locali ospitanti le Apparecchiature;
- uso di accessori operativi non forniti da Siemens o di tipo non approvato dalla stessa;
- guasti e cattivi funzionamenti attribuibili a collegamenti dei prodotti hardware Siemens con componenti non oggetto del Servizio;
- eventuali interventi sulle Apparecchiature che, se anche di produzione Siemens, non sono espressamente indicate sulla "Scheda impianto";
- manomissioni o imperfetto funzionamento delle addizioni elettriche, idrauliche o altro;
- adeguamenti a norme diverse da quelle vigenti alla data del primo collaudo, oppure
- ogni intervento di natura non specificamente contemplata nella presente Offerta.

Nei casi sopracitati, il ripristino del normale funzionamento delle Apparecchiature potrà essere effettuato solo previo specifico accordo scritto tra le Parti ed in base alle tariffe in vigore al momento dell'accordo stesso. In tali casi, peraltro, Siemens, a proprio insindacabile giudizio, si riserva la facoltà di non sottoscrivere lo specifico accordo per l'esecuzione delle attività extra-Contratto sopra citate

5. MANUTENZIONE DEL SOFTWARE E SERVICE SOFTWARE

Nei casi in cui le Apparecchiature utilizzino il software del sistema operativo di Siemens è inclusa nella presente Offerta, la fornitura da parte di Siemens di tutte le attività di manutenzione e di tutti gli aggiornamenti necessari per tale software, ad eccezione dei software syngo via e syngoplaza.

Resta inteso che, gli aggiornamenti del software per le Apparecchiature miglioreranno solo le funzioni precedentemente acquistate.

Gli aggiornamenti del software del sistema operativo che forniscono nuove caratteristiche o funzioni o che richiedono modifiche dell'hardware, saranno offerti al Cliente a un prezzo d'acquisto che sarà stabilito da Siemens.

In aggiunta a quanto sopra, Siemens evidenzia che per le applicazioni di alcuni aggiornamenti potrebbero rendersi necessarie attività di formazione fornite dal personale Siemens, attività che verranno proposte a condizioni e tariffe in vigore in quel momento

Siemens si riserva il diritto esclusivo di decidere se un aggiornamento richiede tali attività di formazione

Nessuna disposizione della presente Offerta potrà essere intesa come volta a conferire al Cliente un qualsiasi diritto di proprietà o d'uso sul software diagnostico utilizzato da Siemens per la manutenzione delle Apparecchiature

Tale software è e rimane di proprietà di Siemens e viene reso disponibile al Cliente in conformità con i termini e le condizioni di uno specifico contratto di licenza, che può prevedere il pagamento di un canone

6. VALIDITÀ DELL'OFFERTA

La presente Offerta si intende valida ed efficace per il periodo di 60 (sessanta) giorni dalla data della sua sottoscrizione

7. DURATA, RINNOVO

La durata del Contratto è quella indicata nella presente Offerta

Siemens si riserva la facoltà di sottoporre al Cliente, prima della scadenza del Contratto, una proposta di rinnovo dello stesso. Resta, fin d'ora inteso che, in caso di rinnovo del Contratto, il Canone sarà aggiornato in misura pari al 100% dell'indice ISTAT dei prezzi al consumo per le famiglie di operai e impiegati come di volta in volta vigente su base annuale, nonché in base al grado di obsolescenza delle Apparecchiature.

8. CLAUSOLA RISOLUTIVA ESPRESSA

Le Parti convengono sin d'ora che Siemens avrà la facoltà di risolvere il Contratto di diritto, ai sensi dell'art 1456 del Codice Civile, in caso di:

- effettuazione da parte del Cliente di operazioni espressamente non autorizzate da Siemens sulle Apparecchiature,
- violazione da parte del Cliente anche di uno solo degli obblighi previsti dall'Articolo 13 che segue,
- nel caso previsto dall'Art 3.

In caso di risoluzione del Contratto ai sensi del presente Articolo, Siemens avrà il diritto al (i) pagamento del Canone per l'attività svolta in esecuzione del Contratto; (ii) pagamento degli interessi di mora eventualmente dovuti; e (iii) una penale per inadempimento pari al 10% (dieci percento) del valore del Contratto, fermo il diritto al risarcimento del maggior danno

9. ONERI FISCALI

Qualsiasi tassa, imposta, onere o contributo, anche futuro, comunque relativo al Contratto, o gravante sui corrispettivi o sulle prestazioni che ne formano oggetto, è a carico esclusivo del Cliente, ad eccezione delle sole imposte per legge gravanti su Siemens

10. LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ

Salvi i casi di dolo o colpa grave e gli altri casi in cui la responsabilità è stabilita da norme inderogabili di legge, il Fornitore potrà essere chiamato a rispondere esclusivamente dei danni, specificatamente documentati dal Cliente, che siano conseguenza immediata e diretta del suo inadempimento alle obbligazioni derivanti dal Contratto o della propria responsabilità extra-contrattuale.

La responsabilità del Fornitore, sia a titolo contrattuale sia extracontrattuale, sarà, comunque, limitata, per ogni anno di durata del Contratto, al 50% del Canone annuo

Nella misura in cui ciò sia consentito dalla legge applicabile, il Fornitore non potrà essere chiamato a rispondere dei danni indiretti eventualmente causati nell'adempimento delle obbligazioni stabilite dal Contratto o dalla propria responsabilità extracontrattuale tra i quali, a titolo esemplificativo e non tassativo, mancato utilizzo, mancato guadagno o ricavo, perdita di informazioni o dati, perdita o danni alla proprietà, danni subiti da clienti della Committente, ecc.

Salvi i casi di dolo o colpa grave e gli altri casi in cui la responsabilità è stabilita da norme inderogabili di legge, le limitazioni di responsabilità di cui sopra operano anche a favore del personale dipendente di cui il Fornitore si avvale per l'esecuzione di quanto previsto dal Contratto e dei sub-fornitori e/o sub-appaltatori da questo ultimo incaricati ai fini dell'esecuzione di quanto previsto dal Contratto.

11. AVVISO DI FINE SUPPORTO

Fatta salva qualsiasi disposizione contraria contenuta nella presente Offerta, qualora Siemens comunichi tramite un avviso generale che non offrirà più servizi di manutenzione per uno o più delle Apparecchiature o per alcuni componenti della/e stessa/e, o che non saranno più inclusi nei contratti di manutenzione determinate opzioni o caratteristiche, a causa della mancanza di parti di ricambio o per altri motivi ("Avviso di Fine Supporto"), a sua esclusiva discrezione e con un preavviso scritto al Cliente non inferiore a sei (6) mesi, Siemens stessa potrà (i) recedere dal Contratto, o (ii) escludere le Apparecchiature, i componenti, le opzioni o le caratteristiche in questione dall'oggetto del Contratto, adeguando di conseguenza il Canone concordato

12. SUBAPPALTO

Nel caso in cui tra le Apparecchiature oggetto del Servizio fossero comprese anche componenti non di produzione Siemens, quest'ultima si riserva la facoltà di affidare a terzi in subappalto l'esecuzione del Servizio secondo le vigenti disposizioni di legge, limitatamente alle suddette componenti.

Il Cliente autorizza sin d'ora Siemens a procedere con i suddetti subappalti

13. RISERVATEZZA - DIRITTI DI PROPRIETA' INTELLETTUALE

Le Parti si obbligano reciprocamente a trattare come confidenziali tutte le informazioni tecniche, commerciali o di altra natura riconducibili alla propria attività economica delle quali vengano a conoscenza in occasione dell'esecuzione delle prestazioni di cui al

130

Contraenti si impegnano alla rigorosa applicazione della normativa in materia di segreti industriali e aziendali.

Quanto sopra non si riferisce:

- alle informazioni già conosciute dalle Parti;
- alle informazioni fornite alle Parti da terzi (diversi dalle collegate) aventi il diritto di fornire dette informazioni; e
- alle informazioni che sono brevettate, pubblicate o, comunque, di dominio pubblico;
- alle informazioni la cui comunicazione sia obbligatoria per legge o in virtù di un ordine giudiziario

Le Parti dichiarano che non utilizzeranno le informazioni riservate al di fuori dei casi previsti dal Contratto, salvo preventivo consenso scritto dell'altra Parte

Le Parti concordano che le disposizioni di cui al presente articolo rimarranno efficaci e vincolanti dopo la cessazione, per qualsiasi causa, del Contratto per un periodo di 5 (cinque) anni.

Le Parti si obbligano, nei reciproci confronti, al rispetto della normativa in materia di tutela del diritto d'autore, delle opere di ingegno e dei marchi ed altri segni distintivi dei quali siano rispettivamente titolari e a non rivelare, pubblicare, riprodurre, modificare, utilizzare, con qualsivoglia modalità, in tutto o in parte, i materiali, le informazioni, la documentazione, i marchi e gli altri segni distintivi delle altre Parti, senza averne ottenuto il preventivo consenso scritto.

Ciascuna Parte si impegna, inoltre, a non citare l'altra Parte in qualsiasi comunicato stampa o forma di pubblicità, anche sul web, senza il consenso scritto di detta Parte

14. OBBLIGHI DEL CLIENTE

Il Cliente si impegna ad adempiere ai seguenti obblighi.

14.1 Uso

a) Il Cliente userà l'Apparecchiatura sotto la propria esclusiva responsabilità, uniformandosi alle istruzioni d'uso fornitegli da Siemens e con la massima cura. Gli interventi per risolvere inconvenienti di funzionamento o guasti causati da uso improprio o da errori del Cliente o di terzi non sono compresi nel Canone e saranno fatturati a parte da Siemens

b) Il Cliente dovrà assicurare sempre la presenza di un proprio rappresentante/referente per eventuali necessità, nonché per la sottoscrizione dei rapporti degli interventi eseguiti

c) Il Cliente dovrà fornire tempestivamente a Siemens dettagliate informazioni sui rischi specifici esistenti nell'ambiente in cui sono destinati ad operare i tecnici inviati da Siemens presso il Cliente e sulle misure di prevenzione ed emergenza dallo stesso adottate, in conformità a quanto stabilito dal D Lgs 81/2008

In mancanza di comunicazione da parte del Cliente, Siemens riterrà che nell'ambiente in cui la stessa è chiamata ad operare non sussistono rischi.

Quanto sopra con esclusiva responsabilità del Cliente

Il personale tecnico, appositamente istruito in termini di sicurezza, potrà astenersi dall'effettuare l'intervento dietro contestazione di specifici rischi o qualora riscontri assenza di misure di prevenzione o di emergenza

Per assicurare il corretto funzionamento dell'Apparecchiatura è necessario che vengano create dal Cliente e mantenute nei locali in cui essa si trova, le condizioni ambientali indicate nel "Progetto di Installazione".

Resta inteso che, la riparazione dei danni causati da errate manovre del Cliente o dalla mancata osservanza da parte del Cliente delle specifiche di cui sopra, non sono coperte dal Contratto e potranno essere fatturate a parte da Siemens

d) Il Cliente dovrà curare la pulizia e l'igiene delle Apparecchiature e dei locali che le contengono,

e) Il Cliente dovrà inoltre mantenere l'ambiente in cui sono installate le apparecchiature nelle condizioni ambientali specificate dal

131

costruttore.

14.2 Accesso

a) Il Cliente si obbliga a consentire il libero accesso del personale Siemens a tutte le Apparecchiature, al fine di eseguire il Servizio. Il personale Siemens prenderà appuntamento per eseguire la manutenzione e se le Apparecchiature non saranno rese disponibili al momento concordato, causando tempi di attesa irragionevoli, Siemens avrà il diritto di addebitare l'intervento applicando le tariffe a listino in vigore al momento dell'esecuzione del medesimo.

b) Il Cliente è tenuto a fornire a Siemens l'accesso alle Apparecchiature sia in loco sia remoto. Per l'accesso in remoto si utilizzerà una connessione internet a banda larga a un endpoint sicuro di proprietà del Cliente o fornito da Siemens. La connessione avverrà tramite modalità tunnel VPN IPsec Peer-to-Peer (non client) con requisiti specifici per le porte in entrata e in uscita.

c) Nel caso di servizi in remoto, Siemens avrà diritto ad accedere ai dati del Cliente relativi alle Apparecchiature in manutenzione tramite assistenza remota. Il Cliente acconsente alla connessione al servizio di diagnostica remota di Siemens, ove disponibile, per le Apparecchiature coperte dal Contratto. È necessario il servizio Siemens Remote Service (SRS) per i sistemi con capacità SRS.

d) Siemens lavora costantemente per migliorare i propri prodotti e i propri servizi e a tal fine ha bisogno di poter accedere a determinati dati tecnici delle apparecchiature installate. Pertanto, con la sottoscrizione del Contratto, il Cliente consente irrevocabilmente a Siemens di utilizzare dati non personali, come le caratteristiche tecniche delle Apparecchiature, i parametri di prestazione e altre informazioni puramente tecniche contenute in tali dati, ai fini delle proprie attività commerciali (ad es., lo sviluppo ulteriore di prodotti e servizi), senza alcuna restrizione di tempo, luogo o contenuto.

14.3 Interventi sulle Apparecchiature

Il Cliente si impegna a non eseguire e a non far eseguire, senza il consenso scritto di Siemens, alcun intervento sulle Apparecchiature.

15. MISCELLANEA

L'eventuale invalidità o inefficacia di una o più pattuizioni del Contratto non pregiudicherà la validità ed efficacia delle altre pattuizioni. È, comunque, convenuto che, in detta ipotesi, le Parti si impegnano a concordare in buona fede e a sostituire l'eventuale pattuizione invalida o inefficace con altra valida ed efficace che consegua, quanto più possibile, gli stessi risultati economici e il comune intento delle Parti.

Nessuna modifica o emendamento al Contratto potrà avere efficacia a meno che non sia stata precedentemente approvata in modo specifico, per iscritto, dalle Parti. In nessun caso potranno essere vincolanti accordi verbali o, comunque, non conformi alla presente disposizione.

Il Contratto annulla e sostituisce ogni altra precedente intesa, orale o scritta, eventualmente intervenuta fra le Parti in ordine allo stesso oggetto e costituisce la manifestazione integrale degli accordi conclusi fra le Parti in merito a tale oggetto.

16. CESSIONE DEL CONTRATTO

Il Contratto non è cedibile a terzi da parte del Cliente, ma lo stesso è cedibile da Siemens, senza il consenso del Cliente, a società controllate o affiliate e, per fini di factoring, a terzi.

Siemens deve comunicare preventivamente al Cliente la cessione tramite notifica scritta.

17. PRIVACY

Ai sensi del D.Lgs 196/2003, Siemens informa il Cliente che i dati personali forniti a Siemens saranno trattati, nel pieno rispetto della normativa in materia, manualmente e con mezzi informatici per le finalità connesse all'esecuzione del Contratto (amministrazione, contabilità, gestione contratti, ordini, spedizione, servizi, fatturazione); gestione contenzioso (compreso recupero crediti); adempimento degli obblighi normativi; marketing e pubblicità, invio di materiale promozionale di Siemens; analisi statistica, archiviazione storica. Il trattamento sarà svolto in via principale dall'organizzazione interna di Siemens, sotto la direzione del responsabile del trattamento dei dati del Cliente e, per finalità indicate in precedenza, anche da società del Gruppo Siemens (società controllanti, controllate o collegate, anche indirettamente ai sensi delle vigenti disposizioni di legge) o da terzi.

Ai sensi del Dlgs 196/2003 (art 13), il Cliente ha diritto ad ottenere informazioni circa i suoi dati, chiederne la cancellazione, blocco, aggiornamento, rettifica, integrazione ed opporsi al trattamento, rivolgendosi al titolare del trattamento Siemens Healthcare Srl

132

La conservazione dei dati avverrà in una forma che consenta l'identificazione dell'interessato per un periodo di tempo non superiore a quello necessario agli scopi per i quali essi sono raccolti e trattati

Il Cliente, con l'accettazione dell'Offerta, acconsente al trattamento, da parte di Siemens, dei dati ad esso relativi per il raggiungimento dei soli scopi contrattuali e, comunque, nell'ambito degli impieghi leciti previsti dal D Lgs 196/2003 e successive modifiche e integrazioni.

Siemens dichiara di avere redatto e aggiornato il Documento Programmatico per la Sicurezza

Parimenti, il Cliente si impegna a trattare i dati di Siemens in conformità al citato D Lgs 196/2003

18. SOFTWARE

I software relativi all'Apparecchiatura eventualmente forniti da Siemens al Cliente, sono forniti, per tutto il periodo di durata del Contratto, in licenza d'uso, non esclusiva e non trasferibile, al fine di essere usati sull'Apparecchiatura per la quali vengono forniti

La proprietà di detti software non è, pertanto, trasferita al Cliente

Detti software non potranno essere utilizzati da terzi, fatta eccezione per gli utenti autorizzati per iscritto dal Cliente

Il Cliente - anche promettendo il fatto del terzo ex Articolo 1381 Codice Civile - si impegna a non copiare il software (ad esclusione di una sola volta a scopo di back up), modificare, riqualificare, ricompilare e/o estrarre parti degli stessi

Se non diversamente concordato, il corrispettivo per l'uso dei programmi forniti da Siemens è incluso nel Canone.

19. EXPORT CONTROL

L'obbligo di Siemens di eseguire quanto previsto dalla presente Offerta è subordinato all'assenza di leggi e/o regolamenti nazionali o internazionali in materia di esportazione o da misure di embargo o altre sanzioni che impediscano tale esecuzione o la consegna delle parti di ricambio necessarie.

20. PRINCIPI GENERALI IN MATERIA DI RAPPORTI COMMERCIALI

Il Gruppo Siemens nella conduzione degli affari e nella gestione dei rapporti si attiene ai principi contenuti nel proprio Codice Etico e nel Modello di Organizzazione, Gestione e Controllo ai sensi del D.Lgs. 231/2001

Siemens auspica che i suoi partner commerciali nella conduzione dei propri affari e nella gestione dei rapporti commerciali si attengano a principi equivalenti.

Con la sottoscrizione del Contratto, ciascuna delle Parti dichiara e garantisce per sé, i propri legali rappresentanti, amministratori e procuratori, quanto segue

- che l'impresa non si trova e non si è trovata nell'ultimo quinquennio, in stato di fallimento, di sospensione o cessazione dell'attività commerciale, liquidazione, coatta amministrativa, di amministrazione controllata o di concordato preventivo e che non sono in corso procedimenti per la dichiarazione di tali situazioni;
- che non è pendente un procedimento per l'applicazione di una delle misure di prevenzione di cui all'articolo 3 della legge 27.12.1956 n. 1423 o di una delle cause ostative previste dall'art 10 della legge 31 05 1965 n. 575,
- che non è pendente alcun procedimento o è stata pronunciata sentenza di condanna passata in giudicato, o emesso decreto penale di condanna divenuto irrevocabile, per reati gravi in danno dello Stato o della Comunità che incidono sulla moralità professionale;
- di non aver commesso violazioni, definitivamente accertate, rispetto agli obblighi relativi al pagamento delle imposte e tasse, secondo la legislazione italiana o quella dello Stato in cui l'impresa è stabilita;
- che nei confronti dell'impresa non sono state applicate la sanzione interdittiva di cui all'art. 9, comma 2, lettera c), del D.Lvo 08.06.2001 n. 231 o altra sanzione che comporta il divieto di contrarre con la pubblica amministrazione;
- di avere osservato e osservare, per la durata del Contratto, tutte le leggi ed i regolamenti applicabili in materia di anti-corruzione e

anti-riciclaggio;

- di improntare la propria attività imprenditoriale ai principi di legalità, trasparenza, correttezza e lealtà, osservando tutte le normative in materia di libera concorrenza e antitrust;

- di non aver commesso gravi infrazioni debitamente accertate in materia ambientale e/o di sicurezza dei luoghi di lavoro;

- di fare tutto ciò che è ragionevolmente possibile affinché i propri agenti, subfornitori e subappaltatori e/o consulenti agiscano in conformità a quanto previsto nei punti precedenti.

Senza pregiudizio per ogni altro rimedio di legge ed ai sensi del Contratto, ciascuna delle Parti si impegna a dare pronta comunicazione all'altra in merito a qualsiasi fatto, atto o circostanza che possa rendere qualsiasi delle dichiarazioni di garanzia rilasciate ai sensi del Contratto, non veritiera o incorretta, ovvero comporti la violazione di uno qualsiasi degli obblighi assunti ai sensi del presente Articolo.

L'accertata non veridicità, pre-esistente o sopravvenuta, di anche una sola delle dichiarazioni di garanzia sopra riportate, ovvero, l'inosservanza degli obblighi sopra descritti e/o la commissione di alcuno dei reati di cui al Decreto Legislativo 8 giugno 2001 n. 231 e successive modifiche ed integrazioni, con o senza applicazione di sanzioni interdittive temporanee o definitive, costituirà grave inadempimento alle obbligazioni assunte con il Contratto e comporterà la risoluzione di diritto, ai sensi e per gli effetti dell'art. 1456 cod. civ.

21. LEGGE APPLICABILE E FORO COMPETENTE

Il Contratto è regolato dalla Legge Italiana.

Tutte le controversie derivanti dal Contratto, ivi comprese quelle relative alla sua validità, interpretazione, esecuzione e risoluzione, che non siano risolte in via amichevole, saranno devolute alla competenza esclusiva del Foro di Milano.

Siemens Healthcare S.r.l.

Nome: Maria Cinzia Castelli
Qualifica: Procuratore

Nome: Luca Tognoli
Qualifica: Procuratore

Per irrevocabile ed incondizionata accettazione:

Nome:
Qualifica:

Ai fini e per gli effetti degli Articoli 1341 e 1342 del Codice Civile, il Cliente dichiara di avere esatta conoscenza delle clausole contenute negli Articoli 2 (Descrizione del Servizio), 3 (Canoni, Fatturazione, Condizioni di Pagamento, Interessi di Mora, Eccezione di Inadempimento, Clausola Risolutiva Espressa), 4 (Esclusioni), 7 (Durata, Rinnovo), 8 (Clausola Risolutiva Espressa), 9 (Oneri Fiscali), 10 (Limitazione di Responsabilità), 11 (Avviso di Fine Rapporto), 12 (Subappalto), 13 (Riservatezza – Diritti di Proprietà Intellettuale), 15 (Cessione del Contratto), 18 (Software), 19 (Export Control), 20 (Principi Generali in materia di Rapporti Commerciali) e 21 (Legge Applicabile e Foro Competente) della presente Offerta e di approvarle espressamente:

Per irrevocabile ed incondizionata accettazione:

134

SIEMENS

Healthcare

Nome: _____

Qualifica: _____

VALUTAZIONE ECONOMICA COMPLESSIVA PROGETTO NUOVO ACCELERATORE RADIOTERAPIA ELEKTA

ACCELERATORE LINEARE ELEKTA	
ACCELERATORE MODELLO ELEKTA VERSA HD SISTEMA OIS/R&V MOSAIQ NTEGRAZIONE CON SISTEMA INFORMATIVO REGIONALE MPORT DATI DA LANTIS SIEMENS LINAC CONSOLE HW UPGRADE AGGIORNAMENTO HW/SW SISTEMA TPS IN MONACO CONFIGURAZIONE BEAM MATCHING (PRATO-PISTOIA) IW PER SITEMA ELEKTA MOSAIQ ORNITURA TPS MONACO ORMAZIONE PERSONALE GGIORNAMENTO TC SIEMENS PER GATING ESPIRATORIO IODULO PER DOSIMETRIA MEW DOSE CON MOSAIQ DD PACS ODULO GESTIONE DEL WORKFLOW AVANZATO IMAGINI IGRT E DIAGNOSTICHE AVOLO ROBOTIZZATO EXAPOD 6DOF MALTIMENTO	Totale Euro 1.690.000

136

ACCESSORI PER ACCELERATORE: sistema per controllo del gating respiratorio, sistemi dosimetrici, sistema per gestione immagini planning radioterapico

DITTA		DEFINITIVA
ELSE (aggiornamento strumentazione dosimetrica IBA esistente e nuovi rivelatori)	aggiornamento hardware fantoccio RFA (software+pc+elettrometro+motori micrometrici)	€ 67.132,80
	camera di ionizzazione pinpoint cc04	€ 1.327,74
	diodo razor	€ 2.573,42
	camera stealth	€ 5.862,93
	lastre di acqua solida	€ 1.059,21
	aggiornamento software sistema Startrack	€ 5.191,60
	LDA 99 linear matrix	€ 26.853,12
	calibrazione assoluta elettrometro e camere di ionizzazione	€ 3.025,00
TOTALE ELSE		€ 113.025,82
TEMA (controlli qualità giornalieri e software gestione immagini)	rivelatore per verifica giornaliera stabilità erogazione dose PTW Quickcheck	€ 10.900,00
	modulo FFF per PTW Quickcheck	€ 3.400,00
	Sofware di segmentazione/fusione/deformazione dose e immagini MIM	€ 40.500,00
TOTALE TEMA		€ 54.800,00
Madison Cancer Center	Interconfronto/verifica "una tantum" calibrazione dose assoluta acceleratore	€ 1.300,00
TOTALE MADISON CANCER CENTER		€ 1.300,00
TECNOSAN (sistema per gating respiratorio)	sistema ottico di gestione del gating respiratorio C-RAD Catalyst (modulo per linac) e Sentinel (modulo per TC)	€ 185.000,00
TOTALE TECNOSAN		€ 185.000,00
TECNOLOGIE AVANZATE (aggiornamento strumentazione dosimetrica esistente e nuovi rivelatori)	rivelatore a matrice 3D per verifiche trattamenti VMAT SunNuclear Arccheck+3dvh+pc	€ 35.000,00
	inserti di titanio e acciaio per calibrazione TC	€ 950,00
	aggiornamento software profiler2 per matrice MAPCHECK2	€ 9.000,00
	software di monitoraggio on-line di tutti i trattamenti in corso Sunnclear perFRACTION mediamente EPID/CBCT/logfiles	€ 30.000,00
	software per esecuzione/analisi controlli di qualità acceleratore secondo protocollo TG42 Sunnuclear snc Machine	€ 19.000,00
TOTALE TECNOLOGIE AVANZATE		€ 193.950,00
TOTALE ACCESSORI PER ACCELERATORE		€ 548.075,82

CONTRATTI DI MANUTENZIONE

CONTRATTO DI MANUTENZIONE ELEKTA 10 ANNI (2 ANNI DI GARANZIA + CONTRATTO 4÷4 ANNI)	FULL RISK PLATINUM	€	1.240.000,00
CONTRATTO DI MANUTENZIONE ELSE 10 ANNI (2 ANNI DI GARANZIA + CONTRATTO 4÷4 ANNI)	FULL RISK HD E SW OPZIONE 2	€	112.000,00
CONTRATTO DI MANUTENZIONE TEMA - 10 ANNI (2 ANNI DI GARANZIA + CONTRATTO 4÷4 ANNI)	FULL RISK	€	32.400,00
CONTRATTO DI MANUTENZIONE TECNOSAN - 10 ANNI (2 ANNI DI GARANZIA + CONTRATTO 4÷4 ANNI)	FULL RISK	€	137.200,00
CONTRATTO DI MANUTENZIONE TECNOLOGIE AVANZATE -10 ANNI (2 ANNI DI GARANZIA + CONTRATTO 4÷4 ANNI	FULL RISK	€	113.564,00
TOTALE CONTRATTI DI MANUTENZIONE		**€**	**1.635.164,00**

ALTRI CONTRATTI RADIOTERAPIA

CONTRATTO CARTELLA CLINICA ESAOTE ESTENSA, AGENDA E PACS (contratto da interrompere con nuovo acceleratore in funzione a regime) * manca preventivo per il porting dei dati da suitestensa ad elekta	CANONE ANNUALE	€	5.500,00
CONTRATTO MANUTENZIONE TC - SIEMENS	CANONE ANNUALE	€	59.257,00
MANUTENZIONE TEMA SU SISTEMA LASER TAC: inserito a costo zero nel contratto degli altri sistemi TEMA	CANONE ANNUALE	€	-
CONTRATTO MANUTENZIONE ONCOR - SIEMENS (contratto da interrompere con nuovo acceleratore in funzione a regime)	CANONE ANNUALE	€	117.743,00
CONTRATTO DI MANUTENZIONE SECONDA PORTA PORTA BUNKER	CANONE ANNUALE	€	10.500,00
TOTALE ALTRI CONTRATTI		€	**193.000,00**

ULTERIORI COSTI PER LAVORI NECESSARI ALL'INSTALLAZIONE DEL NUOVO ACCELERATORE

VALUTAZIONE PROGETTO RADIOPROTEZIONE	€ 9.000,00
OPERE EDILI	da preventivare
LAVORI IMPIANTO ELETTRICO	da preventivare
LAVORI IMPIANTI MECCANICI	da preventivare
PROGETTAZIONE ARCHITETTONICA E STRUTTURALE E DIREZIONE LAVORI	da preventivare
LAVORI INFRASTRUTTURA INFORMATICA	€ 15.300,00
PROGETTAZIONE IMPIANTI MECCANICI E DIREZIONE LAVORI	da preventivare
PROGETTAZIONE IMPIANTI ELETTRICI/SPECIALI E DIREZIONE LAVORI	da preventivare

IMPEGNO TOTALE ACQUISIZIONE ACCELERATORE ELEKTA CON ACCESSORI E MANUTENZIONI	
ACCELERATORE LINEARE ELEKTA	1.690.000,00
ACCESSORI ECCELERATORE	548.075,82
GARANZIE E CONTRATTI DI MANUTENZIONE 10 ANNI	1.635.164,00
ALTRI CONTRATTI RADIOTERAPIA	193.000,00
TOTALE IMPEGNO ECONOMICO*	**4.066.239,82**

*l'importo non comprende gli ulteriori lavori per l'installazione

COMECER

Opzione 2

FULL RISK 48 MESI

La proposta include:

N. 2 Manutenzioni preventive/anno : intervento tecnico programmato da eseguire in data concordata con il cliente. L'intervento ha lo scopo di verificare la funzionalità della macchina e sostituire i filtri (ove previsto). Tutte le attività eseguite durante la manutenzione preventiva sono riportate nella Check-List dell'apparecchiatura.

Durante questa visita, l'apparecchiatura deve essere a nostra completa disposizione.

Tempo stimato d'intervento: N. 1 tecnico per 4 ore di lavoro + viaggi

Illimitati interventi tecnici risolutivi/anno "su chiamata" in caso di guasto improvviso. Tali interventi verranno garantiti entro 2 giorni lavorativi (intendendosi anche il sabato come festivo) dal ricevimento di richiesta scritta via Fax o mail dal cliente.

I tempi di intervento indicati non sono vincolanti, ma vengono valutati di volta in volta in funzione dell'entità del guasto

Assistenza telefonica diretta effettuata dal nostro reparto tecnico dalle ore 8:00 alle ore 18:00, dal Lunedì al Venerdì (festivi esclusi), per diagnosticare in modo corretto le problematiche e verificare la rapida soluzione.

Tutte le parti di ricambio sostituite durante ogni singolo intervento, sono comprese nel prezzo totale del presente contratto, e pertanto non verranno fatturate.

Gli interventi di manutenzione preventiva e correttiva vengono effettuati dal nostro personale tecnico dalle ore 8:00 alle ore 18:00, dal Lunedì al Venerdì (festivi esclusi)

Livelli di sicurezza richiesti da COMECER negli ambienti di lavoro. Valido solo ed esclusivamente per zone classificate controllate.

Nel caso in cui l'attività lavorativa debba essere eseguita all'interno di zone classificate a rischio di presenza di radiazioni ionizzanti site presso le strutture del Committente, lo stesso si impegna a garantire che i lavori i) vengano effettuati nel più rigoroso rispetto delle istruzioni operative predisposte dalla stessa Comecer nonché delle misure indicate nel DUVRI, ii) non comportino l'esposizione a livelli di intensità di dose di radiazione ionizzante superiori a 10 μSv/h oppure non comportino che la dose integrata per ogni intervento sia superiore a 10 μSv/giorno; iii) avvengano in ambienti e su superfici privi di contaminazione superficiale rimovibile. Inoltre, il Committente si obbliga a comunicare a Comecer ogni eventuale deroga rispetto a quanto previsto ai punti i), ii) e iii) che precedono, con almeno 3 (tre) giorni di preavviso rispetto alla data prevista per l'intervento. Ogni deroga dovrà essere oggetto di valutazione preventiva.

COMECER

ESCLUSIONI DALLA PRESENTE PROPOSTA

- Eventuali aggiornamenti tecnici (meccanici, elettrici e software) e modifiche agli impianti, se da voi richiesti, saranno:
  - Analizzati a livello di fattibilità dal nostro ufficio tecnico.
  - Quantificati al Cliente mediante nostra offerta.
  - Eseguiti solo dopo ricevimento ordine scritto da Cliente.
- Eventuali malfunzionamenti causati da uso improprio da parte degli operatori, o dovuti a cause di forza maggiore e per i quali si renda necessario un intervento straordinario, non rientrano nel presente programma di manutenzione. L'intervento, nel caso sia necessario, verrà fatturato a parte secondo le tariffe vigenti al momento (VEDI ALLEGATO C).
- Eventuali interventi richiesti in più rispetto a quelli già inseriti nel contratto verranno eseguiti solo dopo aver ricevuto Vs. ordine scritto e verranno fatturate a parte secondo le tariffe vigenti.
- Il trasporto e lo smaltimento di sorgenti radioattive o contaminate, batterie, accumulatori è escluso dalla fornitura.

143

Firenze, 21/01/2018
Prot. n. 15240

Dr. Simone Buda
Amministratore Delegato
Casa di Cura Villa Fiorita S.R.L.
Prato

Azienda USL Toscana centro

Oggetto: Valutazione positiva delle attrezzature individuate Acceleratore Lineare, TAC e relativi accessori

In riferimento alla vostra nota del 15/12/2017 si esprime valutazione positiva sull'offerta dell'Acceleratore lineare marca "Elekta" e della TAC marca "Toshiba" con la specifica delle attrezzature accessorie e relativi servizi di manutenzione.

Distinti saluti

MORELLO MARCHESE
Paolo Simone
CN=MORELLO MARCHESE
C=IT
O=Azienda Toscana Centro
2.5.4.42=Paolo Simone
2.5.4.4=MORELLO MARCHESE
serialNumber=TINIT-MRLPLS65E29H501Z

Il Direttore Generale
Azienda USL Toscana Centro
(Dr. Paolo Morello Marchese)

Il Direttore Generale
Azienda USL Toscana
Centro
Dr. Paolo Morello Marchese

50122 Firenze
Piazza S. Maria Nuova, 1
Telefono:
055 693.9237; 9219; 8389
Fax: 055 693.9225
e-mail:
direttore.generale@uslcentro.
toscana.it

144